



Организация Объединенных Наций

**Управление Организации Объединенных
Наций по обслуживанию проектов**

**Финансовый доклад и
проверенные финансовые
ведомости**

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров

Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Шестьдесят восьмая сессия

Дополнение № 5J



Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты
Шестьдесят восьмая сессия
Дополнение № 5J

**Управление Организации Объединенных Наций
по обслуживанию проектов**

Финансовый доклад и проверенные финансовые ведомости

за год, закончившийся 31 декабря 2012 года,

и

Доклад Комиссии ревизоров



Организация Объединенных Наций • Нью-Йорк, 2013

Примечание

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Содержание

<i>Глава</i>	<i>Стр.</i>
Препроводительные и удостоверяющие письма	v
I. Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям: заключение ревизоров	1
II. Подробный доклад Комиссии ревизоров	3
Резюме	3
А. Справочная информация	7
В. Мандат, сфера охвата и методология	7
С. Выводы и рекомендации	8
1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций	8
2. Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе	8
3. Обзор финансового положения	12
4. Политика и процедуры борьбы с мошенничеством	15
5. Осуществление инфраструктурных проектов	18
D. Информация, сообщаемая руководством	27
1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества	27
2. Выплаты ex gratia	27
3. Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества	28
E. Выражение признательности	28
Приложение	
Обзор хода выполнения рекомендаций Комиссии за год, закончившийся 31 декабря 2011 года	29
III. Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	36
А. Введение	36
В. Подотчетность и транспарентность как одна из основных ценностей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов	36
С. Результаты работы Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в 2012 году	36
D. Система внутреннего контроля и ее эффективность	43

Е. Заглядывая вперед	44
IV. Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года	45
Ведомость I. Финансовое положение	45
Ведомость II. Финансовые результаты	47
Ведомость III. Изменения в чистых активах	48
Ведомость IV. Движение денежных средств	49
Ведомость V. Сопоставление бюджетных и фактических сумм	51
Примечания к финансовым ведомостям	52
Глоссарий	102

Препроводительные и удостоверяющие письма

[1 июля 2013 года]

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) настоящим препровождает свои проверенные финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Мы подтверждаем, что:

- ответственность за достоверность и объективность финансовой информации, включенной в эти финансовые ведомости, несет руководство;
- финансовые ведомости были подготовлены в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) и содержат некоторые суммы, основанные на наиболее точных, насколько это возможно, оценках и мнениях руководства;
- процедуры бухгалтерского учета и соответствующие системы внутреннего контроля обеспечивают разумную гарантию того, что активы находятся в сохранности, что в бухгалтерских книгах и в учетных документах должным образом отражены все операции и что в целом установленные методы и процедуры соблюдаются при надлежащем разделении обязанностей. Внутренние ревизоры ЮНОПС постоянно проверяют работу систем бухгалтерского учета и контроля. В конкретных областях обеспечивается дальнейшее улучшение положения дел;
- руководство предоставило Комиссии ревизоров и внутренним ревизорам ЮНОПС полный и неограниченный доступ ко всей учетной и финансовой документации;
- рекомендации Комиссии ревизоров и внутренних ревизоров ЮНОПС рассматриваются руководством. В ответ на эти рекомендации в необходимых случаях были пересмотрены или пересматриваются процедуры контроля.

Мы удостоверяем, исходя из имеющихся у нас сведений и информации и нашего убеждения, что все существенные операции правильно указаны в бухгалтерской отчетности и должным образом отражены в прилагаемых финансовых ведомостях.

(Подпись) Ян **Маттссон**
Директор-исполнитель

(Подпись) Читра **Венкат**
Исполняющий обязанности
Главного финансового сотрудника/Контролера

Председателю Комиссии ревизоров
Организация Объединенных Наций,
Нью-Йорк

[30 июня 2013 года]

Имею честь препроводить Вам доклад Комиссии ревизоров, касающийся финансовых ведомостей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года.

(Подпись) Амьяс **Морс**
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров

Председателю Генеральной Ассамблеи
Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Глава I

Доклад Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций по финансовым ведомостям: заключение ревизоров

Доклад по финансовым ведомостям

Мы провели ревизию прилагаемых финансовых ведомостей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, которые включают ведомость финансового положения, ведомость финансовых результатов деятельности, ведомость изменения чистых активов, ведомость движения денежных средств, ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм и пояснительные примечания.

Ответственность руководства за эти финансовые ведомости

Ответственность за составление и достоверность этих финансовых ведомостей в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС) несет Директор-исполнитель ЮНОПС. Такая ответственность распространяется на разработку, внедрение и использование систем внутреннего контроля, имеющих отношение к составлению и точному представлению финансовых ведомостей, не содержащих неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, будь то по причине мошенничества или по ошибке; выбор и применение надлежащих принципов учета; и подготовку обоснованных финансовых смет с учетом существующих обстоятельств.

Обязанность ревизоров

Наша обязанность заключается в вынесении заключения по этим финансовым ведомостям на основе результатов нашей ревизии. Мы провели свою ревизию в соответствии с международными стандартами ревизии. В соответствии с этими стандартами мы должны соблюдать этические нормы и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

Ревизия включает выполнение процедур в целях получения в ходе проверки информации, подтверждающей суммы и данные, указанные в финансовых ведомостях. Выбор процедур производится по усмотрению ревизора, включая оценку рисков наличия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение, включенных либо умышленно, либо по ошибке. При вынесении таких оценок рисков ревизор анализирует систему внутреннего контроля, имеющую отношение к подготовке соответствующей структурой финансовых ведомостей и обеспечению их достоверности, в целях разработки надлежащих в данных обстоятельствах процедур проверки, но не в целях вынесения заключения об эффективности системы внутреннего контроля данной структуры. Ревизия включает также

анализ адекватности примененных методов бухгалтерского учета и разумности бухгалтерских оценок, сделанных руководством, а также анализ общего формата финансовых ведомостей.

Мы считаем, что полученная нами в ходе проверки подтверждающая информация является достаточной и уместной основой для вынесения заключения ревизоров.

Заключение

Мы считаем, что эти финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2012 года и финансовые результаты деятельности и движение денежных средств в течение закончившегося на указанную дату года в соответствии с МСУГС.

Доклад о соответствии решениям директивных органов и другим нормативным требованиям

Мы считаем, что операции ЮНОПС, на которые мы обратили внимание или которые мы проверили в рамках ревизии, во всех существенных отношениях соответствуют Финансовым положениям и правилам ЮНОПС.

В соответствии со статьей VII Финансовых положений и правил Организации Объединенных Наций мы подготовили также подробный доклад о проведенной нами ревизии финансовых ведомостей ЮНОПС.

(Подпись) Амьяс Морс
Контролер и Генеральный ревизор
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии,
Председатель Комиссии ревизоров
(Главный ревизор)

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

(Подпись) Людовик Юту
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

30 июня 2013 года

Глава II

Подробный доклад Комиссии ревизоров

Резюме

Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей и проверила операции Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) за год, закончившийся 31 декабря 2012 года. Ревизия проводилась путем проверки финансовых и иных операций в штаб-квартире ЮНОПС в Копенгагене и выездов на места в оперативный центр в Шри-Ланке, оперативный узел в Перу, отделение в Северной Америке и проектный центр в Иерусалиме.

Заключение

Комиссия считает, что финансовые ведомости во всех существенных отношениях точно отражают финансовое положение ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2012 года и финансовые результаты его деятельности и движение его денежных средств в течение закончившегося на указанную дату года в соответствии с Международными стандартами учета в государственном секторе (МСУГС).

Общее заключение

ЮНОПС полностью зависит от получения оплаты за предоставляемые им управленческие услуги, что означает, что оно должно объективно демонстрировать эффективность своих услуг с точки зрения затрат и их качество. Для достижения этой цели ЮНОПС совершенствует и повышает профессиональный уровень оказываемых им основных услуг, улучшая свою систему руководства и управления и стабилизируя свое финансовое положение после нескольких трудных лет. Отмечаются явные признаки прогресса в нужном направлении.

Например, хотя ЮНОПС еще многое может улучшить в плане управления осуществлением инфраструктурных проектов, налицо примеры успешной реализации проектов и внедрения передовой практики, и клиенты выражают удовлетворение своевременностью и качеством предоставляемых услуг. Тем не менее почти половина клиентов ЮНОПС считает, что оказанные инфраструктурные услуги не были эффективными с точки зрения затрат. ЮНОПС необходимо отыскать возможности продемонстрировать эффективность предоставления своих услуг с точки зрения затрат и повысить ее, например, путем анализа причин задержек реализации проектов и перерасхода средств. ЮНОПС также следует повысить осведомленность внутри системы Организации Объединенных Наций о предоставляемых им услугах и том вкладе, который оно может внести в осуществление других операций системы Организации Объединенных Наций, с целью расширить свою долю в такой деятельности в будущем. Для этого может потребоваться более полная информация о своевременности, стоимости и качестве инфраструктурных услуг и продуктов, предоставляемых клиентам.

В 2012 году ЮНОПС впервые подготовило финансовые ведомости в соответствии с МСУГС, однако необходимо принять срочные и дорогостоящие меры по исправлению положения, с тем чтобы обеспечить надлежащее представление этих финансовых ведомостей. Для получения максимальных преимуществ от перехода на МСУГС ЮНОПС необходимо разработать новые процессы учета по методу начисления и использовать новую информацию для совершенствования процессов принятия решений и улучшения финансового управления в рамках всей организации.

Основные выводы и рекомендации

Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

Из 31 вынесенной рекомендации, относящейся к периоду 2010–2011 годов и предыдущим двухлетним периодам, 15 (48 процентов) были выполнены полностью, 12 (39 процентов) находились в процессе выполнения, 3 не были выполнены и 1 утратила актуальность.

ЮНОПС первоначально планировало полагаться на внутренние ресурсы для внедрения МСУГС, однако его персонал обладал недостаточными техническими навыками для толкования и применения более строгих требований МСУГС, что обусловило необходимость привлечения консультантов и принятия масштабных мер по исправлению положения. Эти трудности усугублялись пробелами в планировании основных мероприятий, необходимых для подготовки финансовых ведомостей и содействия проведению ревизии Комиссией.

Счет межфондовых операций с Программой развития Организации Объединенных Наций

В ходе ревизии счета межфондовых операций, используемого для учета операций с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), возник ряд вопросов. Потребовались существенные корректировки остатков. Они могли бы быть выявлены ранее, если бы была проведена полная и своевременная выверка данных. На момент проведения Комиссией своей ревизии разногласия с ПРООН по поводу операций на сумму 17 млн. долл. США оставались неурегулированными.

Политика и процедуры борьбы с мошенничеством

ЮНОПС регулярно сообщает о немногочисленных обнаруженных случаях мошенничества. Предусмотрены политика и процедуры борьбы с мошенничеством, позволяющие сотрудникам сообщать о нарушениях, однако всеобъемлющая оценка рисков мошенничества не проводилась. Примерно 7 процентов сотрудников ЮНОПС приняли участие во внутреннем обследовании по вопросу о мошенничестве, и два из трех респондентов сочли, что в ЮНОПС мошенничество является проблемой или серьезной проблемой. Хотя к этим результатам следует относиться с осторожностью по причине низкого уровня участия, они все же отражают представление персонала о неэтичном поведении в ЮНОПС. ЮНОПС привлекло внимание Комиссии к проведенному в 2012 году глобальному обследованию персонала ЮНОПС, результаты которого указывают на позитивную оценку фактора «этичное поведение» в диапазоне от 76 до 87 процентов в зависимости от контрактного статуса респондентов. Вместе с тем, Комиссия отметила, что это обследование конкретно не касалось пред-

ставлений о неэтичном поведении, однако его результаты указывают на то, насколько комфортно сотрудники чувствовали себя, обращаясь к руководству для обсуждения предвзятого отношения.

Осуществление инфраструктурных проектов

В 2012 году ЮНОПС израсходовало 239 млн. долл. США на проекты, в которых ЮНОПС являлось принципалом договоров на строительство и на которые приходится около одной трети его деятельности. Инфраструктурные проекты разнообразны и осуществляются во многих точках. В соответствии со своим мандатом ЮНОПС в настоящее время уделяет все больше внимания вопросам инфраструктуры.

Комиссия признает, что ЮНОПС использует коммерческие навыки в своей инфраструктурной деятельности, например в рамках своих процедур управления проектами и обеспечения гарантий. Комиссия также признает, что ЮНОПС сталкивается с проблемами в плане повышения эффективности своей деятельности в этой области и что оно принимает соответствующие меры. Комиссия определила следующие основные направления совершенствования:

а) Существует необходимость сбора более полной информации о том, реализованы ли проекты в срок и было ли продление сроков согласовано с клиентами. Благодаря лучшему пониманию причин задержек, когда они происходят, ЮНОПС сможет повысить отдачу от своей деятельности.

б) В бюджеты проектов, как правило, не закладываются конкретные средства на покрытие непредвиденных расходов, что может лишать руководителей проектов ЮНОПС необходимых стимулов сохранять бюджет своего проекта на как можно более низком уровне. Комиссия отметила, что стоимость осуществления многих проектов совпадает с первоначальной, то есть предусмотренной в бюджете, или весьма близка к ней. Хотя это может быть следствием передовой практики управления, отмеченной Комиссией, сохраняется риск того, что стимулы могут быть искажены и истинная стоимость некоторых проектов может не быть очевидной. Комиссия также отметила также, что ЮНОПС работает в обстановке, когда клиенты зачастую не используют формальную конкурсную систему выбора исполнителя работ.

в) Отсутствует достаточная информация о том, отвечают ли построенные здания потребностям пользователей и способствуют ли они реализации более широких целей. Данные, изученные Комиссией, говорят о том, что клиенты в целом удовлетворены, хотя лишь 49 процентов клиентов удовлетворены эффективностью деятельности ЮНОПС с точки зрения затрат. ЮНОПС также нуждается в более точной информации о том, насколько его проекты способствуют реализации более широких целей.

В свете указанных выше выводов Комиссия предлагает подробные рекомендации в основной части настоящего доклада. ЮНОПС сообщило Комиссии, что принимает все ее рекомендации. В соответствии с основными рекомендациями ЮНОПС следует:

a) составить подробный график подготовки финансовых ведомостей, охватывающий: очистку бухгалтерской отчетности; подготовку всеобъемлющих вспомогательных таблиц; а также подробный и основанный на фактических данных управленческий обзор проектов ведомостей до их представления ревизорам;

b) четко определить предполагаемые преимущества, ожидаемые в результате использования информации МСУГС, полученной с помощью метода начисления, и назначить старшего сотрудника, ответственного за реализацию этих преимуществ;

c) проводить выверку счета межфондовых операций с ПРООН на ежемесячной основе, чтобы гарантировать быстрое устранение значительных необъясненных расхождений;

d) принять меры по повышению осведомленности сотрудников ЮНОПС об этических нормах и соответствующих руководящих указаниях по информированию о мошенничестве и других нарушениях;

e) провести всеобъемлющую оценку рисков мошенничества для выявления основных областей деятельности ЮНОПС, связанных с риском;

f) провести анализ информации о причинах задержки осуществления проектов и пересмотреть процессы управления проектами с учетом результатов этого анализа;

g) поощрять составление таких бюджетов по проектам, которые демонстрировали бы клиентам, что затраты контролируются, и включали бы непредвиденные расходы, а также оценить масштабы проблемы «точного расходования средств»;

h) содействовать постоянному улучшению процедур реализации проектов, собирая более полную информацию об эксплуатации зданий после завершения строительства, отдаче с точки зрения достижений целей проекта и мнениях клиентов и бенефициаров.

Предыдущие рекомендации

Комиссия отметила в целом позитивный ответ на свои предыдущие рекомендации, 48 процентов которых выполнены в полном объеме, а 39 процентов выполнены частично, хотя ранее поднятые Комиссией проблемы своевременно закрытия проектов и урегулирования оспариваемых расходов по проектам решаются медленно.

А. Справочная информация

1. Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов (ЮНОПС) предоставляет управленческие услуги, которые способствуют деятельности системы Организации Объединенных Наций в области миростроительства, оказания гуманитарной помощи и развития. ЮНОПС полностью зависит от получаемой оплаты за оказываемые им услуги по проектам и осуществляет свою деятельность в четырех практических областях управления: управление проектами; закупки; людские ресурсы и управление финансовыми ресурсами.

2. После проведения своего среднесрочного обзора в 2012 году ЮНОПС приступило к реализации структурных и управленческих изменений, призванных повысить его эффективность, сконцентрировать его усилия и обеспечить уделение большего внимания устойчивости. Для улучшения финансового управления и отчетности ЮНОПС с 1 января 2012 года перешло на Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС). В 2012 году 65 процентов его работы осуществлялось по поручению системы Организации Объединенных Наций, причем самым важным партнером оставалась Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), на сотрудничество с которой приходилось около 299 млн. долл. США (31 процент). На прямую поддержку правительствам приходился 31 процент объема работы ЮНОПС, причем крупнейшие соглашения касались Афганистана, Перу и Аргентины. ЮНОПС также сотрудничало с международными финансовыми учреждениями, например в рамках партнерства со Всемирным банком.

В. Мандат, сфера охвата и методология

3. В соответствии с резолюцией 74(I) Генеральной Ассамблеи Комиссия ревизоров провела ревизию финансовых ведомостей ЮНОПС и проверку его деятельности за финансовый период, закончившийся 31 декабря 2012 года. Ревизия проводилась согласно Финансовым положениям и правилам ЮНОПС, а также международным стандартам ревизии. В соответствии с этими стандартами Комиссия должна соблюдать этические требования и планировать и проводить ревизию таким образом, чтобы ее результаты являлись убедительным доказательством наличия или отсутствия в финансовых ведомостях неправильных данных, существенным образом искажающих реальное положение.

4. Ревизия была проведена прежде всего для того, чтобы позволить Комиссии прийти к заключению о том, насколько точно финансовые ведомости ЮНОПС отражают его финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 года и финансовые результаты его деятельности и движение денежных средств за закончившийся на эту дату год в соответствии с МСУГС. Эта работа включала оценку того, были ли расходы, учтенные в финансовых ведомостях, произведены для целей, одобренных руководящими органами, и были ли поступления и расходы надлежащим образом классифицированы и учтены в соответствии с Финансовыми положениями и правилами ЮНОПС. Ревизия включала общий обзор финансовых систем и механизмов внутреннего контроля, а также выборочную проверку бухгалтерской отчетности и другой подтверждающей документации в той мере, в которой Комиссия считала это необходимым для вынесения заключения в отношении финансовых ведомостей.

5. Комиссия также провела проверку операций ЮНОПС в соответствии с положением 7.5 Финансовых положений с упором на управление инфраструктурными проектами, что является одной из основных управленческих услуг ЮНОПС.

6. Комиссия посетила штаб-квартиру ЮНОПС в Копенгагене; и изучила на месте деятельность оперативного центра в Шри-Ланке, оперативного узла в Перу, отделения в Северной Америке и проектного центра в Иерусалиме. Комиссия также сотрудничала с Группой по внутренней ревизии и расследованиям ЮНОПС для обеспечения координации ревизорской работы.

7. Настоящий доклад охватывает вопросы, которые, по мнению Комиссии, должны быть доведены до сведения Генеральной Ассамблеи. Выводы Комиссии были обсуждены с руководством ЮНОПС, мнения которого были соответствующим образом отражены.

С. Выводы и рекомендации

1. Выполнение ранее вынесенных рекомендаций

8. ЮНОПС положительно отреагировало на поднятые ранее вопросы, хотя прогресс остается медленным в некоторых областях, таких как своевременное закрытие проектов и урегулирование оспариваемых расходов по проектам. ЮНОПС также не выполнило надлежащим образом предыдущие рекомендации Комиссии по управлению имуществом и использовало переходные процедуры МСУГС, которые предусматривают до пяти лет для обеспечения полного учета основных средств.

9. Комментарии по вопросу о ходе выполнения рекомендаций Комиссии содержатся в приложении и кратко изложены в таблице П.1

Таблица П.1

Ход выполнения предыдущих рекомендаций Комиссии ревизоров

	<i>Выполнены полностью</i>	<i>Выполнены частично</i>	<i>Не выполнены</i>	<i>Утратили актуальность</i>	<i>Итого</i>
Количество рекомендаций	15	12	3	1	31
В процентах	48	39	10	3	100

2. Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

Предыстория

10. В 2012 году ЮНОПС подготовило свой первый комплект финансовых ведомостей, отвечающих МСУГС. Согласно методу начисления МСУГС операции и другие события признаются тогда, когда они происходят (а не только тогда, когда получены или выплачены денежные средства или их эквивалент).

11. Переход на МСУГС вводит новую терминологию и изменяет подход к учету и отражению операций в финансовых ведомостях. Самое главное состоит в том, что ЮНОПС впервые пришлось рассмотреть вопрос о том, является ли оно «принципалом» или «агентом» в проектах; и раскрывать поступления и

расходы отдельно в тех случаях, когда оно выступает в качестве агента (содействуя операциям третьих сторон, например, закупкам). Это стало серьезной проблемой.

12. Новые финансовые ведомости предоставляют пользователям более полную информацию о ресурсах, обязательствах и движении ресурсов за финансовый год. Ведомость V (сопоставление бюджетных и фактических сумм) позволяет пользователям сопоставлять результаты 2012 года на той же (кассовой) основе, на которой был составлен бюджет. К ведомостям также прилагается полный комплект примечаний, включая краткое описание основных принципов учетной политики.

13. В примечании 29 к финансовым ведомостям указаны корректировки, внесенные в начальные сальдо на 1 января 2012 года в результате перехода на МСУГС. Существенные корректировки включали признание:

а) предоплат на общую сумму 11,9 млн. долл. США, представляющих собой платежи, произведенные ЮНОПС авансом на 1 января 2012 года;

б) ранее не включенных обязательств по выплатам сотрудникам в размере 28,3 млн. долл. США, связанных с начисленной стоимостью медицинского страхования после выхода в отставку его сотрудников, занятых непосредственно на проектах;

в) дополнительных обязательств в размере 55,2 млн. долл. США, связанных с расходами по счетам-фактурам, полученным на 1 января 2012 года, и исключения бюджетных обязательств на общую сумму 94,0 млн. долл. США, связанных с товарами и услугами, не полученными на 1 января 2012 года;

д) дополнительных обязательств в размере 84,1 млн. долл. США, связанных с авансовыми выплатами по проектам, что отражает последствия их признания при методе начисления.

14. Также был проведен ряд реклассификаций, например, ассигнования в размере 36,6 млн. долл. США были реклассифицированы как обесценение дебиторской задолженности, обязательства в связи с выплатами при прекращении службы и после выхода на пенсию, учитываемые в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций, были переклассифицированы в выплаты нынешним и бывшим сотрудникам, а определенные остатки, учитываемые в соответствии со Стандартами учета системы Организации Объединенных Наций как «наличность и срочные депозиты», были реклассифицированы в «денежные средства и эквиваленты денежных средств» и «инвестиции» в соответствии с терминологией МСУГС.

15. Выверка начальных сальдо в ведомости изменений в чистых активах (ведомость III) показывает, что общая чистая корректировка оперативного резерва в связи с определением начальных сальдо в соответствии с МСУГС составила 29,9 млн. долл. США. Признание всех активов и обязательств организации по мере их возникновения помогает улучшить информацию, используемую при принятии решений, и позволяет государствам-членам и другим пользователям финансовой отчетности лучше понять истинное финансовое положение и результаты деятельности ЮНОПС. Переход всей системы Организации Объединенных Наций на общий набор стандартов бухгалтерского учета также облег-

чает сопоставление финансовых результатов деятельности между подразделениями и внутри организаций и повышает полезность этой информации.

16. В своем предыдущем докладе (A/67/5/Add.10) Комиссия сочла, что ЮНОПС придерживается графика перехода на МСУГС, но выразила определенную обеспокоенность по поводу того, что ЮНОПС придется продлить сроки осуществления своего плана на период после 1 января 2012 года, с тем чтобы провести очистку от всех остатков, перенесенных из устаревших систем, и устранить пробелы в управлении имуществом. Эти вопросы были недостаточно рассмотрены ЮНОПС, и данные о начальных сальдо согласно МСУГС, представленные ревизорам, содержали существенные ошибки и неясности из-за плохого качества данных и выбора неправильной учетной политики. Поэтому с ЮНОПС был согласован всеобъемлющий план действий с описанием необходимых ключевых мер, а для оказания дополнительной помощи были привлечены консультанты, расходы на которых составили 528 000 долл. США.

17. Консультанты разработали методологию классификации проектов и обеспечили, чтобы порядок учета соответствовал МСУГС. Они также помогли разработать формат финансовых ведомостей и примечаний, чтобы обеспечить соблюдение подробных требований стандартов, и завершить работу над нормативной базой МСУГС. Эти согласованные действия сыграли решающую роль в успешной подготовке отвечающих требованиям МСУГС финансовых ведомостей и обусловили дополнительные поправки и реклассификацию начальных сальдо в размере 1,334 млрд. долл. США по сравнению с суммами, первоначально представленными ревизорам.

18. В целом ЮНОПС было по существу не готово к переходу на МСУГС в 2012 году. Оно обладало недостаточными возможностями в области финансового управления, а его сотрудники не имели достаточно полных инструкций или опыта в вопросах толкования и применения стандартов. ЮНОПС необходимо обеспечить, чтобы в 2013 году финансовые ведомости готовились в соответствии с детальным графиком и всеобъемлющим планом и основывались на надежных данных и подкреплялись подробными таблицами, показывающими, как были рассчитаны сметы и остатки. Руководству ЮНОПС необходимо проводить проверку проектов финансовых ведомостей и использованных фактических данных, чтобы подтвердить, что оно удовлетворено их качеством, прежде чем представлять их ревизорам. Также следует предусмотреть меры по повышению квалификации и инструктированию персонала для повышения уровня технических навыков сотрудников в области бухгалтерского учета. Подготовка промежуточных финансовых ведомостей может помочь более равномерно распределить нагрузку в течение года, с тем чтобы снизить перегрузку в конце года и способствовать раннему выявлению ошибок в бухгалтерской отчетности.

19. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии: а) составить детальный график подготовки своих финансовых ведомостей на конец года, включающий устранение ошибок в бухгалтерской отчетности, подготовку полных вспомогательных таблиц и проведение подробной и доказательной управленческой проверки проектов финансовых ведомостей до их представления ревизорам; б) разработать бухгалтерский справочник по МСУГС в качестве руководства для сотрудников по вопросам учета по методу начисления; и в) рассмотреть возможность подготовки промежуточ-

ных финансовых ведомостей, чтобы более равномерно распределить нагрузку в течение года и способствовать раннему выявлению ошибок в бухгалтерской отчетности.

20. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно приняло меры по обеспечению более организованного и прагматичного подхода к закрытию счетов в 2013 году, включая проведение доказательной управленческой проверки финансовых ведомостей, запланировало проведение дополнительной технической подготовки персонала и совершенствование инструкций по методу начисления и рассмотрит вопрос о подготовке промежуточных финансовых ведомостей в рамках годового плана работы своей финансовой группы.

Преимущества Международных стандартов учета в государственном секторе

21. ЮНОПС работает на коммерческой основе и полностью зависит от оплаты оказываемых им коммерческих услуг. Везде, где это актуально для его деятельности, ЮНОПС стремится получить независимую сертификацию, чтобы продемонстрировать свою приверженность обеспечению качества оказываемых услуг. В 2011 году ЮНОПС получило сертификацию 9001 Международной организации по стандартизации (ИСО) для своей глобальной системы управления качеством, его процедуры закупок сертифицированы Аккредитованным институтом материально-технического снабжения, и оно также перешло на договоры на инфраструктурные работы, основанные на договорах Международной федерации инженеров-консультантов. ЮНОПС также перешло на МСУГС, которые являются эталонными международными стандартами для государственного сектора. Поступления, расходы и результаты деятельности ЮНОПС сопоставимы с показателями других подобных организаций, действующих в тех же секторах, и теперь оно располагает хорошими возможностями для более широкой оценки показателей своей деятельности.

22. Важно, что принимаются согласованные меры по задействованию в полном объеме тех преимуществ, которые дает использование надежной и полной финансовой информации. ЮНОПС необходимо встроить метод начисления в свои текущие операции и улучшить качество информации, имеющейся в распоряжении сотрудников, принимающих решения в ключевых точках цикла управления. МСУГС предоставляет платформу для повышения эффективности оперативной деятельности и финансового управления в рамках всей организации, обеспечивая более точную оценку размера и характера расходов на операции и контрольные параметры или ориентиры для сопоставления своих издержек с издержками аналогичных организаций. Гораздо более полная информация об использовании ресурсов и обязательствах может быть использована для улучшения управления капитальными активами, инвентарными запасами, фондом заработной платы и другими выплатами сотрудникам, а также в других областях. Например, благодаря наличию этих новых данных можно разработать более надежные показатели норм доходности вложенного капитала и целевого объема поступлений. Благодаря использованию текущей информации, получаемой с помощью метода начисления, можно точнее определить расходы на возможное расширение деятельности и уже осуществляемую деятельность.

23. Такие инициативы дают финансовым службам возможность внедрять инструменты и процессы оптимизации принятия решений и играть более активную стратегическую роль в самом центре организации. Чтобы убедиться в том,

что все преимущества перехода на МСУГС будут реализованы, ЮНОПС необходимо сформулировать ожидаемые преимущества и определить, какие изменения необходимо внести в рабочие системы и процедуры для их реализации. На одного из старших сотрудников также должна быть возложена ответственность за обеспечение реализации этих преимуществ.

24. Комиссия рекомендует ЮНОПС: а) четко определить предполагаемые преимущества, ожидаемые в результате использования информации, полученной методом начисления; и б) назначить старшего сотрудника, ответственного за реализацию этих преимуществ и внедрение новых методов работы в рамках всей организации.

3. Обзор финансового положения

25. Финансовая отчетность на основе МСУГС обеспечивает повышенную прозрачность расходов и лучшее понимание затрат организации. В заявлении Директора-исполнителя также содержится финансовый анализ, и поэтому Комиссия может высказать лишь несколько дополнительных замечаний.

26. ЮНОПС сообщает о чистом профиците в размере 8,2 млн. долл. США в 2012 году (см. ведомость II), включая финансовый доход в размере 1,6 млн. долл. США. Общие расходы составили 676,6 млн. долл. США, включая расходы на оклады и пособия и прочие расходы по персоналу в размере 245,1 млн. долл. США, расходы на услуги по контрактам в размере 193,3 млн. долл. США (в основном по договорам на строительство), оперативные расходы в размере 154,6 млн. долл. США и расходы на служебные помещения в размере 54,9 млн. долл. США; прочие расходы составили 28,7 млн. долл. США. Из общего объема поступлений в 2012 году в размере 683,2 млн. долл. США почти половина (46,5 процента) приходится на услуги по управлению проектами и еще 253,8 млн. долл. США (37,1 процента) на договоры на строительство. В 2012 году ЮНОПС также получило услуги натурой стоимостью 2,5 млн. долл. США, прежде всего в виде расчетной рыночной стоимости аренды служебных помещений и связанных с ними услуг, предоставленных бесплатно правительством Дании. В соответствии с переходными положениями МСУГС сопоставимая информация в ведомости финансовых результатов деятельности в 2012 году не была представлена, но в 2013 году будут представлены все сопоставимые данные по предыдущим годам.

27. По состоянию на 31 декабря 2012 года общий объем денежных средств и инвестиций ЮНОПС составлял 1257,6 млн. долл. США, что включало денежные средства и их эквиваленты в размере 521,3 млн. долл. США (по сравнению с 371,0 млн. долл. США на 1 января 2012 года), краткосрочные инвестиции в размере 385,2 млн. долл. США (по сравнению с 383,6 млн. долл. США на 1 января 2012 года) и долгосрочные инвестиции в размере 351,1 млн. долл. США (по сравнению с 215,6 млн. долл. США на 1 января 2012 года). Поскольку ЮНОПС работает преимущественно на основе предварительного финансирования, на 31 декабря 2012 года оно располагало авансовыми средствами от спонсоров проектов в размере 269,1 млн. долл. США и еще 594,5 млн. долл. США в виде доходов будущих периодов. Это соответствует 10,4 месяца осуществления программ и говорит о том, что ЮНОПС находится в хорошем финансовом состоянии и имеет согласованную на перспективу программу работы. Устойчивое финансовое положение ЮНОПС также можно проиллюстрировать

с помощью ключевых финансовых показателей, например коэффициентов. Некоторые ключевые показатели, отражающие финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 года, представлены в таблице II.2.

Таблица II.2

Финансовые коэффициенты

	На 31 декабря 2012 года	На 1 января 2012 года
Текущие активы и текущие обязательства ^a	0,8	0,9
Итого, активы, и итого, обязательства ^b	1,1	1,0
Денежные средства и краткосрочные инвестиции и текущие обязательства ^c	0,8	0,8
Итого, денежные средства и инвестиции, и общая сумма активов	0,9	1,0

Источник: финансовые ведомости ЮНОПС.

^a Высокий коэффициент ЮНОПС отражает способность выполнять краткосрочные обязательства: более высокие коэффициенты указывают на высокую ликвидность.

^b Высокий коэффициент указывает на достаточную платежеспособность.

^c Высокий коэффициент свидетельствует о том, что имеющихся денежных средств достаточно для погашения задолженности.

28. Коэффициенты, указанные в таблице II.2, указывают на то, что общее финансовое положение ЮНОПС является устойчивым. Текущие активы почти равны текущим обязательствам, а общая сумма активов несколько превышает общую сумму обязательств. Эти коэффициенты также подтверждают, что ЮНОПС имеет достаточные запасы денежных средств для покрытия текущих (краткосрочных) обязательств.

Финансовые обязательства, связанные с выплатами сотрудникам

29. По данным ЮНОПС за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, объем обязательств, связанных с выплатами сотрудникам, составил 54,9 млн. долл. США (по сравнению с 66,8 млн. долл. США на 1 января 2012 года). В ответ на предыдущую рекомендацию Комиссии и в соответствии с требованиями МСУГС ЮНОПС теперь полностью признало свои обязательства по выплатам при прекращении службы в размере 26,1 млн. долл. США (по сравнению с 39,9 млн. долл. США на 1 января 2012 года) в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию для состоящих на службе и вышедших в отставку сотрудников.

30. В ответ на предыдущую рекомендацию Комиссии в отношении необходимости разработки политики для финансирования своих обязательств по выплатам при прекращении службы ЮНОПС ввело сбор в размере 5 процентов с окладов сотрудников по проектам. Это обеспечило поступление 3,6 млн. долл. США в счет финансирования общего объема обязательств, однако ЮНОПС включило эти средства в оперативный, а не в отдельный резерв, что снижает прозрачность финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы.

31. **Комиссия рекомендует ЮНОПС создать отдельный резервный счет для выплат при завершении службы, с тем чтобы повысить заметность предусмотренного финансирования выплат при прекращении службы.**

32. Обязательства ЮНОПС по оплате неиспользованных дней ежегодного отпуска на 31 декабря 2012 года составили 13,5 млн. долл. США (по сравнению с 12,1 млн. долл. США на 1 января 2012 года). В общей сложности из 838 сотрудников на срочных контрактах 143 сотрудника (17 процентов) накопили максимально разрешенное для переноса на следующий год число дней ежегодного отпуска (60). ЮНОПС не рассматривало возможные варианты сокращения объема этих обязательств, например путем дальнейшего снижения верхнего предела разрешенного числа переносимых дней ежегодного отпуска.

Счет межфондовых операций с Программой развития Организации Объединенных Наций

33. Комиссия неоднократно рекомендовала ЮНОПС проводить выверку счета межфондовых операций с ПРООН до представления финансовых ведомостей ревизорам. В 2012 году выверка была завершена лишь в середине июня 2013 года, но была недостаточно подкреплена документально и оказалась неполной.

34. ЮНОПС первоначально сообщало об остатке кредиторской задолженности перед ПРООН на 31 декабря 2012 года в размере порядка 257,0 млн. долл. США (по сравнению с 110,2 млн. долл. США на 1 января 2012 года), что включает совокупные расходы по проектам ПРООН в размере 985,9 млн. долл. США, компенсируемые платежами, произведенными ПРООН от имени ЮНОПС на общую сумму 1217,3 млн. долл. США, и оплату ПРООН в 2012 году услуг, оказанных ею ЮНОПС, в размере 5,5 млн. долл. США. Из расходов по проектам в размере 985,9 млн. долл. США ЮНОПС сочло не подлежащей возмещению сумму в размере 20,1 млн. долл. США, из которых 17,2 млн. долл. США относятся к отклоненным сборам ПРООН. ЮНОПС и ПРООН договорились о том, что механизмом урегулирования вопроса о спорном остатке будет группа независимых экспертов. Хотя разочаровывает то, что вопрос еще не решен, соглашение, как ожидается, будет достигнуто в 2013 году. Тем временем ЮНОПС полностью исключило этот элемент из своей финансовой отчетности.

35. **Комиссия подтверждает свою предыдущую рекомендацию о том, что ЮНОПС следует урегулировать все расхождения по счетам межфондовых операций с ПРООН.**

36. Из-за отсутствия своевременной выверки пришлось исправлять ошибку на общую сумму 5,5 млн. долл. США, прежде чем Комиссия согласилась с тем, что ведомости точно отражают финансовое положение. Наиболее существенной ошибкой было занижение остатка на 5,0 млн. долл. США, поскольку не были учтены переводы средств из страновых отделений ПРООН в ЮНОПС. Выверка счетов межфондовых операций позволяет ЮНОПС и ПРООН утверждать, что их бухгалтерская отчетность согласована. Поэтому важно, чтобы выверка проводилась регулярно и своевременно.

37. Комиссия рекомендует ЮНОПС выверять счет межфондовых операций с ПРООН на регулярной основе, по меньшей мере ежеквартально, размещая по мере необходимости исправленные записи в своей системе учета для поддержания общей надежности бухгалтерской отчетности.

38. Комиссия также рекомендует ЮНОПС после урегулирования своих учетных расхождений с ПРООН предусмотреть дополнительные гарантии, чтобы избежать возникновения расхождений в будущем, в том числе путем регулярного полного расчета по сделкам наличными.

39. Настоящая рекомендация заменяет предыдущие рекомендации Комиссии по выверке счета межфондовых операций. ЮНОПС сообщило Комиссии, что оно хотело бы изучить возможность перехода на расчеты с ПРООН наличными, в результате чего в будущем отпадет необходимость в счете межфондовых операций.

4. Политика и процедуры борьбы с мошенничеством

40. За последние три года ЮНОПС сообщило о 25 случаях мошенничества, связанных с ЮНОПС, в основном о попытках мошенничества с медицинским страхованием, что приводило к незначительному финансовому ущербу для организации, если таковой и был. В других случаях работающие по контракту сотрудники не раскрывали информацию о своих финансовых интересах во внешних предприятиях, контракты которых с ЮНОПС заключались или исполнялись при их участии. С учетом ежегодных расходов в размере около 700 млн. долл. США и трудных условий работы ЮНОПС Комиссия считает сообщенный уровень выявленного мошенничества низким. Она провела обзор политики и процедур ЮНОПС по борьбе с мошенничеством.

Политика борьбы с мошенничеством

41. В 2010 году ЮНОПС пересмотрело свою политику и процедуры борьбы с мошенничеством и создало механизмы контроля для предотвращения, обнаружения, обнародования и расследования случаев мошенничества, включая повышение осведомленности о рисках мошенничества. ЮНОПС выделило три основные категории рисков мошенничества: мошенничество с пособиями персонала; мошенничество с участием третьих сторон (в частности, подрядчиков); и мошенничество с целью побудить организацию действовать иначе, чем она поступила бы, зная истинное положение вещей.

42. В дополнение к политике борьбы с мошенничеством ЮНОПС создало структуру для решения проблемы несоблюдения норм поведения Организации Объединенных Наций. Эта структура:

- a) определяет механизмы, которые в настоящее время имеются в ЮНОПС для информирования о предполагаемых нарушениях, а также определяет то, что является нарушением;
- b) уточняет обязанности каждого сотрудника, участвующего в расследовании предполагаемых нарушений;
- c) разъясняет порядок действий после проведения расследования;
- d) определяет дисциплинарные и недисциплинарные меры, применяемые к сотрудникам;

е) описывает административные меры, применяемые к персоналу, не входящему в категорию сотрудников.

43. Хотя очевидно, что ЮНОПС рассмотрело некоторые потенциальные источники мошенничества, всеобъемлющая оценка рисков мошенничества для определения основных видов потенциального мошенничества в ЮНОПС не была проведена. ЮНОПС следует систематически проводить оценку рисков мошенничества и анализировать, как существующие меры контроля их сокращают, а также уточнить свой уровень терпимости к различным видам рисков мошенничества и убедиться в том, что меры по борьбе с мошенничеством соизмеримы с этой «готовностью к риску». С учетом связанных с высоким риском условий работы ЮНОПС и характера оказываемых им услуг, таких как строительство, было бы нереалистично ожидать нулевого уровня мошенничества.

44. ЮНОПС согласилось с рекомендациями Комиссии а) назначить ответственного за оценку рисков мошенничества или старшего сотрудника по управлению рисками достаточно высокого уровня, который будет отвечать за активное управление рисками мошенничества во всей деятельности ЮНОПС, б) провести всеобъемлющую общеорганизационную оценку риска мошенничества для выявления основных видов риска мошенничества, с которыми сталкивается ЮНОПС, и с) определить уровень терпимости ЮНОПС к различным видам рисков мошенничества и убедиться, что меры по борьбе с мошенничеством соизмеримы с этой «готовностью к риску».

45. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что оно: а) назначит старшего сотрудника по управлению рисками для оказания старшему руководству помощи в выполнении этой обязанности, в частности в отношении мошенничества; б) расширит рамки своей ежегодной оценки риска, проводимой Группой по внутренней ревизии и расследованиям, включив в нее всеобъемлющую оценку основных видов риска мошенничества, с которыми оно сталкивается; и с) продолжит обзор своей системы обеспечения подотчетности, чтобы убедиться, что она соответственно откалибрована, чтобы отразить терпимость организации к различным видам риска мошенничества.

Группа по внутренней ревизии и расследованиям

46. По поручению Директора-исполнителя Группа по внутренней ревизии и расследованиям возглавляет проведение расследований предполагаемых случаев мошенничества, коррупции, непроизводительного использования ресурсов, злоупотребления служебным положением и других неправомерных действий. В 2012 году Группа по внутренней ревизии и расследованиям получила 88 жалоб, из которых по 54 были проведены расследования (по сравнению с 49 жалобами и 28 расследованиями в 2011 году). Почти половина случаев (26) была связана с предполагаемым мошенничеством или финансовыми нарушениями с примерными финансовыми последствиями в размере 155 000 долл. США. Еще 20 дел были связаны с мошенничеством с медицинским страхованием, 7 касались преследований и злоупотреблений служебным положением, а 1 было связано с конфликтом интересов.

47. На 31 декабря 2012 года в Группе работали два сотрудника (ведущий следователь и помощник), которые вели 36 текущих расследований. В течение года она завершила 41 расследование; передала 24 других дела сотруднику по правовым вопросам кадровой службы для принятия мер и закрыла 17 дел, в которых обвинения были признаны необоснованными или неподтвержденными.

Санкции

48. Комиссия рассмотрела меры, принятые к конкретным лицам, и обнаружила, что 13 из 33 лиц, проходивших по 24 делам, переданным в кадровую службу для принятия мер, уволились со службы до завершения административного процесса. Комиссия была проинформирована о том, что, поскольку Трибунал по спорам Организации Объединенных Наций не разрешает применять дисциплинарные меры к сотрудникам, уволившимся со службы, указанные лица не подверглись никаким санкциям. Еще 18 человек, имевших контракты с ЮНОПС, работали на другие организации системы Организации Объединенных Наций, что затянуло административный процесс.

49. Поэтому лишь 2 из 33 сотрудников, дела которых были переданы в кадровую службу, подверглись санкциям на время проведения проверки Комиссией, причем к одному сотруднику были приняты дисциплинарные меры, а другой сотрудник возмещает финансовый ущерб, нанесенный в результате его действий. ЮНОПС не имеет никаких ключевых показателей деятельности для оценки своих успехов в борьбе с мошенничеством. Кроме того, Комиссия обеспокоена задержками с принятием санкций и очевидной легкостью, с которой нарушители могут избежать санкций, уволившись из организации.

Проверка личных данных

50. В ноябре 2012 года ЮНОПС пересмотрело свои процедуры проведения проверок личных данных новых сотрудников и решило передать этот процесс на внешний подряд коммерческой организации. Проверка личных данных будет охватывать трудовую биографию, подтверждение квалификации и, где это возможно, проверку на отсутствие судимости. Хотя пользование этой услугой еще не является обязательным для руководителей ЮНОПС, Комиссия считает, что эта позитивная мера повысит тщательность процедур найма и побудит ЮНОПС сделать такие проверки обязательными при заполнении ключевых или важных должностей. ЮНОПС также подвергается значительному риску при использовании поставщиков и других подрядчиков, и ему следует рассмотреть вопрос о том, дадут ли аналогичные проверки дополнительные гарантии защиты его деловых интересов.

51. Комиссия рекомендует ЮНОПС изучить вопрос об издержках и выгодах введения обязательных проверок личных данных всех новых сотрудников, поставщиков и других партнеров или подрядчиков.

52. ЮНОПС сообщило Комиссии, что оно завершает работу над своим типовым порядком действий при проведении обязательной проверки личных данных и проводит оценку затрат и выгод распространения такого порядка на поставщиков, подрядчиков и партнеров.

Обследование по вопросам борьбы с мошенничеством

53. В 2012 году в рамках своей превентивной работы в этой области Группа по внутренней ревизии и расследованиям провела обследование по вопросам этики, добросовестности и борьбы с мошенничеством, в котором принял участие 451 сотрудник (около 7 процентов персонала ЮНОПС). Обследование показало, что 80 процентов сотрудников готовы сообщать о мошенничестве, как правило, своему непосредственному начальнику. Примерно 236 сотрудников сообщили, что были свидетелями неэтичного поведения, такого как принятие подарков (20 процентов), воровство (16 процентов), подделка документов (21 процента) или занятие бизнесом на стороне (31 процент). Две трети респондентов считают мошенничество проблемой или серьезной проблемой в ЮНОПС.

54. Обследование также показало, что 20 процентов респондентов еще не прошли обязательный курс обучения по вопросам этики. Хотя эти результаты не позволяют сделать какие-либо однозначные выводы, они все же отражают представление персонала о неэтичном поведении в ЮНОПС. Они также говорят о том, что, хотя, по утверждению респондентов, они регулярно сообщают о проблемах своим непосредственным руководителям, такие проблемы, очевидно, не доводятся до сведения Группы по внутренней ревизии и расследованиям.

55. Комиссия рекомендует ЮНОПС: а) рассмотреть и проанализировать результаты обследования в рамках своего обзора политики и процедур борьбы с мошенничеством; и б) рассмотреть вопрос о целесообразности дополнительной подготовки своего персонала по вопросам ожидаемого этичного поведения и по процедурам, которым необходимо следовать при информировании о мошенничестве или неправомерных действиях.

56. ЮНОПС сообщило Комиссии, что оно приняло меры по выполнению этой рекомендации и наняло внешнюю компанию для подготовки очного учебного семинара-практикума для персонала. Проект должен быть завершен к концу третьего квартала 2013 года.

5. Осуществление инфраструктурных проектов

57. Инфраструктурные проекты являются проектами строительства или модернизации материальных активов. Они являются основной частью мандата ЮНОПС по выполнению роли «центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области гражданского строительства и развития физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по укреплению потенциала». На договоры на строительство, в которых ЮНОПС являлось принципалом, приходилось 239 млн. долл. США, т.е. около одной трети от общего объема расходов ЮНОПС в 2012 году. ЮНОПС принимает наиболее активное участие в проектах в Южном Судане (49 млн. долл. США) и Перу (39 млн. долл. США) (см. таблицу II.3).

Таблица П.3
**Расходы на инфраструктурные проекты в разбивке по странам
или территориям (первая десятка), 2012 год**
(В млн. долл. США)

<i>Местонахождение проекта</i>	<i>Расходы</i>
Южный Судан	49
Перу	39
Афганистан	31
Демократическая Республика Конго	25
Гаити	26
Гватемала	19
Окупированная палестинская территория	6
Шри-Ланка	6
Косово ^a	6
Судан	5
Первая десятка стран/территорий	211
Все страны/территории	239

Источник: проведенный Комиссией анализ данных ЮНОПС.

Примечание: эта таблица основана на данных по строительным проектам, где ЮНОПС является принципалом договора. Это не включает проекты, где ЮНОПС является агентом, или части проектов, которые выходят за рамки договоров на строительство. В рамках своей собственной системы управления ЮНОПС считает некоторые из этих проектов инфраструктурными.

^a Ссылки на Косово следует понимать в контексте резолюции [1244 \(1999\)](#) Совета Безопасности

58. Инфраструктурная деятельность ЮНОПС весьма разнообразна и охватывает широкий диапазон различных видов инфраструктуры, включая дороги, больницы, административные здания и школы. ЮНОПС также по-разному управляет осуществлением проектов. Например, в Государстве Палестина ЮНОПС обычно выполняет все функции по управлению проектами строительства государственных зданий, осуществляемыми подрядчиками из частного сектора. В Перу ЮНОПС в основном действует в рамках модели «только обслуживания», что включает контроль над выполнением работ по гражданскому строительству, например путем разработки формата проведения конкурсных торгов. В рамках таких проектов, как строительство дорог в Афганистане, инфраструктурные проекты ЮНОПС могут включать обеспечение трудовых ресурсов, когда ЮНОПС привлекает местную рабочую силу и управляет ею. Его собственный инфраструктурный персонал включает экспертов, нанимаемых из организаций частного сектора и имеющих большой опыт осуществления инфраструктурных проектов.

59. Восстановив свою финансовую жизнеспособность после нескольких трудных лет, ЮНОПС в стратегическом плане на 2010–2013 годы сделало упор на развитии некоторых видов деятельности, в которых оно имеет опыт и относительные преимущества. В сентябре 2012 года после проведения обзора своей стратегии и деятельности ЮНОПС решило сосредоточиться на трех областях,

где, по его мнению, оно обладает наибольшими относительными преимуществами: управление проектами, закупки и инфраструктура. На эти области в совокупности приходится около четырех пятых его деятельности.

60. В 2012 году ЮНОПС уделяло первоочередное внимание созданию Группы по устойчивой практике осуществления инфраструктурных проектов. К февралю 2013 года эта новая Группа была создана и назначен ее директор. Группа будет устанавливать стандарты, управлять качеством и увеличивать добавленную стоимость при реализации проектов и оказании консультационных услуг ЮНОПС.

61. В течение 2013 года Группа планирует разработать устойчивую стратегию осуществления инфраструктурных проектов. Комиссия отмечает, что согласно результатам обследования сотрудников ЮНОПС в 2012 году лишь 39 процентов сотрудников инфраструктурных подразделений знакомы со стратегическим планом ЮНОПС. Центры ЮНОПС по всему миру разрабатывают местные стратегии совершенствования своей инфраструктурной деятельности с учетом изменения их конкретных обстоятельств. При разработке своей новой стратегии осуществления инфраструктурных проектов Группе необходимо будет рассмотреть вопрос о низком уровне информированности сотрудников ЮНОПС.

62. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии уделить пристальное внимание тому, чтобы новую стратегию осуществления инфраструктурных проектов знали все сотрудники соответствующих подразделений.

Обеспечение своевременного завершения проектов

63. Условия реализации проектов ЮНОПС изложены в соглашениях с клиентами, и ЮНОПС контролирует свою деятельность по реализации проектов исходя из самого последнего соглашения со своим клиентом, поскольку в соглашения вносятся поправки, если, например, изменилась стоимость или сроки. В соглашениях указаны даты завершения операций, и, если завершение может задержаться, ЮНОПС запрашивает согласие клиента на продление сроков.

64. Комиссия, ранее подчеркнув, что финансовое закрытие проектов ЮНОПС часто задерживается, попыталась выяснить, не является ли задержка завершения операций столь же частым явлением. Хотя ЮНОПС не проводило анализ информации о том, вносились ли поправки в соглашения по проектам, оно не располагает какими-либо данными по организации в целом о том, были ли операции по его проектам завершены в первоначальные или пересмотренные сроки, согласованные с клиентом.

65. Операции по всем 10 проектам, проверенным в проектном центре в Иерусалиме, были завершены (или должны быть завершены) в сроки, согласованные с клиентом. Однако по шести из этих проектов ЮНОПС согласовало продление сроков с клиентами. По мнению ЮНОПС, эти продления были обусловлены факторами вне его контроля. Мы подтвердили, что такие факторы были, по меньшей мере, одной из основных причин задержек.

66. Проведенный Комиссией анализ результатов обследования клиентов ЮНОПС показал, что 60 из 83 клиентов с опытом осуществления инфраструктурных проектов (72 процента) были удовлетворены тем, что ЮНОПС обеспечило своевременное реагирование и клиентское обслуживание. Тем не менее в условиях отсутствия надежной информации о показателях деятельности в

сравнении с контрольными параметрами в первоначальном соглашении с клиентом существует риск того, что случаи продления сроков и задержек завершения проектов недостаточно заметны для руководства и продления могут привести к дополнительным расходам. ЮНОПС не проводит систематического анализа причин такого положения, с тем чтобы иметь больше возможностей влиять на своевременность осуществления проектов, например консультируя клиентов в случаях, когда их действия или действия бенефициаров чреваты риском возникновения задержек.

67. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии изучить масштабы вносимых в соглашения изменений и причины задержек с завершением проектов с охватом всего его портфеля инфраструктурных проектов.

68. ЮНОПС отметило, что оно предпринимает шаги по решению этого вопроса на этапе разработки проектов посредством его отражения в реестрах рисков и соглашениях с клиентами, а также на этапе реализации в рамках, например, управленческой отчетности и советов по проектам.

Управление затратами по проектам

69. В качестве самофинансируемого учреждения ЮНОПС действует на основе полного возмещения затрат и обычно использует предусмотренную договором сумму для финансирования:

- a) прямых затрат по проекту;
- b) участия в покрытии устанавливаемых на месте прямых затрат на поддержку проектов, например административных расходов местного центра;
- c) участия в покрытии распределяемых расходов, которые относятся к расходам по всему ЮНОПС, например на медицинское страхование;
- d) оплаты управленческих услуг.

70. Оплата управленческих услуг, составляющая, как правило, 7 процентов от расходов по проекту, согласовывается с клиентом в виде процентной доли от прямых затрат по проекту и размера участия в покрытии затрат на поддержку на местах и распределяемых расходов. В целом сборы, взимаемые со всей деятельности ЮНОПС, предназначены для покрытия управленческих накладных расходов штаб-квартиры и региональных отделений ЮНОПС. Для укрепления своего финансового положения ЮНОПС пересматривает свои правила, с тем чтобы с июля 2013 года минимальная плата за управленческие услуги по новым проектам покрывала сметные управленческие накладные расходы, связанные с этими проектами.

71. По данным обследования клиентов ЮНОПС в 2012 году, лишь 38 клиентов с опытом осуществления инфраструктурных проектов под руководством ЮНОПС (49 процентов) были удовлетворены тем, что ЮНОПС оказывало эффективные с точки зрения затрат услуги. Комиссия считает это относительно низким показателем удовлетворенности, хотя и сходным с показателями по другим клиентам ЮНОПС. Поскольку большинство выполняемых ЮНОПС работ распределяется по результатам переговоров с клиентами (чаще всего с другими учреждениями Организации Объединенных Наций), а не выигрывается в ходе официальной конкуренции, существует риск того, что ЮНОПС не

имеет достаточных стимулов для сохранения объема бюджетов по проектам на как можно более низком уровне.

72. Когда становится ясно, что проект вряд ли будет завершен в пределах согласованного бюджета, ЮНОПС обычно стремится добиться от клиента согласия на увеличение затрат по проекту. Как и в случае продления сроков, доступная информация о том, насколько распространены случаи увеличения бюджета инфраструктурных проектов, отсутствует. Во время выездов членов Комиссии на места было отмечено, что увеличение бюджета в меньшем числе случаев объяснялось расширением рамок проекта. Если проект приводит к дополнительным издержкам для ЮНОПС, оплату которых оно не может получить со своих клиентов, ЮНОПС приходится списывать такие убытки. В 2012 году ЮНОПС сообщило о трех случаях списаний, связанных с инфраструктурными проектами, на общую сумму 840 695 долл. США.

73. Комиссия рассмотрела вопрос о том, не управляет ли ЮНОПС осуществлением проектами таким образом, чтобы, как правило, израсходовать все или почти все бюджетные средства («точное» расходование), а не возвращать неизрасходованные остатки клиентам. Располагая свидетельствами такого точного расходования средств на местах, Комиссия проанализировала данные ЮНОПС о расходовании бюджетных средств (предусмотренной договором суммы) на осуществленные в 2011 году инфраструктурные проекты, которые были финансово закрыты. Таблица П.4 показывает, сколько бюджетных средств по проектам, осуществленным в 2011 году, остались неизрасходованными.

Таблица П.4

Неизрасходованные бюджетные средства по инфраструктурным проектам, осуществленным в 2011 году

<i>Неизрасходованные бюджетные средства (в процентах от предусмотренной договором суммы)</i>	<i>Количество завершенных проектов</i>
0	11 (35%)
1	10 (32%)
3–5	4 (13%)
7–10	2 (6%)
11–70	4 (13%)
Всего	31 (100%)

Источник: проведенный Комиссией анализ данных ЮНОПС (май 2013 года) по инфраструктурным проектам, где предусмотренная договором сумма предназначалась лишь для одного осуществленного в 2011 году и финансово закрытого проекта.

74. Комиссия признает, что такие тенденции расходования средств могут отражать эффективность управления, например, тщательное планирование и составление бюджета при тщательном контроле над объемами и стоимостью работ. По некоторым проектам, где существовала вероятность неполного освоения средств, ЮНОПС согласовало с клиентом расширение объема работ и включение функций или услуг, не предусмотренных согласованными спецификациями. Например, ЮНОПС изменило проект конструкции крыши новой гимназии в центре подготовки полиции перед началом строительства, в резуль-

тате чего высвободились средства, которые были использованы для оборудования подвального помещения на этом объекте.

75. Однако ЮНОПС сталкивается с рядом значительных финансовых неясностей при управлении своими проектами, например, в связи со сложными условиями работы и валютными рисками, которые несет ЮНОПС. Как считает Комиссия, сохраняется риск того, что стимулы могут быть искажены и что истинная стоимость некоторых проектов может быть непрозрачной. Она также отмечает, что бюджеты большинства проектов не предусматривают конкретных средств на покрытие непредвиденных расходов, возможно потому, что, как считает ЮНОПС, его клиенты, как правило, не готовы закладывать в бюджет непредвиденные расходы.

76. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии поощрять своих клиентов соглашаться на включение в бюджет непредвиденных расходов по проектам, что может потребовать соответствующего сокращения других компонентов бюджета в дополнение к процедурам выделения средств для покрытия этих непредвиденных расходов, которые были бы приемлемы для клиентов.

77. ЮНОПС также согласилось с рекомендацией Комиссии проверить масштабы и причины точного расходования средств и определить, следует ли в этой связи изменить его процедуры и инструкции.

Качество проектирования построенных объектов инфраструктуры

78. ЮНОПС играет определенную роль в проектировании объектов инфраструктуры, в том числе в случаях, когда оно привлекается к управлению строительством здания, которое уже было спроектировано. Комиссия выявила ряд примеров передовой практики проектирования в этой области. Она видела здания, которые были гибко спроектированы, например, административные здания были построены таким образом, что к ним можно было добавить один или два этажа. Она также отметила примеры оптимизации стоимости строительства, призванной высвободить средства на дополнительные элементы зданий или услуги, которые желательны для бенефициаров и приемлемы для доноров.

79. На местах Комиссия выяснила, что в меньшинстве проектов клиенты имели проблемы с проектным решением, не отвечающим их потребностям, хотя они, как правило, устранялись до завершения проекта. Представляется, что эти проблемы были связаны с проектными решениями, предложенными или заказанными донорами клиента. Обычными процедурами ЮНОПС не предусматривается систематическое проведение обзора проектных решений, даже тогда, когда клиенты-доноры предлагают их сами или заказывают у третьих сторон. Процесс обзора проектного решения перед началом работы на месте обеспечит экспертную оценку того, отвечает ли это проектное решение потребностям пользователей, укажет на подлежащие устранению недостатки и поможет выявить пути экономии средств. Поэтому его проведение может обеспечить добавленную стоимость и уменьшить риски, однако также может привести к дополнительным расходам, средства на покрытие которых ЮНОПС необходимо будет получить с клиентов.

80. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии провести оценку отдачи от обязательного обзора проектных решений в случае тех проектов, по которым высок риск возникновения проблем с проектным решением, и провести ее таким образом, чтобы свести к минимуму расходы для клиентов.

81. В течение обычного 12-месячного периода ответственности за дефекты ЮНОПС будет, как правило, получать информацию об эксплуатации здания и любых возникших проблемах с качеством. ЮНОПС не занимается оценкой последующей эксплуатации зданий, поскольку является партнером-исполнителем проектов, а не их инициатором или спонсором. Его клиенты могут проводить свои собственные оценки и обычно не финансируют проведение ЮНОПС такой оценки. Поэтому существует риск того, что ЮНОПС не располагает информацией о том, каковы здания в эксплуатации, например, с точки зрения эксплуатационных расходов или необходимости ремонта по истечении периода ответственности за дефекты.

82. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии разработать механизм для получения более полной информации об эксплуатации зданий после завершения строительства.

Удовлетворение потребностей клиентов

83. Обследование клиентов, проведенное ЮНОПС в 2012 году, показало, что 58 из 83 клиентов, имеющих опыт осуществления инфраструктурных проектов клиентов (70 процентов), были удовлетворены тем, что ЮНОПС выполнило работы в соответствии с заключенным с ним соглашением, оценка 21 клиента (25 процентов) была нейтральной, и 4 клиента (5 процентов) не были удовлетворены. Наши встречи с донорами и бенефициарами в Государстве Палестина и Перу показали, что они удовлетворены качеством построенных зданий и сооружений.

84. ЮНОПС признает важность поддержания хорошей связи со своими клиентами. Для этого им был создан «центр для партнеров», который представляет собой доступный лишь по приглашению веб-сайт для обмена информацией и налаживания обратной связи. Клиенты могут ознакомиться с ключевыми документами и финансовыми сводками и обеспечить обратную связь по начатым и завершенным проектам. Тем не менее, несмотря на усилия по рекламе веб-сайта, очень немногие клиенты пользуются им и еще меньше клиентов высказывает свои замечания. Это может отчасти объясняться культурными традициями или же тем, что некоторые клиенты предпочитают высказывать свои замечания при личной встрече.

85. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии разработать стратегию поощрения более активного использования клиентами центра для партнеров, включая обеспечение обратной связи.

Вклад в реализацию повестки дня в области устойчивости и решение более широких приоритетных задач Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

86. Одной из основных ценностей ЮНОПС является то, что осуществляемые им проекты должны быть «правильными для ЮНОПС». В частности, это означает, что проекты должны способствовать достижению четырех высоких целей, изложенных ЮНОПС в его стратегическом плане на 2010–2013 годы. Эти цели приводятся в таблице II.5 наряду с показателями того, насколько проекты ориентированы на эти цели.

Таблица II.5
Анализ инфраструктурных проектов в разбивке по целям ЮНОПС, 2012 год

Цель	<i>Осуществленные в 2012 году инфраструктурные проекты, направленные на достижение этой цели</i>
Восстановление мира и стабильности после конфликта	127 (43%)
Скорейшее восстановление общин, пострадавших в результате стихийных бедствий	38 (13%)
Способность населения развивать местную экономику и получать социальные услуги	86 (29%)
Экологическая устойчивость и изменение климата	43 (15%)

Источник: проведенный Комиссией анализ данных ЮНОПС (май 2013 года).

87. В рамках каждой из этих целей ЮНОПС решает три сквозные задачи: обеспечение гендерного равенства и расширение прав и возможностей женщин; развитие национального потенциала и обеспечение экологической устойчивости.

88. На практике центры ЮНОПС могут уделять больше внимания мероприятиям, чем результатам. Это может отражать финансирование клиентами проектов лишь до уровня мероприятий, однако Комиссия действительно видела доказательства того, что ЮНОПС стремится осуществлять и финансировать проекты, ориентированные на достижение результатов и проведение мероприятий. Проведенный ею обзор проектов и представленная ЮНОПС информация содержали определенные доказательства того, что проекты способствовали реализации более широких целей и задач, например, предпринятые проектным центром в Иерусалиме целенаправленные усилия по улучшению норм охраны здоровья и безопасности на строительных площадках помогли повысить осведомленность в вопросах безопасности и избежать значительных людских и финансовых потерь, которыми чреваты серьезные аварии.

89. В рамках ежегодного представления отчетности по достигнутым результатам ЮНОПС уделяет основное внимание сбору и проверке информации об отдаче от осуществления его проектов. Хотя это является примером передовой практики в плане оценки отдачи, в рамках этого процесса не предпринимается попытка оценить достигнутые результаты в более широком контексте. При разработке своего стратегического плана на 2014 и последующие годы

ЮНОПС учитывает необходимость улучшения информации о результатах, с тем чтобы точнее определять приоритеты работы и лучше оценивать ее эффективность.

90. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии разработать совместно со своими партнерами процедуры совершенствования сбора информации о результатах, достижению которых способствует деятельность ЮНОПС, в частности с точки зрения бенефициаров проектов.

Гарантии осуществления проектов

91. С использованием информационных технологий ЮНОПС разработало процедуры обеспечения гарантий для улучшения надзора над соблюдением условий контрактов, исполнением требований и управлением рисками при выполнении его текущих обязательств. Руководители проектов ЮНОПС несут общую ответственность за свои проекты, и директора центров на местах обязаны представлять в регионы ежемесячные отчеты об обеспечении гарантий (как правило, по одному проекту, но иногда и по нескольким). Директора также проводят ежеквартальные обзоры обеспечения гарантий. По результатам этих обзоров в онлайн-овой системе, доступной для всех сотрудников, выставляются «красные-янтарные-зеленые» оценки по шести критериям. При правильном использовании это весьма наглядно показывает штаб-квартире ЮНОПС статус осуществления отдельных проектов. Однако, как считает Комиссия, в большинстве случаев, когда инфраструктурная деятельность охватывает несколько проектов, наглядность информации о статусе осуществления отдельных проектов менее очевидна, поскольку результаты деятельности ЮНОПС по отдельным проектам могут быть разными. Этот инструмент работает лучше всего, когда речь идет об одном проекте.

92. ЮНОПС согласилось с рекомендацией Комиссии либо усовершенствовать онлайн-ый инструмент, с тем чтобы можно было спустить гарантии до уровня проекта, когда обязательство охватывает несколько крупных проектов, либо брать более значительную часть своих обязательств в рамках отдельных проектов.

93. В 2011 году ЮНОПС представило свою систему учета сроков выполнения для контроля над развертыванием новых проектов. Часть ее функций сводится к тому, чтобы информировать подразделения, занимающиеся внутренним обзором проектов, о развертывании нового проекта и заручиться их согласием. Подразделение ЮНОПС, разрабатывающее проект, также может ознакомиться с аналогичными проектами ЮНОПС, которые осуществляются или завершаются в других местах. Эта система дает руководству гарантию учета рисков на стадии рассмотрения вопроса о развертывании проекта и должна помочь ЮНОПС успешно развертывать свои новые проекты.

Сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций

94. Одной из основных ценностей ЮНОПС является согласование усилий в рамках Организации Объединенных Наций и за ее пределами. Его стратегический план на 2010–2013 годы включает принципы Парижской декларации по повышению эффективности внешней помощи. В точках, где работает ЮНОПС, его проекты должны быть хорошо согласованы с работой других действующих там учреждений.

95. Комиссия отметила свидетельства того, что ЮНОПС сотрудничает с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в этой области, но также обнаружила, что в некоторых областях проекты не столь хорошо согласованы. За одним исключением во всей первой десятке стран или территорий, где осуществляются инфраструктурные проекты, ЮНОПС является одним из подписантов рамочных программ Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития. Что касается этого исключения — Государства Палестина, — то, насколько известно Комиссии, страновая группа Организации Объединенных Наций завершает работу над рамочной программой Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития, и ЮНОПС является ведущим координирующим учреждением по ее инфраструктурному компоненту.

96. Комиссия считает, что ЮНОПС необходимо расширить сотрудничество в рамках системы Организации Объединенных Наций, пропагандируя мандат и основные навыки ЮНОПС в областях, где оно может обладать относительными преимуществами по сравнению с другими учреждениями. На страновом уровне это должно включать усиление взаимодействия с другими учреждениями, в частности в контексте существующих механизмов, таких, как рамочные программы Организации Объединенных Наций по оказанию помощи в целях развития.

97. В более широком плане Комиссия признает, что ЮНОПС активно стремится к профессионализации и совершенствованию своих основных навыков, повышению качества предоставляемых им услуг и, как уже упоминалось ранее, получению независимого признания и сертификации, чтобы продемонстрировать свою приверженность качеству. ЮНОПС необходимо рассмотреть вопрос о том, как оно может продемонстрировать свою возможную ценность для системы Организации Объединенных Наций, объективно показывая, что предлагаемые им услуги обеспечивают хорошее соотношение цены и качества, и, в соответствующих случаях, сравнивая себя с другими международными, государственными и частными поставщиками услуг в тех же секторах.

D. Информация, сообщаемая руководством

1. Списание недостающей денежной наличности, дебиторской задолженности и имущества

98. ЮНОПС информировало Комиссию о том, что в 2012 году им были официально списаны активы в размере 1,8 млн. долл. США (по сравнению с 10,4 млн. долл. США в 2010–2011 годах). Остаток включал 1,4 млн. долл. США, списанные за счет имеющихся ассигнований на обесценение активов, и еще 400 000 долл. США, отнесенных к расходам в 2012 году.

2. Выплаты *ex gratia*

99. ЮНОПС сообщило Комиссии, что в 2012 году никакие выплаты *ex gratia* не производились.

3. **Случаи мошенничества и предполагаемого мошенничества**

100. ЮНОПС сообщило о 16 случаях доказанного мошенничества в течение 2012 года (по сравнению с 9 случаями в 2010–2011 годах). Хотя финансовые потери Управлением еще не подсчитаны, установлено, что они не окажутся существенными для финансовой отчетности. В двух случаях работающие по контракту сотрудники ЮНОПС не раскрыли информацию о своих финансовых интересах во внешних предприятиях, контракты которых с ЮНОПС заключались или исполнялись при их участии. В обоих случаях эти лица подали в отставку до того, как против них были приняты меры. Остальные 14 случаев были связаны с попытками мошенничества с медицинским страхованием с ограниченным, если таковой имелся, ущербом для ЮНОПС. Случаи, сообщенные Комиссии, включали лишь те случаи, когда мошенничество или предполагаемое мошенничество напрямую затронуло ЮНОПС.

Е. **Выражение признательности**

101. Комиссия хотела бы выразить свою признательность Директору-исполнителю и заместителям Директора ЮНОПС за оказанные ей и ее сотрудникам содействие и помощь.

(Подпись) Амьяс Морс
Контролер и Генеральный ревизор Соединенного
Королевства Великобритании и Северной Ирландии
Председатель Комиссии ревизоров Организации
Объединенных Наций
(Главный ревизор)

(Подпись) Лю Цзяи
Генеральный ревизор Китая

(Подпись) Людовик Юту
Контролер и Генеральный ревизор
Объединенной Республики Танзания

30 июня 2013 года

Приложение

Обзор хода выполнения рекомендаций Комиссии за год, закончившийся 31 декабря 2011 года

1. По состоянию на 31 марта 2013 года из 31 невыполненной рекомендации, относящейся к периоду 2010–2011 годов и предыдущим двухгодичным периодам, 15 (48 процентов) были выполнены полностью, 12 (39 процентов) находились в процессе выполнения, 3 (10 процентов) не были выполнены и 1 утратила актуальность.

Рекомендации, которые еще не выполнены

2. Из трех еще не выполненных ЮНОПС рекомендаций две касаются необходимости подготовить точные данные о начальных сальдо активов ЮНОПС в соответствии с МСУГС. Третья рекомендация связана с необходимостью создать механизмы контроля, позволяющие лучше управлять имуществом, купленным на средства, выделенные на осуществление проектов. ЮНОПС не введены надлежащие процедуры выявления контролируемых им активов проектов, и оно не располагает достаточной подтверждающей документацией для проведения оценки других активов. Поэтому ЮНОПС исключило основные средства из своих финансовых ведомостей, используя переходные процедуры МСУГС, которые предусматривают до пяти лет для обеспечения полного учета таких активов. Поэтому Комиссия считает эти рекомендации не выполненными.

Рекомендации, выполненные частично

3. Двенадцать рекомендаций считаются выполненными частично. Пять из остающихся в силе рекомендаций (пункты 4, 6, 7, 27 и 28) касаются управления проектами и, в частности, необходимости своевременно закрывать проекты. Другие частично выполненные рекомендации, включая четыре, касающиеся счета межфондовых операций с ПРООН (пункты 8, 9, 22 и 24), были дополнительно рассмотрены в соответствующем разделе доклада Комиссии.

Управление проектами

4. ЮНОПС признает важность своевременного закрытия проектов и приняло меры, с тем чтобы увеличить скорость, повысить качество и улучшить подотчетность в вопросах закрытия проектов как на оперативной, так и на финансовой стадии. В середине 2011 года ЮНОПС создало механизм закрытия проектов, упростив и ускорив этот процесс, и закрыло более 450 старых проектов. Однако Комиссия установила, что на 31 декабря 2012 года закрытие некоторых из 276 проектов по-прежнему задерживалось, превышая 18 месяцев с момента принятия выполненного проекта клиентом, а еще по 169 проектам задержка закрытия составляла по меньшей мере 18 месяцев.

5. Рекомендации Комиссии в отношении усиления надзора над функционированием оперативного центра в Демократической Республике Конго для решения проблем оперативного характера, влияющих на своевременную реализацию его проектов, и связанную с этим рекомендацию рассмотреть вопрос об адекватности средств надзора и поддержки центров, функционирующих в об-

становке повышенной опасности, планируется выполнить не ранее сентября 2013 года. ЮНОПС сообщило Комиссии, что планирует рассмотреть эти вопросы в ходе миссии в ДРК для проверки завершенности процедур в июле 2013 года и в ходе других миссий в места службы повышенной опасности.

Комитет по контрактам: отчетность по изъятиям

6. Комиссия ранее рекомендовала ЮНОПС вести адекватный централизованный учет случаев изъятия, утверждаемых местными комитетами по контрактам и закупкам; а также отслеживать, анализировать и докладывать старшему руководству не реже одного раза в год информацию о тенденциях в вопросах представления дел, связанных с изъятием, с тем чтобы определять, не отражают ли они более глубокие проблемы, связанные с выполнением функции закупок. Хотя местным комитетам было предложено готовить и распространять такую информацию, для полной реализации этой рекомендации и создания возможности для проведения должного анализа и представления старшему руководству информации о наметившихся тенденциях необходимо внести в эту систему дополнительные изменения.

Проверка платежных ведомостей

7. Хотя ЮНОПС улучшило процедуры контроля за полнотой и точностью данных в ведомостях выплаты заработной платы, включая проведение проверки для подтверждения исключения из ведомостей ушедших в отставку сотрудников, эти процедуры еще не являются достаточно надежными, и ЮНОПС предлагает выработать более системный подход к проверке оформления выхода сотрудников в отставку, а также более подробные ежемесячные процедуры проверки, и внести эти изменения до конца июня 2013 года.

Рекомендации, утратившие актуальность

8. С учетом трудностей с переходом на МСУГС Комиссия считает, что ЮНОПС не была разработана адекватная стратегия для решения вопросов, требующих внимания, как это было рекомендовано ранее.

Рекомендации, выполненные полностью

9. Комиссия считает 15 рекомендаций выполненными полностью. Они касаются в первую очередь действий, предпринятых для оценки рисков по проектам до их принятия, различных мер по улучшению бухгалтерского учета и других действий для улучшения отчетности по обязательствам, связанным с выплатами персоналу, необходимости проведения обзора процесса разработки, отслеживания и контроля за исполнением бюджета, ориентированного на результаты, и разработки официального плана послеаварийного восстановления и бесперебойного функционирования систем. В соответствующих случаях эти вопросы обсуждаются в других разделах доклада Комиссии.

10. Следующая таблица отражает ход выполнения предыдущих рекомендаций Комиссии.

Краткое содержание рекомендации	Пункт (A/67/5/Add.10, глава II)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена	Выполнена полностью	Выполнена частично	Не выполнена	Утратила актуальность
1 Разработать механизм для отдельного определения и контроля проектов, осуществляемых в соответствии с его правилами авансового финансирования, с тем чтобы иметь возможность адекватно управлять сопутствующими рисками; учитывать в финансовых ведомостях дебиторскую задолженность в связи с проектами, которые осуществляются без финансирования	30	2010–2011 годы	X			
2 Применять средства контроля в сочетании с надлежащей отчетностью для контроля за процессом групповой реализации проектов с целью предотвратить перерасход средств по проектам; учитывать дебиторскую задолженность в связи с проектами, по которым был допущен перерасход средств	32	2008–2009 годы	X			
3 Взять на вооружение официальную практику проведения основанных на учете рисков проверок проектов до их утверждения и начала осуществления	43	2010–2011 годы	X			
4 Извлечь уроки из опыта осуществления текущих проектов и рассмотреть меры для закрытия проектов в установленные сроки и решить проблему большого количества проектов, которые необходимо закрыть	48	2010–2011 годы		X		
5 Постоянно отслеживать ход осуществления проектов, чтобы информация объективно отражалась в системе «Атлас»	49	2010–2011 годы	X			
6 Усилить надзор за функционированием оперативного центра в Демократической Республике Конго для решения проблем оперативного характера, влияющих на своевременную реализацию его проектов	53	2010–2011 годы			X	
7 Рассмотреть вопрос об адекватности средств надзора и поддержки его центров, функционирующих в обстановке повышенной опасности	54	2010–2011 годы			X	
8 Урегулировать расхождения по счетам межфондовых операций с ПРООН	62	2004–2005 годы			X	
9 Укрепить средства контроля за проектами по линии соглашений об управленческом обслуживании для	64	2010–2011 годы			X	

Краткое содержание рекомендации	Пункт (A/67/5/Add.10, глава II)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена	Выполнена полностью	Выполнена частично	Не выполнена	Утратила актуальность
оперативного обнаружения системных ошибок в кодировании и других ошибок и перед закрытием счетов; перед закрытием счетов запрашивать у ПРООН подтверждение непогашенных сумм, чтобы гарантировать обнаружение невыверенных статей расходов						
10 Провести анализ процесса подготовки финансовых ведомостей, чтобы устранить недостатки, выявленные Комиссией	71	2010–2011 годы		X		
11 Разработать надлежащие стратегии устранения недостатков в областях, требующих внимания при его переходе на МСУГС	77	2010–2011 годы				X
12 Полностью учесть финансовые обязательства, связанные с выплатами при окончании службы, и предусмотреть соответствующие резервы при переходе на МСУГС	83	2010–2011 годы	X			
13 Рассмотреть возможность пересмотра его политики в отношении оценки финансовых обязательств в связи с компенсацией за неиспользованные дни ежегодного отпуска при его переходе на МСУГС	88	2010–2011 годы	X			
14 Провести обзор своего процесса разработки, отслеживания и контроля за исполнением бюджета, ориентированного на результаты, и соответствующих инструментов, с тем чтобы обеспечить ответственность организаций и структурных подразделений за достижение конкретных результатов и за использование ресурсов для их достижения	94	2010–2011 годы	X			
15 Вести адекватный централизованный учет случаев изъятия, утверждаемых местными комитетами по контрактам и закупкам; а также отслеживать, анализировать и докладывать старшему руководству не реже одного раза в год о тенденциях в вопросе представления случаев изъятия, с тем чтобы определять, не отражают ли они более глубокие проблемы, связанные с выполнением функции закупок	99	2010–2011 годы		X		

Краткое содержание рекомендации		Пункт (A/67/5/Add.10, глава II)	Финансовый период, в котором была впервые вынесена	Выполнена полностью	Выполнена частично	Не выполнена	Утратила актуальность
16	Внедрить процедуры рассмотрения заявок на закупку в целях выявления случаев дробления заявок	100	2010–2011 годы	X			
17	Устранить расхождения в своих реестрах основных средств в порядке обеспечения своей способности вести точный инвентарный учет и подготовить точные данные об остатках на начало периода в соответствии с МСУГС; и устранить непоследовательность в процессе инвентаризации	107	2008–2009 годы			X	
18	Усовершенствовать механизмы контроля за предоставлением отпусков, обеспечив: а) утверждение и фиксирование всех отпусков в системе и их подтверждение надлежащей документацией; и б) обзор и выверку учетных записей об отпусках на регулярной основе	112	2010–2011 годы	X			
19	Ежемесячно проверять достоверность своей платежной ведомости, с тем чтобы гарантировать ее полноту и точность, и отслеживать и проверять все случаи прекращения службы в организации, обеспечивая своевременное исключение сотрудников из платежной ведомости	114	2010–2011 годы		X		
20	Разработать официальный план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования систем, охватывающий все виды катастрофических событий, отражающихся как на работе информационных систем, так и на осуществлении конечными пользователями своих функций	118	2008–2009 годы	X			
21	Осуществить меры в области контроля и отчетности в целях проведения четкого различия между остатками на счетах дебиторов и кредиторов в рамках учета операций по проектам и теми остатками на счетах по проектам, которые следует квалифицировать как перерасход (Аналогично 2 выше)	Приложение	2008–2009 годы	X			
22	Урегулировать все расхождения по счетам межфондовых операций с ПРООН (Аналогично 8 выше)	Приложение	2004–2005 годы		X		

	<i>Краткое содержание рекомендации</i>	<i>Пункт (A/67/5/Add.10, глава II)</i>	<i>Финансовый период, в котором была впервые вынесена</i>	<i>Выполнена полностью</i>	<i>Выполнена частично</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>
23	Проверить оспоренные расходы по проектам и обеспечить надлежащее выполнение бухгалтерских проводок; и совершенствовать методы проверки информации при введении в его систему в целях сведения к минимуму числа оспоренных операций (Аналогично 9 выше)	Приложение	2008–2009 годы	X			
24	Продолжать осуществлять последующий контроль в отношении расхождений по остаткам на своих счетах межфондовых операций; и провести выверку старых расхождений по остаткам на счетах межфондовых операций с участием соответствующих учреждений Организации Объединенных Наций	Приложение	2004–2005 годы		X		
25	Пересмотреть свои правила в отношении оценки величины обязательств в связи с ежегодными отпусками при переходе на МСУГС (Аналогично 13 выше)	Приложение		X			
26	Разработать план финансирования обязательств по выплатам при прекращении службы	Приложение	2008–2009 годы	X			
27	Проверить по текущему списку все проекты и выявить те проекты, которые необходимо закрыть	Приложение	2008–2009 годы		X		
28	Обеспечить регулярный контроль за статусом проектов и точное отражение соответствующих данных в системе «Атлас» и безотлагательно завершить мероприятия по закрытию проектов	Приложение	2008–2009 годы		X		
29	Устранить расхождения, отмеченные в его документации по учету имущества, и проверить все инвентаризационные описи с целью убедиться в том, что другие аналогичные расхождения в инвентаризационных описях устранены (Аналогично 17 выше)	Приложение				X	
30	Создать механизмы контроля, позволяющие руководителям проектов лучше управлять имуществом, купленным на средства, выделенные на осуществление проектов; и расследовать обстоятельства, связанные с использованием проектных средств для закупки осветительных приборов.	Приложение	2008–2009 годы			X	

<i>Краткое содержание рекомендации</i>		<i>Пункт (A/67/5/Add.10, глава II)</i>	<i>Финансовый период, в котором была впервые вынесена</i>	<i>Выполнена полностью</i>	<i>Выполнена частично</i>	<i>Не выполнена</i>	<i>Утратила актуальность</i>
31	Принять официальный план послеаварийного восстановления и обеспечения бесперебойного функционирования, которым будут охватываться все типы аварийных ситуаций, способные негативно отразиться на процессах, идущих в информационных системах, и работе конечных пользователей (Аналогично 20 выше)	Приложение		X			
Всего				15	12	3	1
В процентах от общего количества				48	39	10	3

Глава III

Финансовый доклад за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

A. Введение

1. В соответствии с финансовыми положениями и правилами ЮНОПС Директор-исполнитель ЮНОПС удостоверил финансовые ведомости организации за 2012 год и рад представить их на рассмотрение Исполнительного совета и Генеральной Ассамблеи, а также сделать их общедоступными. Финансовые ведомости были проверены Комиссией ревизоров и ее заключение без оговорок и доклад прилагаются. В целом ЮНОПС находится в хорошем финансовом положении и располагает необходимыми ресурсами для решения предстоящих задач.

B. Подотчетность и транспарентность как одна из основных ценностей Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

2. В стратегическом плане ЮНОПС на 2010–2013 годы подотчетность за результаты и эффективность использования ресурсов признаются в качестве одной из основных ценностей организации. Эта ценность сопровождается и подкрепляется комплексом управленческих реформ, связанных с системами контроля, мерами по повышению эффективности и публичным раскрытием информации. В этих усилиях ЮНОПС последовательно стремилось применять международно признанные стандарты и передовую практику, используемые государственными и частными организациями.

3. Такие стандарты включают сертификацию наших управленческих систем согласно стандарту ИСО 9001, сертификацию системы закупок Аккредитованным институтом материально-технического снабжения, стандарты «структурированного подхода к управлению проектами-2» (“PRINCE2”) для управления проектами и стандарты публичного раскрытия информации Международной инициативы в отношении транспарентности помощи. Сейчас впервые финансовые ведомости ЮНОПС готовятся в соответствии с МСУГС, которые заменили модифицированный кассовый метод согласно Стандартам учета системы Организации Объединенных Наций.

4. ЮНОПС уверено в том, что эти стандарты повысят эффективность его деятельности и позволят заинтересованным сторонам и партнерам лучше понять и поддержать его работу.

C. Результаты работы Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов в 2012 году

Основные моменты

5. Задача ЮНОПС заключается в том, чтобы расширить возможности системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров в области мирострои-

тельства, оказания гуманитарной помощи и деятельности в целях развития, что важно для нуждающихся в помощи людей. ЮНОПС является самофинансируемой организацией, не получающей каких-либо начисленных взносов от государств-членов, и полагается на доходы, которые она получает, оказывая услуги по реализации проектов и транзакционные и консультационные услуги.

6. Основные результаты оперативной деятельности в 2012 году включали строительство или ремонт 40 школ, 7 больниц, 25 полицейских участков, 2631 километра дорог и 9661 убежища и учреждения оказания помощи. Более 21 000 человек получили профессиональную подготовку в различных областях деятельности; было организовано 451 мероприятие; поставлено почти 15 млн. единиц медицинских материалов; и оказана поддержка в области разминирования в 14 странах. Полный отчет содержится в ежегодном докладе ЮНОПС ([DP/OPS/2013/2](#)).

7. Финансовые результаты деятельности ЮНОПС в 2012 году можно кратко продемонстрировать с помощью следующих цифр:

а) несмотря на финансовые трудности во многих странах и партнерских организациях и сокращение официальной помощи в целях развития, ЮНОПС удалось оказать услуги на сумму 985,6 млн. долл. США, то есть уровень оперативной деятельности сопоставим с уровнем 2011 года;

б) чистый профицит за год составил 8,2 млн. долл. США, что несколько выше, чем в предыдущем году, и значительно выше ожиданий;

с) резервы на конец года составили 62,9 млн. долл. США, что превышает целевой показатель, установленный Исполнительным советом.

8. Эти положительные финансовые результаты помогают повысить устойчивость в условиях, которые в предстоящие годы останутся сложными. Они также дают ЮНОПС возможность инвестировать средства в совершенствование способов содействия достижению его партнерами своих результатов.

Переход на Международные стандарты учета в государственном секторе

9. В соответствии с МСУГС был подготовлен следующий полный комплект финансовой отчетности:

а) *ведомость финансового положения*. Эта ведомость, отражающая стоимость его активов и обязательств, говорит об устойчивом финансовом положении ЮНОПС на 31 декабря 2012 года;

б) *ведомость финансовых результатов деятельности*. В соответствии с МСУГС поступления учитываются по мере их генерирования в течение года и сопоставляются с соответствующими понесенными расходами. Чистый профицит или дефицит является полезным показателем финансовой деятельности и указывает, достигло ли ЮНОПС за отчетный период своей цели самофинансирования;

с) *ведомость изменений чистых активов*. Эта ведомость отражает все изменения в стоимости активов и обязательств, включая те, которые исключены из ведомости финансовых операций, например, определенные коррективы обязательств, связанных с сотрудниками;

д) *ведомость движения денежных средств*. Эта ведомость отражает изменения в положении ЮНОПС с наличностью, указывая движение денежных средств в разбивке на оперативную и инвестиционную деятельность. Способность ЮНОПС обеспечивать поступление и наличие денежных средств является важным аспектом оценки его финансовой устойчивости. Чтобы составить более полное представление о положении с ликвидностью, следует также принимать во внимание инвестиции.

е) *ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм*. В этой ведомости фактический оперативный результат сопоставляется с основными элементами бюджета, ранее утвержденного Исполнительным советом.

10. К финансовым ведомостям прилагаются примечания, содержащие изложение учетной политики и дополнительные разъяснения.

11. Принятие МСУГС 1 января 2012 года означает, что цифры в финансовых ведомостях 2012 года не всегда сопоставимы с цифрами за двухгодичный период 2010–2011 годов. Где это возможно, цифры 2011 года были пересчитаны, с тем чтобы можно было провести сопоставление по годам, однако подсчет сопоставимых цифр не всегда был возможен из-за основополагающих различий между предыдущими стандартами учета и МСУГС. Различия включают изменение периода, охватываемого в финансовых ведомостях, с двух лет до одного года; изменение того, как признаются и сопоставляются поступления и расходы, и правила о том, как признаются и оцениваются активы и обязательства.

Финансовые результаты деятельности

12. В 2012 году общий объем поступлений ЮНОПС составил 985,6 млн. долл. США. В соответствии с правилами МСУГС 683,2 млн. долл. США указаны в ведомости финансовых результатов деятельности в дополнение к агентским договорам на общую сумму 302,4 млн. долл. США, как это объясняется в примечаниях к ведомостям. МСУГС различает договоры, в которых ЮНОПС выступает в качестве принципала, и договоры, в которых ЮНОПС выступает в качестве агента. Для целей бухгалтерского учета в случаях, когда ЮНОПС выступает в качестве принципала, поступления в полном объеме признаются в ведомости финансовых результатов деятельности. Когда ЮНОПС действует в качестве агента по поручению своих партнеров, в ведомости финансовых результатов деятельности указываются чистые поступления. Общий объем предоставленных ЮНОПС услуг в 2012 году, включая посреднические сделки, составил 985,6 млн. долл. США, что, в целом, соответствует объему деятельности в 2011 году. В таблице ниже в сводном виде указаны поступления и расходы по трем основным видам услуг ЮНОПС в области инфраструктуры, управления проектами и закупок. Эти данные взяты из финансовых ведомостей, в которых те же цифры МСУГС указываются по пяти видам его деятельности по проектам (см. примечание 17).

13. После вычета ежегодных расходов и долгосрочных обязательств, связанных с персоналом, чистый профицит в 2012 году составил 8,2 млн. долл. США.

Поступления и расходы

	<i>Поступления по МСУГС</i>	<i>Добавить посреднические сделки</i>	<i>Общий валовой объем деятельности</i>
Поступления			
Инфраструктура	253,8	2,6	256,4
Управление проектами	409,2	103,5	512,7
Закупки	17,2	196,3	213,5
Прочие поступления	3,0		3,0
Общий объем поступлений	683,2	302,4	985,6
	<i>Поступления по МСУГС</i>		<i>Общие валовые расходы</i>
Расходы			
Инфраструктура	(238,7)	(2,6)	(241,3)
Управление проектами	(367,2)	(103,5)	(470,7)
Закупки	(9,3)	(196,3)	(205,6)
Расходы по проектам	(615,2)	(302,4)	(917,6)
Минус: административные расходы ЮНОПС	(61,4)		(61,4)
Общий объем расходов	(676,6)		(979,0)
Профицит за счет оказания услуг	6,6		6,6
Плюс: чистый финансовый доход	1,6		1,6
Профицит ЮНОПС в 2012 году	8,2	–	8,2

14. В соответствии с МСУГС ведомость финансовых результатов деятельности заменила счет поступлений и расходов. До 2011 года лишь общеорганизационные поступления и расходы, связанные с оплатой управленческих услуг ЮНОПС, учитывались кассовым методом и на основе обязательств. Теперь в соответствии с МСУГС поступления и расходы всей организации, как по проектам, так и общеорганизационные, учитываются тогда, когда товары и услуги получены и предоставлены партнерам. В результате этого цифра поступлений в ведомости финансовых результатов деятельности увеличилась в 2012 году до 683,2 млн. долл. США по сравнению с поступлениями в размере 168,0 млн. долл. США за двухгодичный периода 2010–2011 годов, как указывалось ранее в ведомости поступлений и расходов. Это не означает фактического увеличения объема деятельности и объясняется изменением учета операций в соответствии с МСУГС.

Оказание Управлением Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов услуг и прямой поддержки

15. ЮНОПС получает финансовые средства из многих источников и расходует и выделяет те же самые средства в соответствии с рядом контрактных договоренностей. В 2012 году 65 процентов объема услуг ЮНОПС осуществлялись по поручению системы Организации Объединенных Наций. Самым важным партнером для ЮНОПС оставалась ПРООН, от которой поступило 299 млн. долл. США, причем 36 млн. долл. США поступили из регулярных ресурсов ПРООН, а оставшиеся 263 млн. долл. США поступили по линии фондов ПРООН или управляемых ею проектов. Это включает 18 млн. долл. США, полученных в рамках непосредственного партнерства ЮНОПС с ПРООН, 71 млн. долл. США из Глобального экологического фонда, 104 млн. долл. США по соглашениям об оказании управленческих услуг, когда средства, как правило, поступают от принимающих стран, и 70 млн. долл. США из многосторонних целевых фондов ПРООН от имени Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Вторым по объему взаимодействия партнером в Организации Объединенных Наций был Департамент операций по поддержанию мира Секретариата, которому были оказаны услуги на 174,3 млн. долл. США.

16. С другой стороны, прямая поддержка, оказанная ЮНОПС правительствам, составила 31 процент от общего объема оказанных организацией услуг, включая партнерские отношения с международными финансовыми учреждениями, такими как Всемирный банк, и соглашения об управленческом обслуживании. Самыми крупными партнерствами, в рамках которых ЮНОПС оказывала такую прямую поддержку, были партнерства с правительством Афганистана и правительством Аргентины. Странами, получавшими самые большие объемы услуг, были Афганистан, Мьянма, Перу, Сомали и Южный Судан.

17. Полная информация приводится в ежегодном докладе ЮНОПС ([DP/OPS/2013/2](#)).

Активы и обязательства

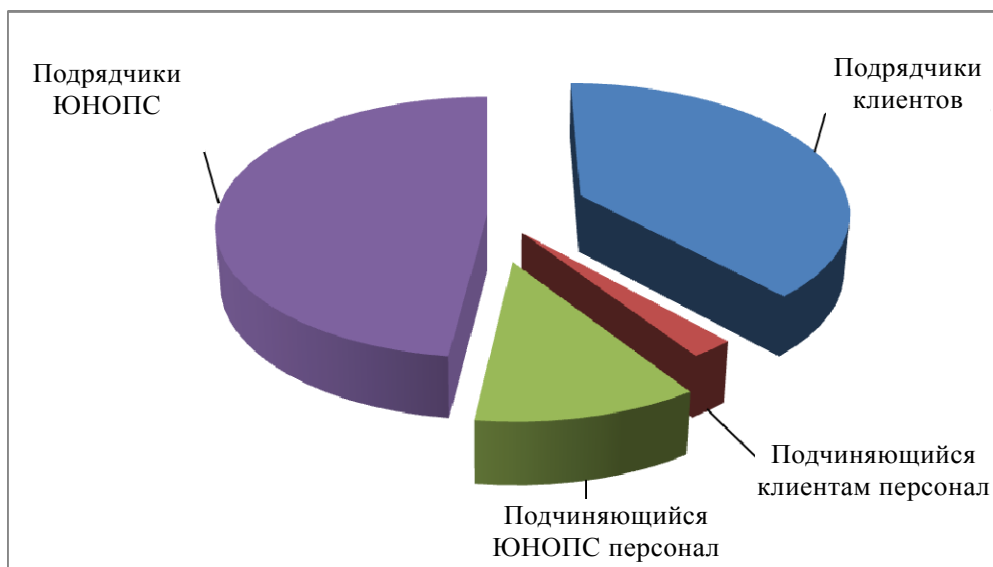
18. В соответствии с МСУГС ведомость финансового положения заменяет балансовый отчет. Эта ведомость содержит исчерпывающую сводную информацию об активах и обязательствах ЮНОПС. Это включает все обязательства и активы ЮНОПС, за исключением категории основных средств. Это объясняется тем, что ЮНОПС использовало переходное положение МСУГС, которое предоставляет организации до пяти лет, чтобы включить основные средства в ведомость финансового положения.

19. Последствия перехода на МСУГС для общей оценки объема активов и обязательств на 31 декабря 2011 года изложены в примечании 28, в котором заключительное сальдо 2011 года в соответствии со Стандартами учета Организации Объединенных Наций сопоставляется с начальным сальдо в соответствии с МСУГС. Основные изменения объясняются тем, как поступления и расходы признаются в соответствии с МСУГС, поскольку это приводит к исключению остатка непогашенных обязательств и переоценке величины кредиторской задолженности, начислений, резервов и взносов, полученных авансом. Также изменены категории денежных средств, эквивалентов денежных средств и инвестиций.

Персонал и выплаты сотрудникам

20. ЮНОПС располагает квалифицированным и мотивированным персоналом. На 31 декабря 2012 года насчитывалось 6362 работающих по контрактам сотрудника, что включает 876 сотрудников, нанятых в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций, и 5486 человек, нанятых по индивидуальным контрактам. Из общей численности персонала 59 процентов работали на ЮНОПС и подчинялись ему, а остальные 41 процент работали на партнеров. Это показано на рисунке ниже.

Статус и распределение персонала ЮНОПС



21. В составе этой рабочей силы 3778 человек были заняты общеорганизационной деятельностью или осуществлением проектов, в которых ЮНОПС действовало непосредственно в качестве принципала. Остальные 2584 сотрудника были заняты на проектах, где ЮНОПС действовало в качестве агента, оказывая услуги по осуществлению контрактов учреждениям Организации Объединенных Наций и международным организациям.

22. Как хороший работодатель ЮНОПС выплачивает вознаграждение своим сотрудникам в соответствии с их трудовыми договорами независимо от того, подчиняются они ЮНОПС или партнерской организации. В соответствии с требованиями МСУГС выплаты сотрудникам признаются в финансовых ведомостях.

23. На 31 декабря 2012 года обязательства по выплатам по медицинскому страхованию после выхода в отставку и при прекращении службы для имеющих на них право сотрудникам составляли 39,2 млн. долл. США, как это было самостоятельно подсчитано специализированной консультационной компанией. Подробная информация о проведенном ими расчете приводится в примечании 13. Хотя речь идет о наилучшей оценке обязательств ЮНОПС, она все еще является предметом определенных сомнений, о чем сообщается в анализе чувствительности. Признавая эту неопределенность, актуарные допущения будут

находиться под постоянным контролем и оценка обязательств будет обновляться на ежегодной основе.

Финансовое положение на конец 2012 года

24. На 31 декабря 2012 года ЮНОПС располагало активами в размере 1298,9 млн. долл. США, что более чем покрывало обязательства в размере 1236,0 млн. долл. США, оставляя чистые активы в размере 62,9 млн. долл. США. Хотя ЮНОПС теперь признает все обязательства, как долгосрочные, так и краткосрочные, активы пока не включают основные средства, которые будут добавлены позднее по окончании переходного периода, предусмотренного МСУГС. Это означает, что в настоящее время чистые активы ЮНОПС занижены.

25. Наиболее важными активами являлись денежные средства и инвестиции, которые составляли 1 257,5 млн. долл. США, то есть увеличение на 287,3 млн. долл. США за год. Около двух третей денежных средств и инвестиций составляют полученные авансом от партнеров взносы, которые подлежат возмещению. Финансовое положение является прочным, и средства будут использоваться для финансирования текущих и будущих программ работы с партнерами.

Оперативный резерв

26. За вычетом всех известных обязательств оперативный резерв ЮНОПС на 31 декабря 2012 года составил 62,9 млн. долл. США. Важно отметить, что кредит в размере 21,4 млн. долл. США, связанный с актуарной оценкой выплат сотрудникам на конец года, был признан и добавлен к накопленному профициту по операциям ЮНОПС в размере 41,5 млн. долл. США.

27. Исполнительный совет постановил, что оперативный резерв должен быть равен 4 процентам от скользящего среднего значения совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предыдущих года. При применении этой формулы размер оперативного резерва по состоянию на 31 декабря 2012 года должен составлять 46,8 млн. долл. США. С учетом введения МСУГС в метод расчета соответствующего размера резерва необходимо будет внести поправки, и ЮНОПС привлекло квалифицированную бухгалтерскую компанию для проведения независимого рассмотрения этого вопроса. В 2013 году ЮНОПС будет рекомендовать Исполнительному совету соответствующие поправки к финансовым положениям и правилам ЮНОПС.

Ликвидность

28. В ведомости движения денежных средств указано, что денежные средства и эквиваленты денежных средств на счетах ЮНОПС за 2012 год увеличились на 150,3 млн. долл. США. За тот же период ЮНОПС также увеличило свои инвестиции через казначейство ПРООН еще на 137,0 млн. долл. США, что означает, что в течение года ЮНОПС получило денежных средств на 287,3 млн. долл. США больше, чем израсходовало.

Результаты исполнения бюджета

29. Переход на МСУГС предусматривает подготовку впервые ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм. В этой ведомости указываются

фактические поступления и расходы в сопоставлении с утвержденным Исполнительным советом бюджетом, охватывающим административные расходы ЮНОПС на двухгодичный период 2012–2013 годов.

30. За 2012 год общий результат исполнения бюджета был положительным, поскольку ЮНОПС добилось профицита в размере 6,6 млн. долл. США по статье оказания услуг наряду с 1,6 млн. долл. США в виде финансового дохода. Поступления ЮНОПС в виде оплаты управленческих, платных и консультативных услуг составили в 2012 году 65,1 млн. долл. США, что несколько ниже заложенного в бюджете целевого показателя поступлений в размере 66,9 млн. долл. США. Принимавшиеся в течение года управленческие меры по сдерживанию расходов привели к экономии в размере 13,0 млн. долл. США.

D. Система внутреннего контроля и ее эффективность

31. Директор-исполнитель отвечает перед Исполнительным советом за создание и функционирование системы внутреннего контроля, которая должна соответствовать финансовым положениям и правилам ЮНОПС.

Основные элементы системы внутреннего контроля

32. Основные элементы системы контроля ЮНОПС охватывают политику, процедуры, стандарты и важнейшие мероприятия, призванные обеспечить экономичное, эффективное и результативное осуществление его деятельности. Они включают: следование политике Организации Объединенных Наций, устанавливаемой Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом, Генеральным секретарем и Исполнительным советом ЮНОПС; контролируемое документирование процессов, инструкций и руководящих указаний, обнародуемых Директором-исполнителем с помощью организационных директив; делегирование полномочий посредством письменных инструкций; систему управления служебной деятельностью персонала; меры контроля в цепочке добавления стоимости в ЮНОПС, включая конкретные процедуры финансового контроля и принятия обязательств; и отслеживание и изучение результатов оперативной деятельности руководством и Исполнительным советом.

33. Управление рисками является неотъемлемой частью системы внутреннего контроля ЮНОПС. Директор-исполнитель обеспечивает работу системы управления рисками для регулирования и контроля финансовых и других видов рисков, включая выявление, оценку и подсчет возможных последствий для ЮНОПС, и для выбора и реализации решений с целью снижения рисков. Целью управления рисками является укрепление способности ЮНОПС предвидеть возможности и угрозы и реагировать на них. Управление рисками помогает установить приоритетность стратегических альтернатив и мер по смягчению последствий, в частности, в контексте текущей стратегии и планирования деятельности ЮНОПС. Кроме того, управление рисками помогает корректировать работу системы внутреннего контроля ЮНОПС с точки зрения постоянного совершенствования рабочих процессов, инструкций, руководящих указаний, инструментов и систем управления информацией. Официальные процедуры управления рисками ЮНОПС еще можно улучшить, но именно по этой причине Директор-исполнитель предпринял ряд инициатив по повышению уровня общеорганизационной зрелости.

Эффективность системы внутреннего контроля

34. Внутренний контроль в ЮНОПС представляет собой непрерывный процесс, призванный снизить риск до разумного уровня, а не устранить все риски, которые могут помешать добиться ожидаемых результатов и реализовать стратегические цели. Директор-исполнитель проанализировал эффективность системы, подкрепленной процессами управления рисками ЮНОПС. Этот анализ проводился с учетом результатов его регулярных встреч с ключевыми элементами структуры руководства, включая Исполнительный совет, Консультативный комитет по вопросам стратегии и ревизии, Консультативный подкомитет по вопросам ревизии, директора Группы по внутренней ревизии и расследованиям, сотрудника по вопросам этики и Комиссию ревизоров. Он также принял во внимание мнения старших руководителей и сотрудников в штаб-квартире и мнения, высказанные во время моего посещения региональных и страновых отделений или в ходе регулярных контактов с ними. Основываясь на результатах своего анализа, он может дать разумную, но не абсолютную гарантию эффективности работы системы и подтвердить, что ему не известно о каких-либо значительных проблемах в этой области.

Е. Заглядывая вперед

Стратегический план на 2014–2017 годы

35. В 2012 и 2013 годах ЮНОПС активно сотрудничало с заинтересованными сторонами и партнерами, чтобы наладить обратную связь для оценки нашей работы по выполнению нынешнего стратегического плана. Оно также изучало текущие события и намечающиеся тенденции в мире, которые сказываются на деятельности Организации Объединенных Наций. С учетом результатов этого анализа был подготовлен его новый стратегический план на 2014–2017 годы. Этот план будет рассмотрен Исполнительным советом на его ежегодной сессии в июне 2013 года.

36. Предлагаемая новая стратегия отражает уделение большего внимания тому, как ЮНОПС способствует достижению результатов его партнерами по всем трем направлениям его деятельности по оказанию услуг: устойчивое управление проектами, устойчивые закупки и устойчивая инфраструктура. ЮНОПС также расширяет свои возможности реагирования на растущий спрос в области развития национального потенциала через оказание консультационных услуг по этой тематике.

Финансовая жизнеспособность Управления Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

37. Финансовая группа ЮНОПС провела оценку способности ЮНОПС продолжать работать на своем нынешнем уровне деятельности в течение 2013 года и в 2014 году. Ее оценка включала проведение обзора финансовых результатов деятельности в первом квартале 2013 года, прогресса в выполнении задач, предусмотренных на последний год стратегического плана на 2010–2013 годы, портфеля будущих заказов, объема наличных средств и оперативных резервов и стратегического плана на 2014–2017 годы. Исходя из результатов этого анализа Директор-исполнитель считает, что ЮНОПС сможет повысить актуальность своих услуг и продолжать свою деятельность на протяжении еще многих лет. Соответственно финансовые ведомости были подготовлены на основе принципа непрерывного функционирования.

Глава IV

Финансовые ведомости за год, закончившийся 31 декабря 2012 года

Ведомость I

Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Финансовое положение по состоянию на 31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Примечание	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Активы			
Внеоборотные активы			
Нематериальные активы	6	285	—
Долгосрочные инвестиции	9	351 098	215 646
Общая сумма внеоборотных активов		351 383	215 646
Текущие активы			
Запасы	7	1 592	841
Дебиторская задолженность	11		
Дебиторская задолженность по проектам		19 801	26 906
Предварительная оплата		14 100	11 910
Прочая дебиторская задолженность		5 571	5 935
Краткосрочные инвестиции	9	385 149	383 594
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	12	521 334	370 993
Общая сумма текущих активов		947 547	800 179
Общая сумма активов		1 298 930	1 015 825
Обязательства			
Нетекущие обязательства			
Выплаты работникам	13	39 890	53 410
Общая сумма нетекущих обязательств		39 890	53 410
Текущие обязательства			
Выплаты работникам	13	14 974	13 365
Кредиторская задолженность и начисления	14	318 749	167 318
Полученные денежные авансы по проектам	15		
Отсроченные поступления		589 664	541 327
Денежные средства на счетах ЮНОПС в качестве агента		272 341	206 448

	<i>Примечание</i>	<i>31 декабря 2012 года</i>	<i>1 января 2012 года (пересмотренный остаток)</i>
Краткосрочные резервы	20	380	600
Общая сумма текущих обязательств		1 196 108	929 058
Общая сумма обязательств		1 235 998	982 468
Чистые активы		62 932	33 357
Резервы			
Оперативные резервы	16	62 932	33 357

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость II
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
Финансовые результаты за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(В тыс. долл. США)

<i>Примечание 31 декабря 2012 года</i>		
Поступления		
Поступления от возмездных операций		
Поступления от деятельности по проектам	17	680 126
Прочие поступления	17	3 034
Общая сумма поступлений		683 160
Расходы		
Подрядные услуги	17	193 262
Оперативные расходы		154 647
Оклады и выплаты — штатные сотрудники	18	128 047
Оклады и выплаты — прочий персонал	18	117 043
Канцелярские принадлежности и расходные материалы		54 892
Путевые расходы		24 440
Прочие расходы		4 257
Амортизация нематериальных активов	6	27
Общая сумма расходов		676 615
Финансовый доход	19	1 713
Курсовые прибыли/(убытки)	19	(82)
Чистая сумма финансового дохода		1 631
Профицит за период		8 176

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость III
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
Изменения в чистых активах за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(В тыс. долл. США)

	<i>Примечание</i>	<i>Оперативный резерв</i>
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2011 года	28	63 261
Изменения, обусловленные первоначальным применением МСУГС	28	(29 904)
Скорректированное начальное сальдо по состоянию на 1 января 2012 года	16	33 357
Актuarные прибыли/(убытки)	16	21 399
Профицит за период		8 176
Конечное сальдо по состоянию на 31 декабря 2012 года	16	62 932

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость IV
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов
Движение денежных средств за год, закончившийся 31 декабря 2012 года
(В тыс. долл. США)

Примечание 31 декабря 2012 года

Движение денежных средств в связи с основной деятельностью

Профицит за финансовый период 8 176

Движение неденежных средств

Амортизация нематериальных активов 6 27

Финансовый доход 19 (1 713)

Курсовые убытки 19 82

Чистый профицит без учета изменений в объеме оборотного капитала 6 572

Изменения в объеме оборотного капитала

Увеличение резерва на покрытие сомнительной задолженности 11 576

Уменьшение суммы дебиторской задолженности 11 6 893

Увеличение запасов 7 (751)

Увеличение суммы предварительной оплаты 11 (2 190)

Увеличение суммы выплат работникам (за вычетом актуарных прибылей) 13 9 488

Увеличение суммы кредиторской задолженности и начислений 14 151 431

Увеличение суммы полученных денежных авансов по проектам 15 114 230

Уменьшение резервов 20 (220)

Влияние движения денежных средств на изменение в объеме оборотного капитала 279 457

Финансовый доход, полученный от денежных средств и эквивалентов денежных средств 19 891

Чистое сальдо движения денежных средств в связи с основной деятельностью 286 920

Движение денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью

Приобретение нематериальных активов 6 (312)

Поступления в результате наступления срока погашения инвестиций 9 649 766

Приобретение инвестиций 9 (795 791)

Финансовый доход, полученный от инвестиций 19 13 709

Финансовый доход, переданный проектам 19 (3 869)

Примечание 31 декабря 2012 года		
Чистая сумма движения денежных средств в связи с инвестиционной деятельностью		(136 497)
Минус: курсовые убытки	19	(82)
Чистая сумма увеличения денежных средств и эквивалентов денежных средств		150 341
Сумма денежных средств и эквивалентов денежных средств на начало периода		370 993
Сумма денежных средств и эквивалентов денежных средств на конец периода	12	521 334

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Ведомость V
Управление Организации Объединенных Наций по обслуживанию проектов

Сопоставление бюджетных и фактических сумм за год, закончившийся
31 декабря 2012 года

(В тыс. долл. США)

	Управленческий бюджет на двухгодичный период 2012– 2013 годов ^a	Управленческий бюджет на 2012 год		Суммы на 2012 год, рас- считанные на сопоставитель- ной основе	Разница меж- ду оконча- тельным бюджетом и фактическими суммами
	Первоначальный	Первоначальный	Окончательный	Фактические	
Поступления					
Управленческие сборы	118 500	52 096	52 096	58 648	(6 552)
Доход от консультационных и воз- мездных услуг	20 200	9 921	9 921	4 621	5 300
Разные поступления	10 000	4 912	4 912	2 681	2 231
Общая сумма поступлений за период	148 700	66 929	66 929	65 950	979
Расходы					
Должности	50 900	25 000	25 068	21 876	3 192
Общие расходы по персоналу	30 000	14 735	18 525	14 877	3 648
Поездки	7 600	3 733	3 531	2 632	899
Консультанты	23 000	11 297	13 331	10 787	2 544
Оперативные расходы	23 800	11 690	7 718	6 811	907
Мебель и оборудование	1 000	491	504	1 239	(735)
Возмещение расходов	3 400	1 670	102	90	12
Резервы	8 000	3 929	4 000	2 423	1 577
Последствия внедрения МСУГС	1 000	1 000	1 000	–	1 000
Общая сумма расходов за пе- риод	148 700	73 545	73 779	60 735	13 044
Чистый финансовый доход	–	–	–	1 450	(1 450)
Профицит/(дефицит) за период	–	(6 616)	(6 850)	6 665	(13 515)

^a DP/OPS/2011/5.

Сопроводительные примечания являются составной частью финансовых ведомостей.

Примечания к финансовым ведомостям

Примечание 1

Представляющая отчетность организация

1. Задача ЮНОПС заключается в том, чтобы расширить возможности системы Организации Объединенных Наций и ее партнеров по осуществлению деятельности в области миростроительства, гуманитарной деятельности и деятельности в целях развития, имеющих важное значение для нуждающихся людей. ЮНОПС является самофинансирующейся организацией, не получающей никаких начисленных взносов от государств-членов и покрывающей свои расходы за счет поступлений, получаемых от осуществления проектов и оказания других услуг. ЮНОПС было создано 1 января 1995 года в качестве независимой организации со штаб-квартирой в Копенгагене.

2. Деятельность ЮНОПС и его управленческий бюджет определяются его Исполнительным советом. В соответствии со своим мандатом, подтвержденным Советом в 2010 году, ЮНОПС является поставщиком услуг для различных субъектов, занимающихся деятельностью в области развития, гуманитарной и миротворческой деятельностью, в том числе для Организации Объединенных Наций, ее учреждений, фондов и программ, доноров и правительств стран-получателей, межправительственных организаций, международных и региональных финансовых учреждений, неправительственных организаций, фондов и частного сектора. ЮНОПС отводится роль центрального ресурса системы Организации Объединенных Наций в области закупок и управления контрактами, а также в области гражданского строительства и создания физической инфраструктуры, включая соответствующую деятельность по наращиванию потенциала. ЮНОПС вносит полезный вклад путем эффективного предоставления экономических услуг партнерам по процессу развития в таких областях, как управление проектами, людские ресурсы, финансовое управление и общие/совместные услуги. При оказании своих услуг ЮНОПС применяет подход, ориентированный на достижение результатов. Оно организует осуществление новой деятельности по проектам и осуществляет ее быстро, следуя принципам обеспечения транспарентности и полной подотчетности. ЮНОПС оказывает услуги с учетом потребностей конкретных партнеров, предлагая весь комплекс услуг: от решения разовых проблем до долгосрочного управления проектами. Услуги включают:

а) *управление проектами*. ЮНОПС отвечает за достижение одного или нескольких общих результатов проектов, в рамках которых оно координирует все аспекты осуществления проекта в качестве принципала;

б) *инфраструктура*. ЮНОПС использует свои экспертные знания и опыт для строительства инфраструктуры в случае чрезвычайной ситуации и постоянной инфраструктуры. Оно отвечает за выполнение строительных работ и поэтому несет ответственность за такие проекты в качестве принципала;

в) *закупки*. ЮНОПС использует свою закупочную сеть для приобретения оборудования, принадлежностей и материалов от имени своих клиентов и на основе их спецификаций. Оно не становится владельцем закупаемых предметов, поскольку они доставляются непосредственно конечному клиенту;

d) *прочие услуги.* Услуги по управлению людскими ресурсами включают деятельность по набору, назначению и административному обслуживанию по контрактам персонала, осуществляемую ЮНОПС от имени своих партнеров. Получающие назначение лица не работают под руководством ЮНОПС. ЮНОПС оказывает также услуги по управлению или распоряжению средствами, при этом оно действует в качестве агента в соответствии с мандатом, определяемым партнером.

3. Вопросы бухгалтерского учета операций, осуществляемых в качестве агента и принципала, более подробно освещаются в учетной политике в отношении ведения бухгалтерского учета по проектам.

Примечание 2

Основа для подготовки

4. В соответствии с положением 23.01 финансовых положений и правил ЮНОПС предусматривается подготовка ежегодной финансовой отчетности на основе метода начисления в соответствии с МСУГС. В тех случаях, когда тот или иной конкретный вопрос не освещается в МСУГС, применяется соответствующий международный стандарт финансовой отчетности. При подготовке и представлении настоящих финансовых ведомостей последовательно применялась указанная учетная политика.

5. Настоящие финансовые ведомости подготовлены исходя из того, что ЮНОПС является непрерывно функционирующей организацией и что оно будет продолжать свою деятельность и выполнять свой мандат в обозримом будущем.

6. Настоящие финансовые ведомости — первые ведомости, подготовленные с использованием метода начисления, — охватывают период с 1 января по 31 декабря 2012 года. ЮНОПС перешел на МСУГС, и в нижеследующей таблице приводится сводная информация о применении каждого стандарта. ЮНОПС приняло три переходных положения: в финансовых ведомостях и примечаниях не раскрывается сопоставительная информация, относящаяся к предыдущему финансовому периоду (стандарт 1 Международных стандартов учета в государственном секторе), за исключением пересмотренного начального финансового положения на 1 января 2012 года и существенных соответствующих примечаний; ЮНОПС не будет признавать основные средства в течение периода, не превышающего пяти лет начиная с 1 января 2012 года (стандарт 17); ЮНОПС признает нематериальные активы на перспективной основе (стандарт 31).

7. В настоящее время нет ожидающих внедрения предварительных проектов или стандартов, выпущенных Советом по МСУГС. На 2013 год не предлагается никаких существенных изменений к стандартам, которые могли бы повлиять на финансовую отчетность ЮНОПС.

<i>Заголовок</i>	<i>Применение</i>	<i>Переходные меры и досрочное внедрение</i>
Представление финансовой отчетности	Полное применение с учетом переходных мер	В финансовых ведомостях за 2012 год и примечаниях к ним не будет раскрываться сопоставительная информация, за исключением пересмотренной информации о начальном финансовом положении на 1 января 2012 года и существенных соответствующих примечаний
Ведомость движения денежных средств	Полное применение Ведомость движения денежных средств будет представлена с использованием косвенного метода	
Учетная политика, изменения в расчетных оценках и ошибки	Полное применение	
Влияние изменений обменных курсов	Полное применение	
Затраты по займам	Не применимо — ЮНОПС не заимствует средства	
Консолидированная и отдельная финансовая отчетность	Не применимо — ЮНОПС не контролирует никакие структуры	
Инвестиции в ассоциированные организации	Не применимо — у ЮНОПС нет ассоциированных организаций	
Участие в совместной деятельности	Не применимо — ЮНОПС не участвует в совместной деятельности	
Поступления от возмездных операций	Полное применение	
Финансовая отчетность в условиях гиперинфляции	В настоящее время не применимо	
Договоры о строительстве	Полное применение	
Запасы	Полное применение	
Аренда	Полное применение	
События после отчетной даты	Полное применение	
Финансовые инструменты: раскрытие и представление информации	Не применялось — ЮНОПС решило досрочно перейти на МСУГС 28–30	
Инвестиционная недвижимость	Не применимо — ЮНОПС не имеет соответствующих инвестиций	

Заголовки	Применение	Переходные меры и досрочное внедрение
Основные средства	Полное применение с учетом переходных положений	ЮНОПС приняло переходное положение и не будет учитывать основные средства в течение периода, не превышающего пять лет начиная с 1 января 2012 года
Сегментная отчетность	Полное применение	
Резервы, условные обязательства и условные активы	Полное применение	
Раскрытие информации о связанных сторонах	Полное применение	
Обесценение активов, не генерирующих денежные средства	Полное применение	
Раскрытие финансовой информации о секторе государственных организаций	Не применимо — ЮНОПС является международной организацией	
Поступления от безвозмездных операций	Не существенно для деятельности ЮНОПС	
Представление бюджетной информации в финансовой отчетности	Полное применение	
Выплаты работникам	Полное применение	
Обесценение активов, генерирующих денежные средства	Полное применение	
Сельское хозяйство	Не применимо — ЮНОПС не имеет сельскохозяйственных инвестиций	ЮНОПС признает нематериальные активы на перспективной основе
Финансовые инструменты: представление информации	Полное применение Досрочное внедрение в ЮНОПС	
Финансовые инструменты: признание и оценка	Полное применение Досрочное внедрение в ЮНОПС	
Финансовые инструменты: раскрытие информации	Полное применение Досрочное внедрение в ЮНОПС	
Нематериальные активы	Полное применение с учетом переходного положения	
Концессионные соглашения о предоставлении услуг: концедент	Не применимо — ЮНОПС не участвует в концессионных соглашениях о предоставлении услуг	

Примечание 3**Краткая информация об учетной политике**

8. Ниже излагаются основные положения учетной политики, применявшие-ся при подготовке настоящих финансовых ведомостей.

Ведение учета по проектам

9. В соответствии со стандартом 9 Международных стандартов учета в государственном секторе проводится различие между контрактами, по которым ЮНОПС действует в качестве принципала, и контрактами, по которым ЮНОПС действует в качестве агента. Поступления по проектам, в рамках которых ЮНОПС действует в качестве принципала, признаются в ведомости финансовых результатов в полном объеме, при этом в этой ведомости указываются только чистые поступления по проектам, в рамках которых ЮНОПС действует в качестве агента от имени своих партнеров. Дополнительная информация о таких операциях в качестве агента приводится в примечании 17. Независимо от того, является ли ЮНОПС принципалом или агентом, вся дебиторская и кредиторская задолженность, связанная с проектами, признается в ведомости финансового положения на конец периода и отражается в ведомости движения денежных средств. В частности, когда ЮНОПС получает от партнеров авансы, сумма превышения полученных средств над понесенными затратами и расходами учитывается как полученные денежные авансы по проектам и указывается как обязательство. В тех случаях, когда понесенные расходы по проектам превышают сумму полученных денежных средств, остаток указывается как дебиторская задолженность.

Функциональная валюта и валюта представления

10. Доллар США является функциональной валютой ЮНОПС и валютой, используемой в финансовой отчетности. Суммы в финансовых ведомостях и примечаниях округляются до ближайшей тысячи долларов США. Операции, в том числе неденежные позиции, производимые не в долларах США, а в других валютах, пересчитываются в доллары по операционному обменному курсу Организации Объединенных Наций на дату операции. Курсовые прибыли и убытки, получаемые в результате проведения таких операций, и нереализованная курсовая разница (прибыли и убытки), получаемая в результате пересчета на конец года, признается в ведомости финансовых результатов, за исключением позиций, связанных с операциями в качестве агента, информация о которых содержится в примечании 17.

Финансовые инструменты

11. Финансовые активы и финансовые обязательства признаются, когда ЮНОПС становится стороной, в отношении которой действуют контрактные положения о данном инструменте. Они оцениваются по справедливой стоимости и анализируются на предмет обесценения на конец каждого периода. Они указываются в валовом выражении, если только не предусматривается юридическое право производить зачет. В случае возникновения каких-либо признаков обесценения финансовые активы оцениваются на предмет возможного восстановления балансовой стоимости.

12. Денежные средства и эквиваленты денежных средств включают кассовую наличность, денежные средства в банке, срочные депозиты и средства денежного рынка, хранящиеся в финансовых учреждениях, когда первоначальный срок погашения составляет менее трех месяцев. Они учитываются по номинальной стоимости за минусом резерва на случай любых предполагаемых убытков.

13. ЮНОПС инвестирует свои средства в основном в облигации и казначейские билеты, депозитные сертификаты, коммерческие бумаги и срочные депозиты с первоначальным сроком погашения свыше трех месяцев. Все инвестиции классифицируются как ценные бумаги, хранящиеся до погашения, с учетом того, что они являются производными финансовыми активами с фиксированными или поддающимися определению выплатами и установленными датами погашения и что ЮНОПС имеет явное намерение и способность держать их до погашения. Сумма инвестиций первоначально определяется по справедливой стоимости плюс операционные расходы, непосредственно связанные с их приобретением. Последующие оценки производятся по амортизационной стоимости с использованием метода эффективной процентной ставки.

14. Процентные поступления от инвестиций рассчитываются с использованием метода эффективной процентной ставки.

15. Дебиторская задолженность оценивается по справедливой стоимости, т.е. по сумме выставленного счета за вычетом резерва для возмещения безнадежной задолженности. Сюда входят суммы, относящиеся к удержаниям за выполненную, но еще не оплаченную клиентом работу.

16. Кредиторская задолженность оценивается по справедливой стоимости, т.е. как сумма, которую предполагается уплатить для погашения обязательства и которая включает денежные авансы, полученные по проектам.

Основные средства

17. В 2012 году ЮНОПС проводило работу, направленную на получение необходимой информации о наличии и стоимости основных средств, для обеспечения полного соблюдения требований МСУГС. Однако возникли трудности, связанные, в частности, с применением определения понятия «основные средства» в отношении имущества проектов. В связи с этим ЮНОПС предпочло применить переходные положения стандарта 17 Международных стандартов учета в государственном секторе и не признавать основные средства в ведомости финансового положения в течение периода до пяти лет.

18. В будущем ЮНОПС будет признавать следующие классы основных средств: земля и здания; сооружения и оборудование; автотранспортные средства; информационно-коммуникационное оборудование; и объекты на стадии строительства.

19. Для подготовки финансовых ведомостей за 2012 год ЮНОПС применяло стандарт 17 Международных стандартов учета в государственном секторе следующим образом:

- а) основные средства не признавались;

b) корректировка для первоначального признания основных средств в начальном сальдо накопленного профицита на 31 декабря 2011 года не производилась;

c) расходы на основные средства, понесенные в 2012 году, не капитализировались, а учитывались как оперативные расходы;

d) расходы, связанные с амортизацией или обесценением основных средств, не учитывались.

20. Учетная политика будет ежегодно пересматриваться и обновляться на основе решений, связанных с переходными мерами.

21. ЮНОПС не имеет имущества, относящегося к памятникам истории и архитектуры.

Нематериальные активы

22. Нематериальные активы ЮНОПС включают приобретенные пакеты программного обеспечения, разработанное собственными силами программное обеспечение и нематериальные активы в виде объектов на стадии строительства. Стоимость годовых лицензий на использование программного обеспечения относится к расходам и корректируется по мере необходимости с учетом любого элемента предоплаты. В соответствии с переходными положениями стандарта 31 Международных стандартов учета в государственном секторе ЮНОПС признает нематериальные активы на перспективной основе по первоначальной стоимости.

23. Амортизация начисляется в течение расчетного срока полезного использования с применением линейного метода. Для классов нематериальных активов применяются следующие расчетные сроки полезного использования:

<i>Класс нематериальных активов</i>	<i>Расчетный срок полезного использования (годы)</i>	<i>Пороговый показатель для капитализации (в долл. США)</i>
Программное обеспечение собственной разработки	6	100 000
Приобретенное программное обеспечение	3	2 500

24. Нематериальные активы подлежат ежегодному анализу для подтверждения оставшегося срока полезного использования и выявления любого обесценения.

Запасы

25. Нетарные сырьевые материалы, приобретаемые заблаговременно для осуществления проектов, и предметы снабжения (такие, как топливо), имеющиеся на конец финансового периода, учитываются как запасы. Такие запасы оцениваются либо по себестоимости, либо по чистой стоимости реализации, в зависимости от того, какая стоимость окажется ниже. Стоимость оценивается с использованием метода учета по цене первой закупки.

Аренда

26. ЮНОПС проанализировало недвижимое имущество и оборудование, которое оно арендует, и не выявило ни одного случая, когда бы к нему относилась какая-либо значительная доля рисков и выгод, связанных с владением. В связи с этим все случаи аренды признаны оперативной арендой.

27. Платежи, произведенные в связи с оперативной арендой, учитываются в ведомости финансовых результатов с использованием линейного метода в течение периода аренды. Формируется резерв для покрытия расходов, связанных с возмещением нанесенного ущерба арендованной собственности, когда это предусмотрено условиями аренды.

Выплаты работникам

28. В тех случаях, когда ЮНОПС заключает трудовой договор о найме персонала и когда предусматриваются соответствующие выплаты работникам, ЮНОПС признает в учете следующее:

- а) краткосрочные выплаты работникам, подлежащие уплате в полном объеме в течение 12 месяцев после окончания учетного периода, в котором работники предоставляют соответствующую услугу;
- б) выплаты по окончании службы, наиболее важными из которых являются выплаты по медицинскому страхованию после выхода на пенсию и выплаты в связи с репатриацией;
- с) другие долгосрочные выплаты работникам.

Краткосрочные выплаты работникам

29. Краткосрочные выплаты работникам включают оклады, текущую долю отпуска на родину, годовой отпуск и такие элементы других выплат работникам (включая субсидию при назначении, субсидию на образование и субсидию на аренду жилья), которые подлежат уплате в течение одного года после окончания периода. Они оцениваются по номинальной стоимости.

Выплаты по окончании службы

30. ЮНОПС является организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был создан Генеральной Ассамблеей для выплаты пенсионных пособий, пособий в связи со смертью или потерей трудоспособности и других связанных с этим пособий. Фонд является пенсионным планом с установленным размером пособия, финансируемым несколькими работодателями. Финансовые обязательства организации перед Фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Ассамблеей, а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Ассамблея применяет соответствующее положение статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита.

31. В качестве участвующей организации ЮНОПС не в состоянии с достаточной степенью достоверности для целей учета определять свою долю исходя из базового финансового положения и результатов финансовой деятельности плана на основе стандарта 25 Международных стандартов учета в государственном секторе и поэтому будет учитывать этот план как план с установленным размером взноса.

32. Программа страхования после выхода на пенсию и система выплаты субсидий на репатриацию в ЮНОПС являются планами с установленным размером выплат. В связи с этим соответствующее обязательство признается в учете для отражения текущей стоимости обязательства по выплатам установленного размера, скорректированной на сумму неучтенных актуарных прибылей и убытков и неучтенной стоимости ранее предоставленных услуг. Актуарные оценки производятся с использованием метода прогнозируемой условной единицы.

Долгосрочные выплаты работникам

33. Долгосрочные выплаты работникам включают нетекущую долю выплат, связанных с отпуском на родину.

Резервы и условные обязательства

34. Резервы создаются для покрытия будущих обязательств и издержек, в отношении которых ЮНОПС имеет действующее юридическое или традиционное обязательство, вытекающее из прошлых событий, и когда существует вероятность, что ЮНОПС должно будет погашать такое обязательство. Сюда входят такие случаи, когда предполагаемая стоимость завершения строительного проекта, вероятно, превысит сумму, подлежащую возмещению.

35. Другие существенные обязательства, которые не отвечают критериям признания в качестве обязательств, указываются в примечаниях к финансовым ведомостям в качестве условных обязательств, если их существование будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных событий в будущем, которые неполностью зависят от ЮНОПС.

Поступления

36. ЮНОПС признает поступления в графе возмездных операций — включая строительные проекты, проекты осуществления и проекты предоставления услуг — и безвозмездных операций.

37. Когда результаты проекта можно надежно оценить, поступления от строительных проектов (стандарт 11 Международных стандартов учета в государственном секторе) и других возмездных операций (стандарт 9) признаются в учете исходя из степени завершенности проекта на конец периода, которая определяется по доле понесенных на данную дату расходов на выполнение работы от сметной общей суммы расходов по проекту. Когда надежная оценка результатов проекта невозможна, поступления признаются исходя из вероятности возмещения понесенных расходов.

38. Хотя ЮНОПС не получает ни добровольных, ни начисленных взносов от государств-членов, время от времени оно получает поступления от безвозмездных операций, чаще всего в виде пожертвований или услуг в натуральной

форме (стандарт 23 Международных стандартов учета в государственном секторе). Объем безвозмездных операций определяется по справедливой стоимости и указывается в примечаниях к финансовым ведомостям. ЮНОПС решило не признавать услуги в натуральной форме в ведомости финансовых результатов, а раскрывать информацию о наиболее значительных услугах в примечаниях к финансовым ведомостям.

Расходы

39. Расходы ЮНОПС учитываются методом начисления. Расходы признаются на основе принципа поставки, т.е. по выполнении контрактного обязательства поставщиком, когда товары получены или услуга предоставлена или когда увеличивается стоимость обязательства или уменьшается стоимость актива. Признание расходов поэтому не связано с тем, когда выплачиваются денежные средства или эквивалент денежных средств.

Налогообложение

40. ЮНОПС пользуется привилегированным освобождением от налогов. Его активы, доход и прочая собственность освобождены от всех видов прямого налогообложения. В связи с этим никаких резервов для покрытия каких-либо обязательств, связанных с налогами, не предусматривается.

Чистые активы/капитал

41. Термин «чистые активы/капитал» является стандартным термином, используемым в МСУГС для обозначения остаточного финансового положения (активы за вычетом обязательств) на конец периода, включая вложенный капитал, накопленные профицит и дефицит и резервы. Величина чистых активов/капитала может быть положительной или отрицательной.

42. В отсутствие каких-либо капитальных вложений чистые активы ЮНОПС представлены как оперативные резервы. Они включают накопленный профицит и актуарные прибыли или убытки в связи с выплатами по окончании службы.

Сегментная отчетность

43. Сегмент представляет собой поддающийся разграничению вид деятельности или группу видов деятельности, для которых целесообразно представлять финансовую информацию отдельно. В ЮНОПС информация по сегменту базируется на основных видах деятельности, связанных с пятью отдельными географическими районами осуществления деятельности и его штаб-квартирой. Таким же образом ЮНОПС оценивает свою деятельность и представляет финансовую информацию Директору-исполнителю.

Бюджетные сопоставления

44. Исполнительный совет утверждает бюджетную смету на двухгодичный период и, в частности, целевой показатель чистых поступлений, рассчитанный методом начисления. Впоследствии Совет или Директор-исполнитель на основе делегированных ему полномочий могут вносить в бюджеты поправки в целях перераспределения средств в рамках утвержденного административного

бюджета на двухгодичный период, а также увеличение или уменьшение объема средств при условии, что целевой показатель чистых поступлений на двухгодичный период, установленный Советом, остается неизменным.

45. И бюджет ЮНОПС, и финансовые ведомости готовятся с использованием метода начисления. В ведомости финансовых результатов расходы классифицируются по их характеру. В утвержденном управленческом бюджете расходы классифицируются по компонентам расходов или источникам финансирования, за счет средств из которых они покрываются. Как предусмотрено в стандарте 24 Международных стандартов учета в государственном секторе, утвержденный бюджет сверяется с фактическими суммами, представленными в финансовой отчетности, при этом производится количественная оценка разницы в учетной базе и сроках.

Критически важные расчетные оценки и оценочные суждения

46. Подготовка финансовых ведомостей в соответствии с МСУГС обязательно включает использование расчетных оценок, управленческих предположений и оценочных суждений. Оценки, предположения и оценочные суждения имеют важное значение, в частности для таких аспектов финансовой отчетности, как обязательства по выплатам по окончании службы, резервы и учет поступлений. Фактические результаты могут отличаться от расчетных сумм, указанных в финансовых ведомостях.

47. Оценки, предположения и оценочные суждения всегда основываются на опыте, накопленном в предыдущие периоды, и на других факторах, в том числе на ожиданиях в отношении будущих событий, которые представляются обоснованными при определенных обстоятельствах. Они подлежат постоянному анализу.

Выплаты по окончании службы и другие долгосрочные выплаты работникам

48. Приведенная стоимость обязательств по выплатам работникам зависит от ряда факторов, которые определяются на актуарной основе с использованием различных предположений. Актуарные предположения устанавливаются для того, чтобы предвидеть будущие события, и используются в расчетах выплат по окончании службы и других долгосрочных выплат работникам. В примечании 13 излагаются предположения, сделанные в ходе расчетов, и анализ чувствительности предположений.

Резервы

49. При расчете приведенных обязательств, возникающих в связи с прошедшими событиями, в том числе в связи с судебными исками и обременительными договорами, необходимо в значительной степени полагаться на оценочные суждения. Такие оценочные суждения основываются на предыдущем опыте ЮНОПС в соответствующих вопросах и являются наиболее точными текущими оценками обязательств. Руководство считает, что исходя из имеющейся на данный момент информации общий объем резервов, предназначенных для урегулирования правовых вопросов, является адекватным. Дополнительная информация раскрывается в примечаниях 20 и 21.

Резервы для покрытия сомнительной дебиторской задолженности

50. ЮНОПС имеет резервы для покрытия сомнительной дебиторской задолженности, подробная информация о которых содержится в примечании 11. Соответствующие расчеты производятся на основе анализа сроков возникновения остатков на клиентских счетах, конкретных кредитных обстоятельств, тенденций за прошедший период и опыта ЮНОПС с учетом экономических условий. Руководство считает, что исходя из имеющейся на данный момент информации резервы на случай обесценения для таких сомнительных долгов являются адекватными. С учетом того, что резервы для покрытия этих сомнительных долгов определены на основе управленческой оценки, в случае появления более надежной информации их размер может быть изменен.

Признание в учете поступлений

51. Поступления от возмездных операций определяются в соответствии с этапом выполнения контракта. Для этого требуется оценка понесенных, но еще не оплаченных расходов и общих расходов по проекту. Такие оценки производятся технически квалифицированными сотрудниками и советниками, что позволяет снизить, но не устранить неопределенность.

Примечание 4

Управление финансовыми рисками

52. В ЮНОПС установлены разумные политика и процедуры управления рисками в соответствии с его финансовыми положениями и правилами. ЮНОПС подвержено различным рыночным рискам, в том числе валютному риску, кредитному риску и риску изменения процентных ставок. Применяемый им подход к управлению рисками кратко излагается в разделе, посвященном внутреннему контролю (см. главу III.D).

53. Инвестиционная деятельность ЮНОПС осуществляется ПРООН на основе соглашения об уровне обслуживания. По условиям этого соглашения ПРООН применяет свои инвестиционные руководящие принципы и систему управления в интересах ЮНОПС. Инвестиции регистрируются на имя ЮНОПС, причем ликвидные ценные бумаги находятся у хранителя, назначенного ПРООН.

54. Основными целями, предусмотренными в инвестиционных руководящих принципах (перечисленных по степени важности) являются:

а) кредитный риск: сохранение капитала, которое обеспечивается посредством инвестирования в высококачественные ценные бумаги с фиксированной доходностью, причем особое внимание уделяется кредитоспособности эмитентов;

б) риск ликвидности: обеспечение гибкости для удовлетворения потребностей в денежных средствах посредством инвестирования в высоколиквидные ценные бумаги с фиксированной доходностью и структурирования инвестиций по срокам погашения для согласования с потребностями в ликвидности;

с) риск, связанный с доходом: обеспечение максимального дохода от инвестиций в рамках вышеуказанных параметров безопасности и ликвидности.

С учетом того, что активы учитываются не в текущих рыночных ценах, изменения процентных ставок на балансовой стоимости не сказываются;

d) валютный риск: ЮНОПС снижает такой риск путем согласования суммы кассовой наличности и инвестиций в соответствующей валюте с прогнозируемыми потребностями в валюте.

55. Комитет по инвестициям ПРООН, в состав которого входят члены группы старших руководителей, ежеквартально проводит заседания для анализа эффективности инвестиционного портфеля и обеспечения того, чтобы инвестиционные решения принимались в соответствии с установленными руководящими принципами инвестирования.

Валютный риск

56. ЮНОПС получает взносы из различных источников финансирования и от клиентов в валютах, отличных от доллара США. В связи с этим оно подвергается валютному риску, связанному с колебаниями валютных курсов. ЮНОПС также осуществляет платежи в валютах, отличных от доллара США. Валютные риски в основном связаны с двумя валютами: евро и индийской рупией.

57. Руководство внимательно следит за валютным риском, при этом ЮНОПС не использует инструменты хеджирования для хеджирования валютных рисков.

58. В нижеследующей таблице приводятся данные по состоянию на 31 декабря 2012 года о влиянии на годовой профицит снижения или повышения курса основных валют на 10 процентов, что является высшим показателем оценки руководством возможного изменения обменных курсов валют по отношению к доллару США при сохранении всех других переменных неизменными.

(В тыс. долл. США)

	Евро	Индийская рупия	Перуанский новый соль	Аргентинское песо	Шри-ланкийская рупия	Японская иена	Гватемальский кетцаль	Афганский афгани	Новый израильский шекель	Швейцарский франк	Фунт стерлингов
+10 процентов	(141)	880	683	294	200	(168)	212	(29)	(77)	(30)	(42)
-10 процентов	141	(880)	(683)	(294)	(200)	168	(212)	29	77	30	42

59. Вышеприведенные показатели чувствительности рассчитаны на определенный момент времени и могут изменяться в силу ряда факторов, включая колебания размеров остатков торговой дебиторской и торговой кредиторской задолженности и колебания суммы остатков денежных средств.

60. Учитывая, что показатели чувствительности ограничены остатками финансовых инструментов на конец года, в них не учитываются продажи и оперативные расходы, которые весьма чувствительны к изменениям цен на сырьевые товары и обменных курсов. Кроме того, каждый показатель чувствительности рассчитан отдельно, тогда как в действительности цены на сырьевые товары, процентные ставки и курсы валют не изменяются независимо.

61. При расчете показателя чувствительности предполагается, что все показатели чувствительности, учитываемые в ведомости поступлений, также влияют на объем капитала и что раскрытие информации об анализе чувствительности

связано с существенными остатками денежных средств и дебиторской и кредиторской задолженности на конец года.

Кредитный риск

62. ЮНОПС располагает значительными резервами денежных средств, поскольку финансирование проектов производится до начала реализации проектов. Образующиеся резервы денежных средств инвестируются в рамках инвестиционного портфеля, который главным образом состоит из высококачественных государственных облигаций с ограниченным сроком действия. Управление этим портфелем возложено на ПРООН.

63. Руководящие принципы инвестирования ПРООН ограничивают кредитный риск установленной суммой на одного контрагента и предусматривают минимальные требования к качеству кредитов. Предусмотренные в руководящих принципах стратегии снижения кредитного риска включают использование консервативных минимальных критериев для кредитования по классам инвестиций для всех эмитентов со сроком погашения и лимиты для контрагентов с учетом кредитного рейтинга. В руководящих принципах инвестирования предусматривается постоянное ведение контроля за эмитентом и кредитными рейтингами контрагентов. Разрешается инвестировать средства только в инструменты с фиксированной доходностью суверенных, наднациональных, правительственных или федеральных учреждений и банков.

64. ЮНОПС осуществляет проекты в разных странах мира и в постконфликтных и сельских районах. С учетом условий и районов, в которых осуществляются проекты, некоторым банкам внешний кредитный рейтинг не присвоен.

Риск изменения процентных ставок

65. Активы ЮНОПС, на которые начисляются проценты, подвержены риску изменения процентных ставок. Ввиду того что значительная доля портфеля инвестиций ЮНОПС имеет относительно короткий средний срок погашения и относится к классу инвестиций, удерживаемых до погашения, анализ чувствительности к изменению процентных ставок, проводимый в связи с этими инвестициями, не выявляет значительных колебаний стоимости. Удерживаемые до погашения активы не учитываются в текущих рыночных ценах, а это означает, что изменения процентных ставок на балансовую стоимость не влияют. Комитет по инвестициям ПРООН регулярно контролирует доходность инвестиционного портфеля в сопоставлении с контрольными показателями, указанными в руководящих принципах инвестирования.

66. ЮНОПС не использует инструменты хеджирования для хеджирования рисков, связанных с изменением процентных ставок.

Риск, связанный с ликвидностью

67. Инвестиции осуществляются с учетом потребностей ЮНОПС в денежных средствах для оперативных целей, которые определяются на основе прогнозируемого движения денежных средств. В подходе к инвестированию принимаются во внимание сроки погашения инвестиций, при этом учитываются будущие потребности организации в средствах в определенное время. Большая до-

ля средств ЮНОПС вкладывается в эквиваленты денежных средств и краткосрочные инвестиции, так чтобы этих инвестиций было достаточно для покрытия обязательств, когда наступает срок их погашения.

Примечание 5

Основные средства

68. Для первоначального учета основных средств были применены переходные положения. В соответствии со стандартом 17.95 Международных стандартов учета в государственном секторе ЮНОПС не будет признавать основные средства в ведомости финансового положения в течение периода, не превышающего пяти лет с даты первоначального применения для учета метода начисления (1 января 2012 года). В связи с этим расходы на основные средства не были зачтены на дату приобретения и основные средства не были признаны как активы.

Примечание 6

Нематериальные активы

(В тыс. долл. США)

	Программное обеспечение соб- ственной разра- ботки	Прочее компью- терное про- граммное обес- печение	Нематериальные активы в виде объ- ектов на стадии строительства	Итого
Валовая балансовая стоимость 1 января 2012 года				
Поступление	147	73	92	312
Выбытие	—	—	—	—
Валовая балансовая стоимость 31 декабря 2012 года	147	73	92	312
Накопленная амортизация и обесценение 1 января 2012 года				
Амортизация	(13)	(14)	—	(27)
Выбытие	—	—	—	—
Накопленная амортизация и обесценение 31 декабря 2012 года	(13)	(14)	—	(27)
Чистая балансовая стоимость на 31 декабря 2012 года	134	59	92	285

69. Валовая балансовая стоимость нематериальных активов, которые включают компьютерное программное обеспечение собственной разработки, прочее компьютерное программное обеспечение (приобретенное) и нематериальные активы в виде объектов на стадии строительства, составляет на конец периода 285 000 долл. США.

70. Программное обеспечение собственной разработки связано с разработкой проекта рабочей области управления в ЮНОПС, в рамках которого создается единая платформа отчетности для всех областей деятельности (включая финансы, людские ресурсы, закупки, управление проектами и управление резуль-

татами и работой). В 2012 году ЮНОПС осуществляло проект разработки программного обеспечения собственными силами, реализация которого будет продолжаться в 2013 году. Этот проект, который призван повысить функциональность рабочей области управления, признан в учете как нематериальный актив в виде объектов на стадии строительства.

Примечание 7

Запасы

71. Запасы состоят в основном из массовых сырьевых материалов, приобретаемых заблаговременно для осуществления проектов и принадлежностей и расходных материалов (таких, как топливо), имеющих в наличии. В нижеприведенной таблице приводятся данные об общей стоимости запасов, представленные в ведомости финансового положения. Данные о балансовой стоимости запасов приводятся в разбивке по центрам осуществления деятельности ЮНОПС.

Таблица 7.1
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Запасы	1 592	841

Таблица 7.2
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года
Гаити	323
Деятельность, связанная с разминированием	732
Шри-Ланка	64
Южный Судан	321
Демократическая Республика Конго	152
Всего	1 592

Примечание 8

Финансовые инструменты

Таблица 8.1
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	Займы и дебиторская задолженность	Инвестиции, удерживаемые до погашения	Итого
Активы в соответствии с ведомостью финансового положения				
Инвестиции (примечание 9)	—	—	736 247	736 247

<i>31 декабря 2012 года</i>	<i>Займы и деби- торская за- долженность</i>	<i>Инвестиции, удерживаемые до погашения</i>	<i>Итого</i>
Дебиторская задолженность за вычетом предва- рительной оплаты (примечание 11)	25 372	–	25 372
Денежные средства и эквиваленты денежных средств (примечание 12)	521 334	–	521 334
Всего	546 706	736 247	1 282 953

Таблица 8.2
(В тыс. долл. США)

	<i>Финансовые обязательства по амортизированной стоимости</i>
Обязательства в соответствии с ведомостью финансового положения	
Кредиторская задолженность и начисления (примечание 14)	318 749
Денежные средства на счетах ЮНОПС в качестве агента (примечание 15)	272 341
Всего	591 090

Примечание 9 Инвестиции

72. Все функции ЮНОПС, связанные с инвестициями, переданы на внешний подряд и осуществляются под управлением казначейства ПРООН. Все инве-
стиции оцениваются по амортизированной стоимости и проводятся и аморти-
зируются в долларах США.

73. В соответствии с процедурами организации по разумному управлению
рисками инвестиционный портфель состоит из низкодоходных инвестиций. В
портфель входят указанные ниже инвестиции.

Таблица 9.1
(В тыс. долл. США)

	<i>31 декабря 2012 года</i>	<i>1 января 2012 года (пересмотренный остаток)</i>
Долгосрочные инвестиции	351 098	215 646
Краткосрочные инвестиции	385 149	383 594
Средства денежного рынка и срочные депозиты	339 759	160 143
Всего	1 076 006	759 383

74. Денежные средства и эквиваленты денежных средств включают только
средства денежного рынка и срочные депозиты, находящиеся под управлением
казначейства ПРООН. В связи с этим сюда не входят денежные средства в бан-
ке и наличные денежные средства.

75. Ниже приводится информация о движении краткосрочных и долгосрочных инвестиций за 2012 год.

Таблица 9.2
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Начальное сальдо на 1 января 2012 года	318 749
Поступления (приобретение инвестиций)	795 791
Выбытие (поступления от реализации инвестиций)	(649 766)
Признание амортизированной стоимости	(9 018)
Конечное сальдо на 31 декабря 2012 года	736 247
Текущая часть (краткосрочные инвестиции)	385 149

76. Общий объем инвестиций, приобретенных в течение 2012 года, составил 795,8 млн. долл. США, при этом инвестиции на сумму 649,8 млн. долл. США достигли установленной даты погашения. Списанная с баланса амортизированная стоимость, которая отражает разницу между номинальной и эффективной процентной ставкой, составляет 9 млн. долл. США.

77. Как долгосрочные, так и краткосрочные инвестиции являются инструментами, удерживаемыми до погашения.

78. Начисленные проценты в размере 3,8 млн. долл. США были включены в ведомость финансового положения как «прочая дебиторская задолженность» (более подробную информацию см. в примечании 11).

Краткосрочные инвестиции

79. К краткосрочным инвестициям относятся инвестиции с окончательным сроком погашения при покупке от 91 дня до 365 дней. Они включают средства денежного рынка и облигации со сроком погашения в пределах одного года после отчетной даты.

Таблица 9.3
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Инструменты денежного рынка	149 897
Облигации	235 252
Общая сумма краткосрочных инвестиций	385 149

Долгосрочные инвестиции

80. К долгосрочным инвестициям относятся облигации со сроком погашения свыше одного года. Хотя такие портфели считаются долгосрочными, в любой момент времени в них может входить небольшая процентная доля краткосроч-

ных инвестиций и денежных средств, которые определяют разницу в сроках погашения в портфеле долгосрочных инвестиций.

Таблица 9.4
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Облигации	351 098

81. Инвестиционный портфель ЮНОПС состоит из высококачественных долговых инструментов (облигации, дисконтные инструменты, казначейские билеты, депозитные сертификаты, средства денежного рынка и т.д.). В нижеследующей таблице весь портфель представлен в разбивке по кредитному рейтингу.

Таблица 9.5
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Облигации/казначейские билеты и дисконтные инструменты	
AAA	543 710
AA+	96 646
AA–	57 197
A	38 694
Текущая часть (краткосрочные инвестиции)	736 247

Примечание 10 Раскрытие справедливой стоимости инвестиций

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года		
	Справедливая стоимость	Амортизированная стоимость	Разница
Инструменты денежного рынка — депозитные сертификаты, казначейские билеты	149 899	149 897	2
Облигации	590 436	586 350	4 086
Всего	740 335	736 247	4 088

Примечание 11 Дебиторская задолженность

82. Дебиторская задолженность ЮНОПС делится на следующие категории:

а) дебиторская задолженность по проектам: дебиторская задолженность по проектам признается в связи с проектами, по которым понесены расходы и которые ожидают дальнейшего поступления средств от партнеров и из дебиторской задолженности, которая регистрируется в онлайн-инструменте закупок UNWebBuy;

б) предварительная оплата: платежи, произведенные авансом до получения товаров или услуг от любого поставщика;

с) прочая дебиторская задолженность: к этой категории относится дебиторская задолженность сотрудников, начисленные процентные поступления от инвестиций и прочая разная дебиторская задолженность.

83. В нижеследующей таблице содержится обзорная информация по этим категориям.

Таблица 11.1
(В тыс. долл. США)

	Амортизированная стоимость	Разница
Дебиторская задолженность по проектам (брутто)	32 347	38 944
Минус: резерв для покрытия сомнительных долгов	(12 546)	(12 038)
Дебиторская задолженность по проектам (нетто)	19 801	26 906
Прочая дебиторская задолженность (брутто)	5 688	5 984
Минус: резерв для покрытия сомнительных долгов	(117)	(49)
Прочая дебиторская задолженность (нетто)	5 571	5 935
Общая сумма дебиторской задолженности (нетто) за вычетом предварительной оплаты	25 372	32 841
Предварительная оплата	14 100	11 910
Общая сумма дебиторской задолженности (нетто), включая предварительную оплату	39 472	44 751

84. С учетом того, что справедливая стоимость дебиторской задолженности приблизительно равна ее балансовой стоимости и что влияние дисконтирования незначительно, информация о справедливой стоимости не добавлялась.

85. По состоянию на 31 декабря 2012 года произошло обесценение дебиторской задолженности на 12,66 млн. долл. США, и соответствующие средства были зарезервированы.

86. По состоянию на 31 декабря 2012 года дебиторская задолженность в размере 10,97 млн. долл. США была просрочена, но не была обесценена на соответствующую сумму, поскольку в последнее время неуплаты по ней не отмечалось. Срок возникновения этой дебиторской задолженности превышает три месяца.

Таблица 11.2
(В тыс. долл. США)

	Текущая зadолженность 0–3 месяца	Просроченная зadолженность 3–6 месяцев	Просроченная зadолженность 6–12 месяцев	Просроченная зadолженность >12 месяцев	Итого
Дебиторская зadолженность	14 405	7 766	1 763	1 438	25 372

Дебиторская задолженность по проектам

87. Дебиторская задолженность по проектам включает следующие элементы:

Таблица 11.3
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Дебиторская задолженность, связанная с осуществлением проектов	19 594	26 018
Дебиторская задолженность учреждений системы Организации Объединенных Наций	207	888
Общая сумма дебиторской задолженности по проектам	19 801	26 906

88. Дебиторская задолженность, связанная с осуществлением проектов, возникает в связи с проектами, по которым понесены расходы и которые ожидают дальнейшего поступления средств от партнеров и из дебиторской задолженности, которая регистрируется в онлайн-инструменте закупок UNWebBuy. Дебиторская задолженность, связанная с проектами, также включает суммы к получению из Глобального фонда для борьбы со СПИДом, туберкулезом и малярией. В соответствии с характером соглашений по проектам ЮНОПС, как правило, должно оказывать услуги до выставления счета клиенту и получения денежных средств/оплаты.

89. Дебиторская задолженность учреждений системы Организации Объединенных Наций представляет собой суммы к получению из Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Фонда капитального развития Организации Объединенных Наций и Фонда Организации Объединенных Наций по вопросам гендерного равенства и расширения прав и возможностей женщин. Она связана в основном с расходами по проектам, понесенными ЮНОПС в ходе осуществления проектов от имени этих учреждений.

90. Из суммы остатка дебиторской задолженности по проектам в размере 19,6 млн. долл. США сумма в размере 7 млн. долл. США относится к авансам наличными, причитающимся с клиентов по строительным контрактам за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, о чем подробно говорится в примечании 17.

Прочая дебиторская задолженность

91. Прочая дебиторская задолженность включает указанные ниже элементы.

Таблица 11.4
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Дебиторская задолженность сотрудников	1 012	940
Доход от начисленных процентов	3 759	4 636
Разная дебиторская задолженность	800	359
Общая сумма прочей дебиторской задолженности	5 571	5 935

92. Дебиторская задолженность сотрудников связана с выплатой авансов в счет оклада, субсидии на образование, субсидии на аренду жилья и другими выплатами.

93. Доход от начисленных процентов состоит из начисленных процентов по инвестициям. Из этой суммы часть выделена на покрытие полученных денежных авансов по проектам, а остальная сумма признана в ведомости финансовых результатов под рубрикой «Финансовые поступления». Более подробная информация приводится в примечании 19.

Предварительная оплата

Таблица 11.5
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Предварительная оплата	14 100	11 910

94. Предварительная оплата связана с авансовыми платежами, произведенными до получения товаров или услуг от любого продавца, будь то поставщик или индивидуальный подрядчик.

Резерв для погашения сомнительной задолженности

95. Ниже приводится информация о движении средств в рамках резерва для погашения сомнительной задолженности.

Таблица 11.6
(В тыс. долл. США)

	Резерв для погашения сомнительной задолженности
Начальное сальдо на 1 января 2012 года	
Задолженность, связанная с проектами	12 038
Прочая дебиторская задолженность	49
Начальное сальдо	12 087

Резерв для погашения сомнительной задолженности

Чистое увеличение в 2012 году резерва для учета обеспечения дебиторской задолженности

Увеличение в 2012 году	1 666
Дебиторская задолженность, списанная в течение года как безнадежная	(401)
Сторнированные неиспользованные суммы	(689)

Чистое увеличение	576
--------------------------	------------

Конечное сальдо на 31 декабря 2012 года

Задолженность, связанная с проектами	12 546
Прочая дебиторская задолженность	117

Конечное сальдо	12 663
------------------------	---------------

96. Максимальный размер кредитного риска на отчетную дату соответствует балансовой стоимости каждого класса вышеуказанной дебиторской задолженности.

Примечание 12

Денежные средства и эквиваленты денежных средств

97. Денежные средства и эквиваленты денежных средств ЮНОПС состоят из кассовой наличности, остатков средств на банковских счетах, средств денежного рынка и срочных депозитов.

Таблица 12.1
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Денежные средства в банке и кассовая наличность	182 391	212 060
Сумма уменьшения остатков денежных средств	(816)	(1 210)
Средства денежного рынка и срочные депозиты	339 759	160 143
Общая сумма денежных средств и эквивалентов денежных средств	521 334	370 993

98. Денежные средства в банке включают средства по проектам, полученные от клиентов на осуществление проектной деятельности. Денежные авансы, полученные от клиентов для осуществления проектной деятельности, и другие остатки денежных средств ЮНОПС сводятся воедино, а не хранятся на отдельных банковских счетах.

99. Кассовая наличность — это денежные средства, хранящиеся в отделениях на местах для удовлетворения финансовых потребностей на местах.

100. Средства денежного рынка и срочные депозиты являются инвестициями с первоначальным сроком погашения менее 90 дней.

101. В 2009 году ЮНОПС стало известно о финансовых трудностях в Нильском коммерческом банке в Южном Судане. Впоследствии ЮНОПС не смогло перевести остаток своих средств со своего счета в этом банке. В последние годы и в текущем году ЮНОПС прилагало неустанные усилия для того, чтобы вернуть эти средства, и будет продолжать это делать в 2013 году. Раскрытая информация об остатках денежных средств и эквивалентов денежных средств приведена за вычетом корректировок для учета остатка средств в размере 0,8 млн. долл. США на счете в Нильском коммерческом банке, отнесенного к сомнительной задолженности.

102. Денежные средства в банке (за исключением кассовой наличности) деноминированы в валютах, которые указаны ниже.

Таблица 12.2
(В тыс. долл. США)

<i>Денежные средства в банке</i>		<i>31 декабря 2012 года</i>
<i>Валюта</i>	<i>Остаток на счетах в банке</i>	
Доллар США		116 168
Евро		31 996
Индийская рупия		16 112
Перуанский новый соль		6 753
Аргентинское песо		3 395
Шри-ланкийская рупия		2 571
Японская иена		2 083
Прочие валюты		3 070
Общая сумма денежных средств в банке		182 148
Кассовая наличность		243
Всего		182 391

103. В нижеследующей таблице приводится сводная информация о кредитном качестве денежных средств в банке (за исключением кассовой наличности) на основе внешнего кредитного рейтинга.

Таблица 12.3
(В тыс. долл. США)

<i>Денежные средства в банке</i>		<i>31 декабря 2012 года</i>
Рейтинг		
AAA		2 580
AA+		3 395
AA-		100

<i>Денежные средства в банке</i>	<i>31 декабря 2012 года</i>
A+	673
A	115 680
A-	(79)
BVB+	6 862
BVB	17 059
BVB-	51
BV+	825
BV-	(26)
B	43
Рейтинг не присвоен	34 985
Общая сумма денежных средств в банке	182 148
Кассовая наличность	243
Всего	182 391

104. ЮНОПС осуществляет проекты в разных странах мира и в постконфликтных и сельских районах. С учетом условий и районов, в которых осуществляются проекты, некоторым банкам внешний кредитный рейтинг не присвоен.

105. Информация о кредитном качестве средств денежного рынка и срочных депозитов приводится в нижеследующей таблице.

Таблица 12.4
(В тыс. долл. США)

<i>Средства денежного рынка и срочные депозиты</i>	<i>31 декабря 2012 года</i>
AAA	139 767
AA+	24 992
AA-	125 000
A+	50 000
Всего	339 759

Примечание 13 Выплаты работникам

106. Обязательства ЮНОПС по выплатам работникам состоят из:

- a) краткосрочных выплат работникам в связи с накопленным годовым отпуском, текущей частью отпуска на родину;
- b) долгосрочных выплат работникам в связи с нетекущей частью отпуска на родину;
- c) выплат по окончании службы: все выплаты, связанные с медицинским страхованием после выхода на пенсию и субсидией на репатриацию.

Таблица 13.1
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Краткосрочные выплаты работникам	14 974	13 365
Долгосрочные выплаты работникам	698	667
Выплаты по окончании службы	39 192	52 743
Общий объем обязательств по выплатам работникам	54 864	66 775
Текущая часть	14 974	13 365
Нетекущая часть	39 890	53 410

Краткосрочные выплаты работникам

107. Ниже приводится информация о краткосрочных выплатах работникам.

Таблица 13.2
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года
Выплаты в связи с ежегодным отпуском	13 469
Выплаты в связи с отпуском на родину (текущая часть)	1 451
Субсидия при назначении, выплачиваемая при первом или повторном назначении	54
Общий объем обязательств по выплатам работникам	14 974

108. Предоставление отпуска на родину позволяет имеющим на него право сотрудникам, набираемым на международной основе, периодически посещать свою страну для восстановления и укрепления культурных и семейных связей.

Долгосрочные выплаты работникам

109. Долгосрочные выплаты работникам включают нетекущую часть материальных прав, связанных с отпуском на родину. Закрепленные права, которые могут быть использованы в следующие 12 месяцев, представлены как краткосрочные выплаты работникам, а права, которые могут быть использованы по истечении 12-месячного периода, представлены как долгосрочные выплаты работникам.

Выплаты по окончании службы

110. Ниже приводится информация об обязательствах по выплатам по окончании службы.

Таблица 13.3
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Медицинское страхование после выхода на пенсию	26 083
Субсидия на репатриацию	13 109
Общая сумма выплат по окончании службы	39 192

111. Выплаты по окончании службы включают выплаты по медицинскому страхованию после выхода на пенсию, субсидию на репатриацию и выплаты в рамках пенсионных планов. План медицинского страхования после выхода на пенсию — это план, который позволяет отвечающим требованиям пенсионерам и отвечающим требованиям членам их семей участвовать в плане полного медицинского страхования. Субсидия на репатриацию является выплатой, право на получение которой имеют сотрудники категории специалистов при увольнении, которым также оплачиваются соответствующие расходы на поездку и перевозку домашнего имущества.

112. Сумма этих выплат определяется профессиональными актуариями. По состоянию на 31 декабря 2012 года общий объем обязательств по выплатам сотрудникам составлял 39,2 млн. долл. США. Указанные выплаты сотрудникам установлены в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций для сотрудников категории специалистов и категории общего обслуживания.

113. ЮНОПС является также организацией, участвующей в Объединенном пенсионном фонде персонала Организации Объединенных Наций, который был создан Генеральной Ассамблеей для обеспечения выплаты работникам пенсионного пособия, пособия в связи со смертью, потерей трудоспособности и других соответствующих пособий. Фонд является планом с установленным размером пособия, финансируемым несколькими работодателями.

114. В связи с этим планом участвующие организации подвергаются актуарным рискам, связанным с обязательствами перед нынешними и бывшими работниками других организаций, участвующих в Фонде, в результате чего не существует согласованной и надежной основы для распределения обязательств, активов плана и расходов между отдельными организациями, участвующими в плане.

115. ЮНОПС и Фонд, как и другие организации, участвующие в Фонде, не могут определить пропорциональную долю ЮНОПС в обязательствах по выплате пособия установленного размера, в активах плана и долю расходов, связанную с планом, с достаточной степенью достоверности для целей бухгалтерского учета. В связи с этим ЮНОПС учитывает данный план как план с установленным размером взноса в соответствии с требованиями стандарта 25 Международных стандартов учета в государственном секторе. Взносы ЮНОПС в план в течение финансового периода признаются как расходы в ведомости финансовых результатов.

Медицинское страхование после выхода на пенсию

116. Информация об обязательствах на конец года, связанных с медицинским страхованием после выхода на пенсию, получена по результатам актуарной оценки, проведенной на конец 2012 года.

117. По окончании службы сотрудники и их иждивенцы могут по своему усмотрению участвовать в плане медицинского страхования Организации Объединенных Наций с установленным размером выплаты при условии, что они отвечают определенным требованиям. Эти требования включают участие в одном из планов медицинского страхования Организации Объединенных Наций в течение 10 лет для сотрудников, поступивших на службу после 1 июля 2007 года, и 5 лет для сотрудников, поступивших на службу до этой даты.

118. Для определения объема обязательств по оплате медицинского страхования после выхода на пенсию по состоянию на 31 декабря 2012 года актуарий использовал следующие основные предположения: дисконтная ставка равна 4,0 процента, темпы инфляции составляют 2,5 процента, рост расходов на медицинское обслуживание зависит от плана медицинского страхования, в котором участвует данный работник, и составляет от 5 до 8 процентов в 2012–2013 годах с последующим понижением до 4,5 процента в 2027 году и в последующие годы; предположения в отношении возрастных заболеваний; и предположения в отношении пенсии и смертности, согласующиеся с предположениями, используемыми Фондом при проведении собственных актуарных оценок пенсионных пособий. Кроме того, применялись данные по ЮНОПС о прекращении участия.

119. Предполагаемый объем взносов работающих сотрудников в 2013 году составит, по расчетам, 0,2 млн. долл. США.

120. Исходя из вышеизложенного чистая текущая стоимость начисленных обязательств ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2012 года за вычетом взносов участников плана составила, по оценкам актуариев, 26,1 млн. долл. США.

121. С учетом вышеизложенных предположений чистая текущая стоимость обязательств, по расчетам, увеличится на 22 процента, если расходы на медицинское обслуживание возрастут на 1 процент, а все остальные предположения останутся неизменными. Аналогичным образом предполагается, что начисленные обязательства возрастут на 20 процентов или уменьшатся на 19 процентов, если дисконтная ставка снизится или повысится на 1 процент соответственно при сохранении всех остальных предположений неизменными.

Таблица 13.4
(В тыс. долл. США)

	Обязательства по выплатам установленного размера	Расходы, связанные с обслуживанием	Расходы, связанные с процентной ставкой
Увеличение на 1-процентный пункт	5 808	519	254
Уменьшение на 1-процентный пункт	(4 543)	(395)	(197)

Субсидия на репатриацию

122. Информация об объеме обязательств в связи с выплатой субсидии на репатриацию на конец года получена по результатам проведенной в 2013 году актуарной оценки, скорректированным на изменение дисконтной ставки.

123. По окончании службы сотрудники, отвечающие определенным требованиям, включая требования о проживании за пределами страны своего гражданства на момент увольнения, имеют право на получение субсидии на репатриацию, размер которой зависит от срока службы, а также на оплату путевых расходов и расходов на полный переезд. Эти выплаты в совокупности называются выплатами в связи с репатриацией.

124. Актуарий использовал следующие основные предположения: дисконтная ставка равна 4,0 процента, производится ежегодное повышение окладов на основе классов и ступеней шкал окладов и путевые расходы увеличиваются на 2,5 процента в год. Кроме того, делались предположения, связанные с пенсией, выбытием и смертностью, согласующиеся с предположениями, используемыми Объединенным пенсионным фондом персонала Организации Объединенных Наций, за исключением предположения в отношении выбытия, которое делалось на основе поведения работников ЮНОПС.

125. Исходя из вышеизложенного чистая текущая стоимость начисленных обязательств ЮНОПС по состоянию на 31 декабря 2012 года составила, по оценке актуариев, 13,1 млн. долл. США.

126. В отношении предположений, использованных в актуарной оценке, был проведен анализ чувствительности. При повышении дисконтной ставки на 1 процент, при сохранении прочих предположений неизменными, чистая текущая стоимость обязательств снизится на 3 процента. При снижении дисконтной ставки на 1 процент, при сохранении всех прочих предположений неизменными, чистая текущая стоимость обязательств увеличится на 3 процента.

Бухгалтерский учет выплат по окончании служб

127. Ниже приводится информация о движении объема обязательств по выплатам установленного размера в течение года.

Таблица 13.5
(В тыс. долл. США)

	<i>Справедливая стоимость</i>	<i>Амортизированная стоимость</i>	<i>Разница</i>
Обязательства по состоянию на 1 января 2012 года	12 843	39 000	52 743
Текущие расходы на обслуживание	1 348	4 983	6 331
Расходы, связанные с изменением процентной ставки	549	1 791	2 340
Произведенные выплаты	(664)	(159)	(823)
Актуарные убытки/(прибыли)	(967)	(20 432)	(21 399)
Объем обязательств по состоянию на 31 декабря 2012 года	13 109	26 083	39 192

128. В ведомости финансовых результатов признаны указанные ниже суммы.

Таблица 13.6
(В тыс. долл. США)

	Выплаты в связи с репатриацией	Выплаты на медицинское страхование после выхода на пенсию	Итого
Текущие расходы на обслуживание	1 348	4 983	6 331
Расходы, связанные с изменением процентной ставки	549	1 791	2 340
Расходы по состоянию на 31 декабря 2012 года	1 897	6 774	8 671

129. Общая сумма расходов включена в ведомость финансовых результатов под рубрикой «Оклады и выплаты работникам». Актуарные прибыли в размере 21,4 млн. долл. США признаны в ведомости финансового положения под рубрикой «Резервы».

130. Ниже приводятся основные актуарные предположения.

Таблица 13.7

	Выплаты в связи с репатриацией	Выплаты на медицинское страхование после выхода на пенсию
Дисконтная ставка	4,0 процента	4,0 процента
Повышение окладов в будущем (помимо корректировки на инфляцию)	Шкала окладов	Шкала окладов
Темпы инфляции	2,5 процента	2,5 процента
Смертность	Шкалы Организации Объединенных Наций	Шкалы Организации Объединенных Наций
Сменяемость	Шкалы ЮНОПС	Шкалы ЮНОПС

Объединенный пенсионный фонд персонала Организации Объединенных Наций

131. Как указано в статье 3(b) положений Фонда, членство в нем открыто для специализированных учреждений, а также для любых других международных и межправительственных организаций, участвующих в общей системе окладов, пособий и других условий службы Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений.

132. В положениях Фонда говорится, что Правление Пенсионного фонда должно проводить актуарную оценку Фонда по крайней мере один раз в три года с привлечением актуария-консультанта. На практике Правление проводит актуарную оценку каждые два года с использованием метода агрегирования по открытой группе. Главная цель актуарной оценки заключается в том, чтобы определить, будет ли текущих и расчетных будущих активов Фонда достаточно для покрытия его обязательств.

133. Финансовые обязательства ЮНОПС перед Фондом заключаются во внесении обязательного взноса по ставке, установленной Генеральной Ассамблеей (в настоящее время 7,9 процента для участников и 15,8 процента для участвующих организаций), а также внесении соответствующей доли любых платежей для покрытия дефицита актуарного баланса в соответствии со статьей 26 положений Фонда. Такие платежи для покрытия дефицита производятся только тогда, когда Ассамблея применяет соответствующее положение статьи 26 после определения того, что по результатам оценки актуарной достаточности активов Фонда на дату оценки существует необходимость в платежах для покрытия дефицита. Каждая участвующая организация вносит на покрытие такого дефицита сумму, пропорциональную общему объему взносов, которые каждая из них выплатила в течение трех лет до даты оценки.

134. Последняя актуарная оценка была проведена по состоянию на 31 декабря 2011 года. По ее результатам был выявлен дефицит актуарного баланса в размере 1,87 процента (по оценке 2009 года 0,38 процента) от суммы зачитываемого для пенсии вознаграждения, что означает, что теоретическая ставка взноса, необходимая для обеспечения баланса по состоянию на 31 декабря 2011 года, составляла 25,57 процента от зачитываемого для пенсии вознаграждения, тогда как фактическая ставка взноса составляла 23,70 процента. Дефицит актуарного баланса в первую очередь объясняется тем, что в последние годы доходы от инвестиций были ниже ожидавшихся.

135. По состоянию на 31 декабря 2011 года коэффициент обеспеченности, представляющий собой соотношение актуарных активов и актуарных обязательств, составлял 130 процентов (по оценке 2009 года, 140 процентов) при допущении, что пенсии в будущем корректироваться не будут. С учетом существующей системы пенсионных корректировок коэффициент обеспеченности составил 86 процентов (по оценке 2009 года, 91 процент).

136. После оценки актуарной достаточности активов Фонда актуарий-консультант сделал заключение о том, что по состоянию на 31 декабря 2011 года не требовалось вносить платежи для покрытия дефицита в соответствии со статьей 26 положений Фонда с учетом того, что актуарная стоимость активов превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств в рамках Фонда. Кроме того, на дату оценки рыночная стоимость активов также превышала актуарную стоимость всех начисленных обязательств. На момент составления настоящего доклада Генеральная Ассамблея не принимала решения о применении упомянутого положения статьи 26, что означает, что в настоящее время у ЮНОПС нет обязательств по внесению чрезвычайных платежей в Фонд.

137. Зачитываемое для пенсии вознаграждение будет пересмотрено в ходе следующей актуарной оценки (31 декабря 2013 года).

138. В июле 2012 года Правление Пенсионного фонда в докладе о работе его пятьдесят девятой сессии, представленном Генеральной Ассамблее (A/67/9), отметило, что повышение обычного возраста выхода на пенсию для новых участников Фонда до 65 лет, как предполагается, должно привести к значительному сокращению дефицита и потенциально может покрыть половину нынешнего дефицита в размере 1,87 процента. В декабре 2012 года в своей резолюции 67/240 Ассамблея уполномочила Правление повысить не позднее чем с 1 января 2014 года обычный возраст выхода на пенсию для новых участников

Фонда до 65 лет при условии принятия Ассамблеей решения о соответствующем повышении возраста обязательного увольнения.

139. В 2012 году взносы ЮНОПС, выплаченные в Фонд, составили 14,8 млн. долл. США. За исключением последствий инфляции, никаких предпосылок для существенного изменения предполагаемых взносов на 2013 год не существует.

140. Каждый год Комиссия ревизоров проводит ревизию Фонда и докладывает о ней Правлению Пенсионного фонда. Фонд публикует ежеквартальные отчеты о своих инвестициях, с которыми можно ознакомиться на его веб-сайте www.unjspf.org.

Примечание 14

Кредиторская задолженность и начисления

Таблица 14.1

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Кредиторская задолженность	289 207	119 940
Начисления	29 542	47 378
Всего	318 749	167 318

Кредиторская задолженность

141. Ниже приводится информация об остатках на счетах к оплате на конец 2012 года.

Таблица 14.2

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Кредиторская задолженность перед другими учреж- дениями системы Организации Объединенных Наций	262 380	110 216
Кредиторская задолженность	26 744	9 597
Кредиторская задолженность сотрудников	83	127
Общая сумма кредиторской задолженности	289 207	119 940

142. Кредиторская задолженность перед другими учреждениями системы Организации Объединенных Наций за 2012 год в размере 262,4 млн. долл. США представляет собой суммы, причитающиеся только ПРООН. Эта кредиторская задолженность возникла ввиду того, что ЮНОПС использовало банковские услуги ПРООН для внесения платежей от своего имени и для возмещения суммы превышения полученных денежных средств над общей суммой расходов по проектам и учтенных поступлений от сборов по проектам, осуществленным

для ПРООН на конец 2012 года. Ниже приводится информация о непогашенном остатке задолженности перед ПРООН.

Таблица 14.3
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Дебиторская задолженность ПРООН	
Совокупные расходы по проектам и сборы, причитающиеся ЮНОПС	980 519
Минус резерв для покрытия сомнительной задолженности:	(20 140)
Дебиторская задолженность ПРООН по расходам по проектам, понесенным до 2007 года	(17 241)
Дебиторская задолженность ПРООН по расходам по проектам, понесенным после 2007 года	(2 899)
Чистая сумма к получению от ПРООН за деятельность по осуществлению проектов	960 379
Кредиторская задолженность перед ПРООН	
Общая сумма, причитающаяся от ЮНОПС ПРООН для внесения платежей от имени ЮНОПС	(1 217 256)
Сумма, причитающаяся ПРООН за услуги	(5 503)
Валовая кредиторская задолженность перед ПРООН	(1 222 759)
Чистая кредиторская задолженность перед ПРООН (за минусом дебиторской задолженности ПРООН)	(262 380)

143. В учете был признан резерв для покрытия сомнительной задолженности в объеме 20,1 млн. долл. США для покрытия расходов, возмещать которые ПРООН отказалась в предыдущие годы. В резерв включена сумма в размере 17,2 млн. долл. США, в отношении которой ведутся переговоры. ЮНОПС и ПРООН, действуя под общим надзором Управления по правовым вопросам, в принципе договорились о создании механизма, в соответствии с которым любая ответственность соответствующей стороны в отношении такого остатка будет определяться группой независимых экспертов, которые будут выносить рекомендации в адрес руководства обеих организаций. ЮНОПС и ПРООН договорились оперативно выполнять такие рекомендации. Завершено составление круга ведения для этого механизма, окончательный вариант которого предполагается согласовать во второй половине 2013 года.

144. Прочая кредиторская задолженность связана с операциями, по которым счета были получены и утверждены к оплате, но оплата еще не была произведена.

145. Кредиторская задолженность перед сотрудниками состоит из еще не произведенных выплат, связанных с увольнением.

Начисления

146. Начисленные платежи на сумму 29,5 млн. долл. США представляют собой финансовые обязательства в отношении товаров или услуг, которые были получены или предоставлены ЮНОПС в течение отчетного периода, но за которые еще не выставлены или не оплачены счета. Начисленные платежи относятся в основном к товарам и услугам, которые получены или предоставлены ЮНОПС для осуществления проектов клиентов.

Примечание 15

Полученные денежные авансы по проектам

147. Полученные денежные авансы по проектам представляют собой отложенные поступления, т.е. превышение полученных денежных средств над общей суммой признанных поступлений по проектам и суммой денежных средств, которыми располагает ЮНОПС для осуществления проектов, по которым ЮНОПС уполномочено производить оплату.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года	1 января 2012 года (пересмотренный остаток)
Отложенные поступления	589 664	541 327
Денежные средства на счетах ЮНОПС в качестве агента	272 341	206 448
Всего	862 005	747 775

148. Из суммы остатка отложенных поступлений в размере 589,7 млн. долл. США 249,8 млн. долл. США относятся к денежным авансам, выплаченным по строительным контрактам за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, о чем подробно говорится в примечании 17.

Примечание 16

Оперативные резервы

149. Ниже приводится информация об оперативных резервах.

(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года
Начальное сальдо на 1 января 2012 года	33 357
Профицит за год	8 176
Остаток резервов	41 533
Актuarные прибыли/(убытки)	21 399
Конечное сальдо счета резервов на 31 декабря 2012 года	62 932

150. Формула расчета потребностей в оперативных резервах была первоначально утверждена Исполнительным советом в 2003 году и предусматривала, что оперативный резерв должен быть равен 4 процентам от скользящего среднего значения совокупной суммы административных расходов и расходов по проектам за три предыдущих года. Согласно этой формуле требуемый объем оперативных резервов за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, составил 46,8 млн. долл. США. Фактический объем оперативных резервов составил 62,9 млн. долл. США.

151. Оперативные резервы в основном предназначены для покрытия расходов в случаях временного дефицита, колебаний объема ресурсов или их нехватки, неравномерного поступления денежных средств, незапланированного увеличения расходов или других непредвиденных обстоятельств, а также для обеспечения непрерывного осуществления проектов, реализуемых ЮНОПС.

Примечание 17

Поступления и расходы

Поступления от возмездных операций

152. Поступления ЮНОПС от возмездных операций включают поступления от деятельности по проектам в размере 680,1 млн. долл. США и разных поступлений в размере 3 млн. долл. США.

153. Ниже приводится информация о поступлениях и расходах, связанных с деятельностью ЮНОПС по проектам.

Таблица 17.1
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Договоры о строительстве (инфраструктура)	253 758
Закупки	17 173
Управление фондами	55 379
Управление людскими ресурсами	35 834
Управление проектами	317 982
Общая сумма поступлений, связанных с проектами	680 126
Минус: расходы по проектам	
Договоры о строительстве	238 649
Закупки	9 315
Управление фондами	43 300
Управление людскими ресурсами	29 147
Управление проектами	294 590
Общая сумма расходов, связанных с проектами	615 001
Чистая сумма поступлений от деятельности по проектам	65 125

154. В 2012 году отчетность о поступлениях ЮНОПС была представлена в соответствии с указанными в таблице категориями. По оперативным соображениям и как указано в годовом докладе, ЮНОПС анализирует свои поступления по трем основным категориям услуг: управление проектами, инфраструктура и закупки. Подробная информация по этим категориям содержится в примечании 1.

Договоры о строительстве

155. Ниже приводится информация о сумме поступлений и расходов, связанных с договорами о строительстве, которые признаются в ведомости финансовых результатов.

Таблица 17.2
(В тыс. долл. США)

	Суммарный показатель на данный момент	Суммы, признанные в предыдущие годы	Суммы, признанные в текущем году
Поступления	1 198 303	944 545	253 758
Расходы	(1 133 917)	(895 268)	(238 649)
Профицит	64 386	49 277	15 109

156. Ниже приводится информация о суммах, причитающихся клиентам и от клиентов, за работы, выполненные по договорам о строительстве.

Таблица 17.3
(В тыс. долл. США)

	Проекты с чистым остатком отложен- ных поступлений	Проекты с чистым остатком дебитор- ской задолженности по проектам
Полученные денежные авансы, включая начисленные проценты	(959 170)	(259 779)
Признанные поступления за период действия контракта	709 358	266 729
Суммы, причитающиеся клиентам/от клиентов и включенные соответственно в отложенные поступления и кредиторскую задолженность по проектам	(249 812)	6 950

157. Полученные денежные авансы состоят из денежных средств, полученных в течение срока действия как договоров о строительстве, так и контрактов, включающих строительство и элемент агентских услуг (например, услуг по закупкам), когда денежные авансы не предназначаются конкретно для использования на агентские услуги.

Подрядные услуги

158. К подрядным услугам на сумму 193,3 млн. долл. США относятся расходы, понесенные в связи с рядом видов деятельности в ЮНОПС, некоторые из которых предусматривали осуществление платежей:

- а) субподрядчикам по проектам осуществления и строительным проектам;
- б) поставщикам за подготовку технико-экономических обоснований и проведение исследований по проектам;
- с) инженерам за выполнение работ по проектам осуществления и строительным проектам;
- д) поставщикам за оплату услуг по обеспечению безопасности;
- е) исполнителям контрактов на услуги, которые не находятся под контролем ЮНОПС.

Примечание 18

Расходы на выплаты работникам

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Оклады	73 994
Медицинское страхование после выхода на пенсию (примечание 13)	6 774
Ежегодный отпуск	1 524
Отпуск на родину	1 161
План с установленным размером выплат (примечание 13)	14 796
Субсидия на репатриацию (примечание 13)	1 897
Прочие расходы на краткосрочные выплаты работникам	27 901
Расходы, связанные с сотрудниками	128 047
Прочие расходы по персоналу	117 043
Общая сумма расходов на выплаты работникам	245 090

159. К прочим расходам по персоналу относится вознаграждение, выплаченное индивидуальным подрядчикам ЮНОПС и включающее оклады и компенсацию за накопленный ежегодный отпуск, в размере 105,3 млн. долл. США и вознаграждение, выплаченное исполнителям контрактов на услуги, в размере 11,7 млн. долл. США.

Примечание 19
Финансовые доходы и расходы

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Финансовый доход	
Общая сумма финансового дохода, полученного от инвестиций	13 709
Минус учтенные амортизированные расходы (примечание 9)	(9 018)
Общая сумма финансового дохода, полученного ЮНОПС от инвестиций	4 691
Минус финансовый доход, перечисленный проектам	(3 869)
Чистый финансовый доход, оставшийся у ЮНОПС	822
Финансовый доход от остатков средств ЮНОПС в банке	891
Общая сумма финансового дохода	1 713
Минус потери при обмене валюты	(82)
Чистая сумма финансового дохода	1 631

160. Потери при обмене валюты объясняются пересчетом остатков на банковских счетах, активов и обязательств в валютах, отличных от доллара США, на конец периода.

Примечание 20
Резервы для покрытия прочих обязательств и расходов

(В тыс. долл. США)

Описание	1 января 2012 года	Дополнительные резервы	Сторнированные неиспользованные суммы	31 декабря 2012 года
Претензии	600	—	(270)	330
Резервы на восстановление арендованного имущества	—	50	—	50
Всего	600	50	(270)	380

161. Резерв на выплату компенсаций по претензиям связан с претензией, предъявленной другим учреждением системы Организации Объединенных Наций ЮНОПС в связи с возмещением расходов, понесенных в период с 2001 года по 2004 год.

162. Резервы на восстановление арендованного имущества отражают сметные потребности, связанные с возвратом собственности арендодателю по окончании срока аренды в предусмотренном в договоре состоянии. Это касается различных договоров аренды, по которым ЮНОПС обязано удалить установленное имущество.

Примечание 21**Непредвиденные обстоятельства****Условные обязательства**

163. С учетом претензий истцов условные обязательства на конец года составили 26,35 млн. долл. США, что представляет собой добросовестную оценку руководством верхнего предела возможных финансовых рисков, включая издержки и выплаты по вводимым в настоящее время разбирательствам и рассматриваемым претензиям.

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Претензии подрядчиков, связанные с проектами	25 855
Претензии, связанные с персоналом	493
Общая сумма условных обязательств	26 348

164. Учитывая, что в рамках юридических консультаций было отмечено, что в связи с претензиями значительный отток денежных средств маловероятен, резерв на покрытие расходов, связанных с этими претензиями, в финансовой отчетности не признавался. Другие претензии, в связи с которыми зарезервированы средства, отражены в примечании 20.

165. Претензии подрядчиков, связанные с проектами, включают расчетные условные обязательства в размере 23 млн. долл. США, которые касаются соглашения о двухэтапном арбитражном разбирательстве между ЮНОПС и подрядчиком, в связи с контрактом, заключенным ЮНОПС. После проведения надлежащих юридических консультаций средства для данного случая резервироваться не будут до принятия решения в рамках первого этапа арбитражного разбирательства, которое направлено на определение того, имеет ли подрядчик право предъявлять претензию ЮНОПС. Предполагается, что этот этап не завершится в течение следующих 18–24 месяцев.

Условные активы

166. После того как ЮНОПС понесло расходы в связи с осуществлением проекта для клиента, ЮНОПС ведет переговоры с третьей стороной о возможном мировом разрешении данного вопроса. По мнению Главного юрисконсульта, ЮНОПС может взыскать общую сумму в размере 0,6 млн. долл. США. В своей финансовой отчетности на 31 декабря 2012 года ЮНОПС не признало прибыль, которая может быть получена в связи с этим делом. Предполагается, что претензия будет урегулирована к концу второго квартала 2013 года.

Примечание 22**Договорные обязательства**

167. ЮНОПС арендует служебные помещения в отделениях на местах на основе неаннулируемых и аннулируемых договоров оперативной аренды. В случае заключения аннулируемого договора аренды ЮНОПС обязано уведомить о расторжении договора аренды в течение одного-трех месяцев до наступления

срока прекращения действия договора. Договор аренды заключается на срок от 1 года до 15 лет. В некоторых из этих договоров предусмотрены положения о возобновлении договоров, которые позволяют ЮНОПС продлевать сроки аренды по окончании первоначального срока, и положения о повышении платы, в соответствии с которыми ежегодная плата за аренду может возрастать с учетом повышения соответствующих индексов рыночных цен в странах, где расположены отделения на местах.

168. Оперативные расходы включают арендную плату в размере 8,5 млн. долл. США, признанную как расходы на оперативную аренду в течение года в ведомости финансовых результатов под рубрикой «Оперативные расходы».

169. Будущая минимальная арендная плата включает плату за такие арендованные помещения, которые потребуются до наступления самой ранней возможной даты окончания аренды согласно соответствующим договорам. Ниже приводится информация об общей сумме будущей минимальной арендной платы по неаннулируемым договорам оперативной аренды.

Таблица 22.1
(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
В течение одного года	2 534
Более одного года, но не более пяти лет	1 911
Более пяти лет	27
Общий объем обязательств по договорам оперативной аренды	4 472

170. ЮНОПС сдает в субаренду служебные помещения на основе аннулируемых договоров оперативной аренды, как правило, другим учреждениям системы Организации Объединенных Наций. В большинстве случаев арендатор обязан уведомлять о расторжении договора субаренды за 30 дней.

171. В 2012 году за субаренду были получены платежи на сумму 2,9 млн. долл. США, которые были признаны в течение года как поступления от оперативной аренды в ведомости финансовых результатов. Они были включены в ведомость под рубрикой «Разные поступления». Доход от субаренды, связанный с арендуемым ЮНОПС зданием «Крайслер билдинг» в Нью-Йорке, составляет 1,5 млн. долл. США.

172. По состоянию на 31 декабря 2012 года общая сумма будущей арендной платы в соответствии с договорами субаренды, которую ЮНОПС ожидает получить на основе неаннулируемых договоров субаренды, составляет всего 12 000 долл. США, главным образом из-за требования об уведомлении за 30 дней и того, что наиболее значительные договоры субаренды истекли в 2012 году.

173. Договорные обязательства ЮНОПС включают заказы на закупки и контракты на услуги, заключенные, но не выполненные на конец года. Ниже приводятся данные о таких обязательствах.

Таблица 22.2
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2012 года
Договорные обязательства, связанные с управлением	394
Договорные обязательства, связанные с проектами	126 244
Всего	126 638

Примечание 23
Выверка ведомости бюджетных сопоставлений

Таблица 23.1
(В тыс. долл. США)

Классификация по документу DP/OPS/2011/5	Фактические суммы, опре- деленные на сопоставимой основе	Базовая разница (за исключением капитализирован- ных нематериаль- ных активов)	Структур- ная разница (включая проекты)	Рекласси- фикация	Суммы в финансовой отчетности в соответствии с МСУГС	Классификация в ведомости финансовых результатов
Общий объем поступлений						
Поступления	65 950	—	617 210	—	683 160	
Платежи						
Должности	21 876	—	106 171	—	128 047	Оклады и выплаты ра- ботникам
Общие расходы по персоналу	14 877	—	(14 877)	—	—	Оклады и выплаты ра- ботникам
Поездки	2 632	—	21 808	—	24 440	Поездки
Консультанты	10 787	—	299 518	—	310 305	Прочие расходы по пер- соналу и подрядные ус- луги
Оперативные расходы	6 811	—	147 836	—	154 647	Оперативные расходы
Мебель и оборудование	1 239	(285)	53 938	—	54 892	Принадлежности и рас- ходные материалы
Возмещение расходов и прочее	90	—	4 194	—	4 284	Прочее и амортизация нематериальных активов
Резервы	2 423	—	—	(2 423)	—	
Общий объем расходов						
Общий объем расходов за период	60 735	(285)	618 588	(2 423)	676 615	
За вычетом финансовых доходов/ расходов	1 450	—	181	—	1 631	
Профицит за период	6 665	285	(1 197)	2 423	8 176	

174. Сфера охвата бюджета ЮНОПС ограничена управленческим бюджетом, включая чистый профицит, полученный по проектам. Он не включает поступления и расходы по проектам, которые представляют собой структурную разницу в сверке ведомости финансовых результатов, подготовленной в соответствии с МСУГС, с фактическими суммами, определенными на сопоставимой с бюджетом основе.

175. Документы по бюджетам и счетам ЮНОПС готовятся на одинаковой основе, за исключением случаев приобретения нематериальных активов. Ведомость финансового положения, ведомость финансовых результатов, ведомость изменений в чистых активах и ведомость движения денежных средств готовятся по методу полного начисления с использованием классификации, основанной на учете характера расходов в ведомости финансовых результатов, а ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм готовится с использованием метода начисления, за исключением случаев приобретения нематериальных активов. Утвержденный бюджет охватывает двухгодичный период 2012–2013 годов. Данные о годовом бюджете на 2012 год включены в ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм.

176. В финансовых правилах и положениях указывается, что Директор-исполнитель уполномочен перераспределять ресурсы в рамках утвержденного управленческого бюджета и увеличивать или уменьшать общую сумму утвержденных ассигнований по управленческому бюджету при условии, что целевой показатель чистых поступлений, установленный Исполнительным советом на бюджетный период, остается неизменным. В связи с этим имеются определенные постатейные различия между первоначальным и окончательным бюджетами, при этом объем предусмотренного в первоначальном бюджете дефицита немного отличается от объема дефицита в окончательном бюджете.

177. Как видно из сравнения фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, и сумм, предусмотренных в пересмотренном бюджете, общая сумма расходов ЮНОПС была ниже суммы, предусмотренной в бюджете, поскольку ЮНОПС применяло консервативный подход при составлении бюджета, предусмотрев в нем убытки в размере 6 млн. долл. США, частично обусловленные последствиями перехода на МСУГС 1 января 2012 года. В начале 2012 года руководство приняло меры по сокращению расходов с целью обеспечения прибыльности в соответствии с МСУГС, которая и была достигнута.

Сверка фактических сумм, определенных на бюджетной основе, с суммами по финансовой отчетности

178. Как предусмотрено в стандарте 24 Международных стандартов учета в государственном секторе, фактические суммы, представляемые на сопоставимой с бюджетом основе, в тех случаях, когда финансовая отчетность и бюджет готовятся не на сопоставимой основе, должны сверяться с фактическими суммами, представленными в финансовой отчетности, при этом любая базовая, временная и структурная разница должна указываться отдельно. Могут существовать также различия в форматах и системах классификации, принятых для представления финансовой отчетности и бюджета.

179. В соответствии с ведомостью сопоставления бюджетных и фактических сумм фактические поступления от управленческих сборов за 2012 год были на 12 процентов выше суммы, предусмотренной в окончательном бюджете

(52,1 млн. долл. США), поскольку руководство не смогло достоверно оценить объем поступлений для бюджетных целей из-за последствий перехода на МСУГС с 1 января 2012 года. Общая сумма управленческих расходов была на 18 процентов меньше предусмотренной в бюджете суммы в размере 73,8 млн. долл. США. В первой половине 2012 года ЮНОПС испытывало существенное сокращение объема деятельности в одном из регионов. Руководство компенсировало это снижение объема деятельности за счет принятия мер по сокращению расходов с целью сохранения прибыльности.

180. Базовая разница возникает, когда утвержденный бюджет готовится на основе, отличной от метода учета.

181. Временная разница возникает, когда бюджетный период отличается от отчетного периода, отраженного в финансовой отчетности. Для целей сопоставления бюджетных и фактических сумм временной разницы для ЮНОПС не существует.

182. Структурная разница возникает, когда в бюджет не включены программы или структуры, которые являются частью организации, для которой готовится финансовая отчетность.

183. Разница в представлении возникает ввиду различий в формате и системах классификации, принятых для представления ведомости движения денежных средств и ведомости сопоставления бюджетных и фактических сумм.

184. Ниже приводится информация о сверке фактических сумм, определенных на сопоставимой основе, с фактическими суммами, указанными в ведомости движения денежных средств за период, закончившийся 31 декабря 2012 года.

Таблица 23.2
(В тыс. долл. США)

	Основная деятельность	Инвестиционная деятельность	Итого
Фактическая сумма, определенная на сопоставимой основе и представленная в бюджете, и фактическая сумма в сопоставимой ведомости	6 665	—	6 665
Базисная разница (капитализация нематериальных активов)	312	(285)	27
Структурная разница (доход по проектам)	1 226	—	1 226
Изменения в объеме оборотного капитала	279 457	—	279 457
Изменения в объеме инвестиций и полученных процентов	(740)	(136 212)	(136 952)
Итого	286 920	(136 497)	150 423
Чистые убытки от обмена валюты	—	—	(82)
Фактическая сумма в ведомости движения денежных средств	286 920	(136 497)	150 341

Примечание 24
Сегментная отчетность

185. Руководство определило сегменты отчетности на основе бюджетной отчетности, представляемой Директору-исполнителю и заместителю Директора-исполнителя.

186. Руководство регулярно не анализирует распределение всех активов и обязательств ЮНОПС по сегментам. Система учета не приспособлена для того, чтобы оперативно генерировать надежную информацию об активах и обязательствах по сегментам. ЮНОПС считает, что такая информация не имеет большого значения для пользователей его финансовой отчетности. В связи с этим она не представлена.

187. Сегментные поступления и расходы — это такие поступления и расходы, которые непосредственно относятся к данному сегменту или которые могут обоснованно быть проведены по данному сегменту.

188. Деятельность рассматривается с географической точки зрения, при этом учитываются результаты деятельности по следующим регионам: регион Африки, Азиатско-Тихоокеанский регион, регион Европы и Ближнего Востока, регион Латинской Америки и Карибского бассейна, регион Северной Америки, а также штаб-квартира.

189. По сегменту Северной Америки старшему руководству представляется внутренняя отчетность о деятельности на региональной основе, хотя эта деятельность осуществляется на разных континентах. Ввиду применения такой структуры отчетности этот сегмент считается одним географическим сегментом.

190. Штаб-квартира ЮНОПС расположена в Дании. Ниже приводится сводная информация об общей сумме сегментных поступлений и расходов в Дании и других регионах.

(В тыс. долл. США)

	Регион Африки	Азиатско- Тихоокеан- ский регион	Регион Евро- пы и Ближне- го Востока	Регион Латин- ской Америки и Карибского бассейна	Регион Северной Америки	Штаб- квартира	Итого
Поступления							
Поступления от деятельности по проектам	141 025	43 228	153 874	124 958	216 921	120	680 126
Разные поступления	—	—	1 355	—	1 545	134	3 034
Общая сумма поступлений	141 025	43 228	155 229	124 958	218 466	254	683 160
Расходы							
Подрядные услуги	17 548	5 528	28 840	46 158	95 174	14	193 262
Оперативные расходы	56 233	6 329	34 188	36 493	18 777	2 627	154 647
Оклады и выплаты работникам	13 793	11 907	23 976	7 237	55 584	15 550	128 047
Прочие расходы по персоналу	24 918	10 060	37 180	23 346	18 438	3 101	117 043

	Регион Африки	Азиатско-Тихоокеанский регион	Регион Европы и Ближнего Востока	Регион Латинской Америки и Карибского бассейна	Регион Северной Америки	Штаб-квартира	Итого
Канцелярские принадлежности и расходные материалы	15 002	5 479	12 507	8 407	13 005	492	54 892
Поездки	6 183	2 074	7 934	1 303	5 854	1 092	24 440
Прочие расходы	386	195	(19)	123	917	2 655	4 257
Амортизация нематериальных активов	—	—	6	2	4	15	27
Общая сумма расходов	134 063	41 572	144 612	123 069	207 753	25 546	676 615
Финансовый доход	—	—	—	—	—	1 713	1 713
Чистые прибыли/(убытки) от обмена валюты	—	—	—	—	—	(82)	(82)
Чистый финансовый доход	—	—	—	—	—	1 631	1 631
Профицит за период	6 962	1 656	10 617	1 889	10 713	(23 661)	8 176

Примечание 25

Связанные стороны

Связанные стороны

191. Деятельностью ЮНОПС в соответствии с мандатом Генеральной Ассамблеи руководит Исполнительный совет, который отвечает за контроль за работой ЮНОПС, ПРООН и ЮНФПА. Исполнительный совет является связанной стороной, поскольку он оказывает значительное влияние на ЮНОПС как его руководящий орган.

192. ЮНОПС поддерживает рабочие отношения с Исполнительным советом и возмещает часть расходов на поездки, выплату суточных и канцелярских расходов, которые несут члены Совета при исполнении своих служебных обязанностей, помимо доли расходов секретариата. В 2012 году общая сумма этих расходов составила примерно 0,2 млн. долл. США. Назначенные члены Совета избираются ежегодно Экономическим и Социальным Советом в соответствии с правилами процедуры о членстве. Члены Совета не считаются ключевым управленческим персоналом ЮНОПС, как это определено в соответствии с МСУГС.

193. ЮНОПС считает ПРООН и ЮНФПА связанными сторонами с учетом того, что все три организации находятся под общим контролем Исполнительного совета. ЮНОПС имеет определенные рабочие отношения с ПРООН и ЮНФПА. Все операции между ЮНОПС и двумя другими организациями осуществляются на формальной основе. Межучрежденческие операции соответствовали обычным оперативным отношениям между организациями и осуществлялись на условиях, обычных для таких операций.

Ключевой управленческий персонал

194. В нижеследующей таблице приводится информация о совокупном вознаграждении административных руководителей.

(В тыс. долл. США)

31 декабря 2012 года	
Число сотрудников	2
Совокупное вознаграждение	
Базовое вознаграждение и корректив по месту службы	448
Прочие элементы вознаграждения	56
Выплаты по окончании службы	125
Общая сумма вознаграждения	629
Непогашенные авансы в счет элементов вознаграждения	4

195. Для целей раскрытия данной информации Директор-исполнитель и заместитель Директора-исполнителя считаются административными исполнителями, поскольку на них возложены общие полномочия по планированию деятельности организации, руководству и управлению ею и обеспечению контроля за ней, а также соответствующая ответственность.

196. Совокупное вознаграждение административных руководителей рассчитывается на основе эквивалента полной занятости и включает чистые оклады, корректив по месту службы и такие надбавки и пособия, как надбавка на представительские расходы, субсидия на аренду жилья, субсидия на переезд (если таковая предоставляется), взносы на пенсионное обеспечение и медицинское страхование после выхода на пенсию и субсидия на репатриацию, которые предоставляются в соответствии с Положениями и правилами о персонале Организации Объединенных Наций.

197. В 2012 году не отмечалось случаев возникновения у административных руководителей конфликтов интересов (будь то связанных с повседневной работой или деловыми отношениями с членами семьи, другими соответствующими лицами или поставщиками), которые бы потенциально могли повлиять на принятие решений.

Примечание 26

Услуги в натуральной форме

198. Услуги в натуральной форме, объем которых за год составил 2,5 млн. долл. США, включают расчетную рыночную стоимость аренды служебных помещений, предоставляемых правительством Дании (2,1 млн. долл. США в год), и расчетную рыночную стоимость аренды служебных помещений, предоставляемых местными правительствами проектам в рамках тематического блока «Международные водные ресурсы» (в общей сложности 0,4 млн. долл. США).

Примечание 27

События после отчетной даты

199. Финансовая отчетность была утверждена к изданию в день, когда Комиссия ревизоров подписала заключение ревизоров. Никто, кроме ЮНОПС, не уполномочен вносить поправки в эту финансовую отчетность.

200. На дату подписания финансовой отчетности ЮНОПС и соответствующих примечаний за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, между датой составления балансового отчета и датой утверждения финансовой отчетности к изданию не произошло никаких существенных событий, благоприятных или неблагоприятных, которые повлияли бы на эту отчетность.

Примечание 28

Применение Международных стандартов учета в государственном секторе впервые

201. Финансовая отчетность за год, закончившийся 31 декабря 2012 года, впервые подготовлена в соответствии с МСУГС.

202. Переход от использования стандартов учета системы Организации Объединенных Наций на МСУГС предполагает внесение ряда существенных изменений в систему учета, в том числе подготовку финансовой отчетности на ежегодной, а не двухгодичной основе. Принятие новой учетной политики привело к изменениям в данных об активах и обязательствах, признаваемых в ведомости финансового положения. В связи с этим данные, включенные в предыдущую проверенную ведомость финансового положения от 31 декабря 2011 года, были пересмотрены и возникшие в результате пересмотра изменения указаны в ведомости изменений в чистых активах и ниже.

203. В соответствии с МСУГС начальное сальдо активов, обязательств и чистых активов/капитала было скорректировано по состоянию на 1 января 2012 года. Ниже приводится информация о сопоставлении скорректированного начального сальдо с конечным сальдо по состоянию на 31 декабря 2011 года.

Таблица 28.1
(В тыс. долл. США)

	31 декабря 2011 года	Корректировки в соответствии с МСУГС	1 января 2012 года
Активы			
Внеоборотные активы			
Долгосрочные инвестиции	509 317	(293 671)	215 646
Общая сумма внеоборотных активов	509 317	(293 671)	215 646
Текущие активы			
Запасы	—	841	841
Дебиторская задолженность			
Дебиторская задолженность по проектам	21 309	5 597	26 906
Предварительная оплата	—	11 910	11 910
Прочая дебиторская задолженность	6 818	(883)	5 935
Краткосрочные инвестиции	250 088	133 506	383 594
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	212 060	158 933	370 993
Общая сумма текущих активов	490 275	309 904	800 179
Общая сумма активов	999 592	16 233	1 015 825

	31 декабря 2011 года	Корректировки в соответствии с МСУГС	1 января 2012 года
Обязательства			
Долгосрочные обязательства			
Выплаты работникам	25 076	28 334	53 410
Общая сумма долгосрочных обязательств	25 076	28 334	53 410
Текущие обязательства			
Кредиторская задолженность и начисления	209 036	(41 718)	167 318
Выплаты работникам	1 355	12 010	13 365
Полученные денежные авансы по проектам	663 630	84 145	747 775
Краткосрочные резервы	37 234	(36 634)	600
Общая сумма текущих обязательств	911 255	17 803	929 058
Общая сумма обязательств	936 331	46 137	982 468
Общая чистая сумма активов	63 261	(29 904)	33 357
Резервы			
Оперативный резерв	63 261	(29 904)	33 357

204. Эти корректировки касаются признания расходов за поставленные товары и услуги (начисленные и отложенные платежи), денежных средств и инвестиций, признания резервов для покрытия дебиторской задолженности в связи с сомнительными долгами и включают корректировки, связанные с обязательствами по выплатам работникам.

205. Чистое сокращение объема оперативного резерва по состоянию на 1 января 2012 года составляет 29,9 млн. долл. США. Ниже приводится информация об общем влиянии корректировок.

Таблица 28.2
(В тыс. долл. США)

	Корректировки в соответствии с МСУГС
Корректировка в соответствии с МСУГС, связанная с выплатами работникам	(30 575)
Корректировка в соответствии с МСУГС, связанная с поступлениями (сборами)	(3 547)
Корректировки в соответствии с МСУГС, связанные с расходами	4 218
Общее влияние корректировок на оперативный резерв	(29 904)

Признание выплат работникам

206. В соответствии со стандартом 25 Международных стандартов учета в государственном секторе текущие обязательства по выплатам работникам должны признаваться в ведомости финансового положения.

207. В результате признания в учете обязательств по выплатам работникам, связанным с медицинским страхованием после выхода на пенсию и репатриацией, резервы сокращаются на 23,82 млн. долл. США. Признание выплат, связанных с ежегодным отпуском, и других краткосрочных выплат, таких как субсидия на образование и субсидия при назначении, в соответствии с методом начисления приводит к дальнейшему сокращению резервов на 10,01 млн. долл. США.

Корректировка поступлений

208. Признание поступлений в соответствии с МСУГС по сравнению со стандартами учета системы Организации Объединенных Наций откладывается, поскольку изменилась основа для оценки для этапа завершения. С учетом того, что расходы признаются на основании квитанций, а не непогашенных обязательств, признание дохода от сборов по проектам отложено, в результате чего общие последствия для резервов составляют 3,5 млн. долл. США.

Прочие корректировки начального сальдо балансовой ведомости

209. Ниже приводится информация о наиболее значительных элементах прочих корректировок начального сальдо балансовой ведомости.

Таблица 28.3
(В тыс. долл. США)

	Корректировки в соответствии с МСУГС
Сторнирование непогашенных обязательств по управленческому бюджету	3 838
Признание начислений по поступлениям по управленческому бюджету	(383)
Пересмотр сомнительной дебиторской задолженности	850
Пересмотр резервов и других обязательств	2 751
Пересчет остатков в евро и индийских рупиях	1 569
Признание расходов на аренду по линейному методу	(268)

210. Непогашенные обязательства, связанные с расходами по управленческому бюджету, сторнированы и заменены начислениями по поступлениям. Сомнительная задолженность и резервы были переоценены в соответствии с МСУГС. В результате пересчета денежных авансов по проектам, деноминированных в евро и индийских рупиях, резервы увеличились на 1,6 млн. долл. США. И наконец, в результате применения линейного метода для признания расходов на аренду здания «Крайслер билдинг» и расходов по другим значительным договорам аренды резервы сократились на 0,2 млн. долл. США.

Корректировки балансовой ведомости

211. Ряд корректировок балансовой ведомости касается в основном изменений в классификации статей. Значительная часть инвестиционного портфеля (293,7 млн. долл. США) была реклассифицирована и переведена из внеоборотных активов в текущие активы или эквиваленты денежных средств по всем позициям, которые подлежат погашению в течение 12 месяцев после отчетной даты.

212. Предварительные платежи в размере 11,9 млн. долл. США были признаны в соответствии с принципом начисления.

213. Увеличение суммы долгосрочных выплат работникам связано с признанием выплат на медицинское страхование после выхода на пенсию и субсидии на репатриацию для сотрудников по проектам, а увеличение суммы краткосрочных выплат работникам в размере 12 млн. долл. США обусловлено признанием выплат, связанных с неиспользованным ежегодным отпуском, отпуском на родину, и других начислений по поступлениям.

214. Значительное сокращение суммы на счетах кредиторской задолженности и начислений на 41,7 млн. долл. США главным образом отражает замену непогашенных обязательств начислениями по поступлениям. Значительное увеличение суммы полученных денежных авансов по проектам на 84,1 млн. долл. США отражает отсрочку признания как расходов, так и сборов, в результате чего откладывается признание обязательств клиентов. Увеличение суммы полученных денежных авансов по проектам тесно связано с сокращением объема начисленных обязательств.

Глоссарий технических терминов

Учетная политика	В МСУГС предусматриваются общие рамочные положения для бухгалтерского учета в государственном секторе, которые необходимо корректировать с учетом обстоятельств отдельных органов. Подробная информация о том, как применялись МСУГС, в сводном виде приводится в примечании 3 к финансовой отчетности.
Метод начисления	Метод учета, в соответствии с которым операции и другие события признаются тогда, когда они происходят (а не только тогда, когда денежные средства или их эквиваленты получены или выплачены). Таким образом, операции и события регистрируются в учетной документации и признаются в финансовой отчетности за те периоды, к которым они относятся.
Актuarные прибыли и убытки	Актuarные прибыли и убытки возникают в финансовой отчетности ЮНОПС только в связи с медицинским страхованием после выхода на пенсию. Обязательства по выплатам на медицинское страхование после выхода на пенсию рассчитываются актуариями-консультантами исходя из ряда допущений, включая допущения в отношении продолжительности жизни, будущей стоимости медицинского обслуживания и дисконтной ставки, и с использованием набора данных, в том числе данных о численности сотрудников, возрасте и расходах на медицинское обслуживание, понесенных в прошлом. Изменения в любом из этих факторов могут привести к увеличению или уменьшению объема обязательств. Актuarная прибыль или убыток отражает разницу между допущениями и фактическими показателями и влияние изменений в допущениях и указывается как прямое изменение объема резервов. Изменения, возникающие в связи с другими факторами (например, увеличением численности работников ЮНОПС), относятся к расходам и указываются в ведомости финансовых результатов.
Амортизация	Отчисления на возмещение износа активов в течение срока их полезного использования.
Медицинское страхование после выхода на пенсию	Расходы, которые ЮНОПС предполагает понести в будущем в связи с выполнением своей обязанности по оказанию работникам, отвечающим соответствующим требованиям, помощи в покрытии их расходов на медицинское обслуживание.
Денежные средства и эквиваленты денежных средств	Кассовая наличность, денежные средства в банке и депозиты, хранящиеся в финансовых учреждениях, с первоначальным сроком погашения менее трех месяцев.
Условные активы	Потенциальные активы, которые возникают в результате прошлых событий и наличие которых будет подтверждено только наступлением или ненаступлением одного или более неопределенных будущих событий, которые неполностью зависят от ЮНОПС. Условные активы не включаются в ведомость финансового положения.

Условные обязательства	Возможные обязательства ЮНОПС, которые возникают в результате прошедших событий, в связи с которыми имеется значительная степень неопределенности в отношении вероятности осуществления платежа или величины обязательства. Условные обязательства не включаются в ведомость финансового положения.
Амортизация	Отчисления на возмещение износа активов в течение срока их полезного использования.
Работники	ЮНОПС является стороной трудовых договоров о найме постоянных сотрудников на основе Положений и правил о персонале Организации Объединенных Наций и индивидуальных подрядчиков, условия службы которых отвечают требованиям осуществляемого проекта. Что касается места работы, то 55 процентов работников находятся под непосредственным руководством ЮНОПС, и расходы, связанные с их работой по найму, указываются в ведомости финансовых результатов, а остальные 45 процентов работают у партнеров, которые отвечают за руководство их работой и контроль за ними, и расходы, связанные с их работой по найму, указываются ЮНОПС в финансовой отчетности как операции в качестве агента.
Выплаты работникам	Все расходы, связанные с оплатой работы сотрудников. Конкретные выплаты определяются трудовым договором.
Поступления от возмездных операций	Поступления, генерируемые операциями, в результате которых ЮНОПС получает активы или услуги или погашает обязательства и непосредственно передает другой организации в обмен за это что-либо (главным образом в форме денежных средств, товаров, услуг или использования активов) приблизительно равной стоимости. Большая часть контрактов ЮНОПС имеет именно такой характер. См. также поступления от безвозмездных операций.
Справедливая стоимость	Сумма, за которую может быть обменян актив или урегулировано обязательство между осведомленными сторонами, готовыми заключить формальную сделку.
Финансовые инструменты	Активы и обязательства в тех случаях, когда предусматривается контрактное право на получение денежных средств от другой организации или выплату ей денежных средств. Они включают денежные средства и инвестиции и большую часть дебиторской и кредиторской задолженности.
Непрерывное функционирование	Финансовая отчетность готовится исходя из допущения, что ЮНОПС является непрерывно функционирующей организацией и что оно будет продолжать действовать и выполнять свои уставные обязательства в обозримом будущем. При оценке правомерности допущения о непрерывности функционирования лица, ответственные за подготовку финансовой отчетности, учитывают всю имеющуюся информацию о будущем периоде продолжительностью не менее 12 месяцев с даты утверждения финансовой отчетности, но не ограничиваясь этим периодом.

Индивидуальные подрядчики	Лица, работающие на ЮНОПС, условия службы которых определены с учетом потребностей проектов, по которым они работают. См. также термин «работники».
Обесценение	Потеря будущих экономических выгод или потенциальной возможности использования актива сверх структурированных амортизационных отчислений.
Инвестиции	Депозиты в финансовых учреждениях с первоначальным сроком свыше трех месяцев.
Нематериальные активы	Идентифицируемые неденежные активы, не имеющие физической формы, в том числе компьютерное программное обеспечение, разработанное собственными силами в ЮНОПС, и пакеты лицензированного программного обеспечения.
Международные стандарты учета в государственном секторе (МСУГС)	Международные стандарты учета в государственном секторе были разработаны Международной федерацией бухгалтеров как комплексный набор стандартов бухгалтерского учета, предназначенных для удовлетворения потребностей правительств и органов государственного сектора в учете и отчетности. Генеральная Ассамблея приняла МСУГС в целях обеспечения того, чтобы счета велись на единообразной и сопоставимой основе повсеместно.
Запасы	Активы в виде материалов или предметов снабжения, которые будут использованы ЮНОПС в будущем для оказания услуг. Те предметы (например, вакцины), которые ЮНОПС хранит от имени партнера на основании агентского договора, не считаются в соответствии с МСУГС запасами ЮНОПС.
Управленческий бюджет	Исполнительный совет утверждает двухгодичный бюджет, охватывающий доходы от сборов и соответствующие расходы. В соответствии со стандартами бухгалтерского учета системы Организации Объединенных Наций информация об исполнении бюджета указывалась в ведомости поступлений и расходов, однако сейчас она включается в ведомость сопоставления бюджетных и фактических сумм.
Управленческие расходы	Расходы, понесенные в рамках управленческого бюджета.
Оперативный резерв	Накопленный за прошедшие годы профицит и актуарные прибыли и убытки, связанные с выплатами по окончании службы.
Основные средства	Материальные активы (в том числе активы по проектам), которые контролируются ЮНОПС, используются для генерирования поступлений и будут использоваться, как ожидается, в течение более чем одного отчетного периода.
Принципал и агент	В МСУГС проводится различие между операциями, которые организация осуществляет от своего собственного имени (принципал), и операциями, осуществляемыми от имени других (агент). Различие заключается в том, начисляются ли экономические выгоды от контракта ЮНОПС, за исключением того, что за предоставление агентских услуг может взиматься плата.

Резервы	Неопределенное по времени или размеру обязательство.
Сегменты	Пять региональных отделений и штаб-квартира ЮНОПС.
Персонал	Родовое понятие, охватывающее постоянных сотрудников и индивидуальных подрядчиков. См. также термин «работники».
Переходные положения	При первоначальном применении МСУГС в отдельных стандартах разрешается не применять непосредственно те или иные аспекты стандарта в случае удовлетворения определенных конкретных критериев. Это важно, поскольку применять некоторые стандарты сложно, и требуется время для сбора необходимой информации. ЮНОПС начало применять все стандарты с 1 января 2012 года и приняло два важных переходных положения, связанных с подготовкой сопоставительных данных за 2011 год и установлением периода продолжительностью до пяти лет для признания основных средств.
Трастовые фонды	Денежные средства, находящиеся в распоряжении ЮНОПС от имени доноров в интересах получателей. Связанные с ними операции, как правило, классифицируются как агентские.

13-38816 (R) 020813 150813



Просьба отправить на вторичную переработку 